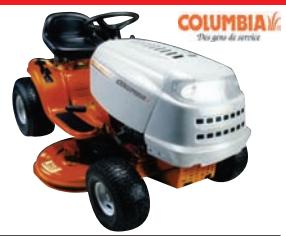


Plus de  
90 tracteurs en  
inventaire à  
partir de 1 599\$



Depuis 1972 Tél.: 449-4000

- Du lundi au vendredi  
de 8h à 18h  
Samedi de 9h à 12h

364, boul. Desjardins, Maniwaki



Spécial  
balai  
rotatif



Vallée de la Gatineau  
L'espace  
des découvertes

52<sup>e</sup> ANNÉE, NO 18  
MANIWAKI, LE 2 MAI 2008

DEPUIS 1955  
Votre hebdo

LA GATINEAU

L'information qui coule de source ...

# Robert Coulombe

Président  
de L'UMQ

PAGE 4

Plus de crainte

que de mal



PAGE 4

GENIVAR, VOIR SA PUBLICITÉ  
EN PAGE 37  
(GAGNANT DE NOTRE CONCOURS  
DE LA UNE)  
VOIR PAGE 2



ISO 9001 :2000

meubles  
**branchaud**  
...L'Coq!  
www.branchaud.qc.ca

...profitez-en!!!  
le solde de spas  
fièvre du printemps  
de HYDROPOOL

Voyez notre  
circulaire de  
4 pages encartée  
dans le Publi-Sac!

Voir détails en magasin



HYDROPOOL  
spas auto-nettoyants

52, Route 105, Maniwaki 449-2610

• AMOS • GATINEAU • MANIWAKI • MONT-LAURIER • MONT-TREMBLANT • ROUYN-NORANDA • VAL D'OR

# Parce que les paroles s'envolent...



mais les  
écrits restent?

Confiez vos  
publicités aux



**Journal La Gatineau**  
[hebdo@lagatineau.ca](mailto:hebdo@lagatineau.ca)

## **PROMOTION**

**"Y'a toujours  
moyen de moyenner"**

Gagnez votre  
place à la UNE...  
et de plus, courez  
la chance de  
participer au tirage  
\* "*La publicité durable*"

Chers annonceurs, le  
Journal La Gatineau,  
vous offre  
une promotion  
**"Y'a toujours  
moyen de moyenner"**  
Un concept de publicité,  
durable et rentable.

L'hebdo est consulté  
à 95% ce qui représente  
la cote **#1** de la région!

\*Voir détails au Journal La Gatineau

# Spéciaux du printemps, à prix imbattables !



**VENDU**

16 495\$  
TOUTE ÉQUIPÉE  
27 828 KM  
**68 995\$\***  
par semaine



2007 IMPALA

TOUTE ÉQUIPÉE  
26 886 KM

**79 015\$\***  
\* BALANCE DE GARANTIE  
par semaine



2006 ENVOY XL SLE

TOUTE ÉQUIPÉE, TOIT OUVRANT  
36 758 KM

**119 625\$\***  
\* BALANCE DE GARANTIE  
par semaine



2002 GMC 4X4 SLE

V8, TOUTE ÉQUIPÉE - 123 087 KM

**14 995\$**  
TRÈS PROPRE



2005 BLAZER  
4X4 2PO. - TOUTE ÉQUIPÉE

**76 045\$\***  
\* GARANTIE TOTAL PLUS  
1 AN OU 20 000 KM  
par semaine



2005 EQUINOX AWD

TOUTE ÉQUIPÉE  
64 938 KM

**93 005\$\***  
\* GARANTIE TOTAL PLUS  
1 AN OU 20 000 KM  
par semaine



2005 PURSUIT

TOUTE ÉQUIPÉE  
50 842 KM

**51 135\$\***  
\* BALANCE DE GARANTIE  
par semaine



2004 BUICK RENDEZ-VOUS

TOUTE ÉQUIPÉE, TOIT OUVRANT  
71 753 KM

**78 795\$\***  
\* GARANTIE TOTALE  
1 AN OU 20 000 KM.  
par semaine



2005 GMC 4x4 club cab  
BOÎTE COURTE, 4.8 L, TOUTE ÉQUIPÉE,  
AUTO 63 437 KM

**22 895\$**



2004 GMC SIERRA 2X4  
V6, AUTO, A/C  
47 118 KM

**77 895\$\***  
\* GARANTIE TOTAL PLUS  
1 AN OU 20 000 KM  
par semaine



2004 BLAZER  
TOUTE ÉQUIPÉE  
56 458 KM

**85 845\$\***  
\* GARANTIE TOTAL PLUS  
1 AN OU 20 000 KM  
par semaine



2004 CHEV. OPTRA  
4 CYL. AUTO, VITRES ÉLECTRIQUES  
35 560 KM

**54 285\$\***  
\* GARANTIE TOTALE  
1 AN OU 20 000 KM.  
par semaine



2004 AVEO  
4 CYL. AUTO, VITRES ET PORTES ÉLECTRIQUES  
78 088 KM

**53 005\$\***  
\* BALANCE DE GARANTIE  
GM  
par semaine



2003 CHEV S10 2X4  
V6, TOUTE ÉQUIPÉE  
48 081 KM

**64 905\$\***  
\* GARANTIE TOTALE  
1 AN OU 20 000 KM.  
par semaine



2004 GMC 4X4  
MOTEUR 4.8 L, AUTO., AIR CLIMATISÉ  
59 000 KM

**96 715\$\***  
\* GARANTIE TOTALE  
1 AN OU 20 000 KM  
TOTAL PLUS  
par semaine



2005 BUICK ALLURE  
V6, TOUTE ÉQUIPÉE  
SEULEMENT 22 475 KM

**66 945\$\***  
\* BALANCE DE  
GARANTIE GM  
par semaine



**VENDU**  
2003 SONOMA 4X4

V6, AUTO, A/C  
88 548 KM

**81 535\$\***  
\* GARANTIE TOTAL PLUS  
1 AN OU 20 000 KM  
par semaine



2003 SUNFIRE  
4 CYL, AUTO, A/C  
46 986 KM

**48 745\$\***  
\* GARANTIE TOTAL PLUS  
1 AN OU 20 000 KM  
par semaine



2003 GMC SIERRA 4X4  
59 800 KM

**86 005\$\***  
\* BALANCE DE  
GARANTIE GM  
par semaine

**Optimum**  
VÉHICULES D'OCCASION



- Une inspection en 150 points
- Garantie d'un manufacturier
- Possibilité d'échange (30 jours/2 500 km)
- Assistance routière 24 heures
- Le tout certifié par General Motors



Problème de crédit ???  
Venez me rencontrer !

- Brian Rail, Dir. commercial



Manon Fortin



Tiger Gagnon



Guy Desbiens



CERTIFIÉ  
ISO 9001-2000  
Système qualité



GENDRON AUTOS

259 boul. Desjardins, Maniwaki 449-1611 Courriel: gendronautomobiles@gmcanada.com  
Heures d'affaires : lundi au vendredi, 8h à 17h30 • jeudi soir, 18h à 20h • Ventes : vendredi 17h à 19h30



UNION DES MUNICIPALITÉS DU QUÉBEC

# Robert Coulombe élu président

(A.R.) Maniwaki - Jeudi 24 avril dernier au Centre des Congrès de Québec se tenait l'ouverture officielle des Assises 2008 de l'union des municipalités du Québec avec comme nouveau président M. Robert Coulombe, maire de Maniwaki.

« Fort de la confiance et du soutien que mes concitoyennes et mes concitoyens me renouvellent depuis bientôt 20 ans, j'ai développé une véritable passion pour la « chose » municipale ». C'est dans ces termes que M. Coulombe s'est adressé aux membres de l'union des municipalités dans son allocution d'ouverture.

Il va sans dire que des dossiers aussi majeurs que ceux de l'avenir de l'industrie forestière, le problème des cyanobactéries, la gestion des matières résiduelles et la réhabilitation des infrastructures sont bien connus du maire de Maniwaki et l'UMQ sera sans doute très

bien représentée. Cette nomination aura assurément des retombées positives sur la population de la MRC de la Vallée de la Gatineau si ce n'est que par la visibilité que le poste de président de l'UMQ procure.

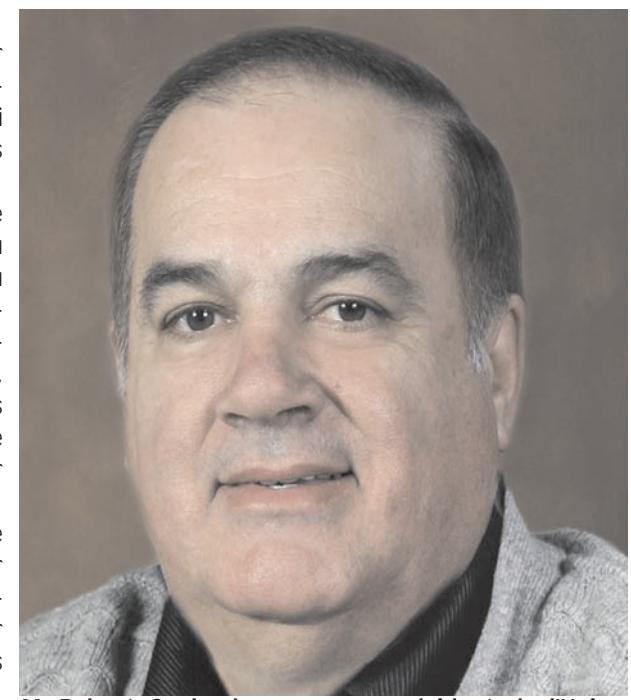
Il entend bien demeurer vigilant, proactif et déterminé, notamment dans le dossier du financement des municipalités et de la diversification de leurs sources de revenus. Il invite tous les maires à le suivre « car nous avons plusieurs opportunités de changer nos façons de faire, et cela, dans une optique d'occupation dynamique et durable du territoire ».

Une réflexion est déjà collectivement enclenchée sur plusieurs changements qui devront être apportés dans plusieurs sphères de l'activité publique. On n'a qu'à penser au Livre vert sur la forêt, celui sur le patrimoine et la culture, le

Rapport Pronovost sur l'avenir de l'agriculture et l'agroalimentaire, la révision de la loi sur la gestion des matières résiduelles.

Notons que la fonction de président de l'UMQ permet au maire de Maniwaki d'être au début de la chaîne de discussion directement avec les ministres des affaires municipales, de l'environnement ou des ressources naturelles et même directement avec le Premier Ministre.

Si l'on se réfère à la devise de Maniwaki « J'entraîne par l'exemple, non par le commandement », il y fort à parier que des solutions concrètes viendront bientôt.



M. Robert Coulombe, nouveau président de l'Union des municipalités du Québec.

UN LION EN LIBERTÉ À MANIWAKI

## Boomer en lieu sûr

Une chasse plutôt inusitée a débuté ce mardi!

(A.R.) Maniwaki - Les policiers de la Sûreté du Québec, la police de la réserve

amérindienne de Kitigan Zibi ainsi que les agents de la faune ont vécu une expérience digne d'un safari alors qu'ils étaient à la recherche d'un lion domestiqué qui s'est échappé de l'enclos chez son propriétaire.

L'hélicoptère de la SQ a aussi été mis à contribution.

Selon les premières informations fournies, l'évadé, nommé "Boomer", un lion d'Afrique était âgé de deux ans et pesait environ 75 Kg. Il aurait brisé le crochet qui retenait sa chaîne pour s'échapper de chez Stanley Dumont Whiteduck, un résident de la réserve Kitigan Zibi. Il a été aperçu pour une première fois vers 21h30 mardi soir sur la route 105, à un kilomètre de Maniwaki.

Pendant ce temps les autorités scolaires n'ont pris aucune chance et ils ont demandé aux parents dont les enfants voyage normalement à pieds, de bien vouloir venir les chercher et les reconduire à l'école.

**Dénouement**

Le lion Boomer, maintenant âgé de six mois, a finalement été retrouvé derrière une résidence de Maniwaki. Ses déplacements échappaient aux experts qui le recherchaient activement. C'est une dame qui a aperçu la bête qui déambulait dans un fossé le long de la 105.

La bête exotique apeurée et affaiblie n'a offert que peu de résistance lors de sa capture. Comme l'animal était habitué à la présence humaine, on ne craignait pas trop sa réaction à la rencontre d'un citoyen. Boomer a été conduit au poste de police Kitigan Zibi ...sur la banquette arrière de leur véhicule ou on va sûrement vérifier son âge réelle et son poids. Il semble un peu plus léger que 75 Kg!

Sa capture a été réalisée grâce à l'intervention conjointe de la police autochtone et de la Sûreté du Québec. Boomer est présentement en quarantaine sous la tutelle des agents de la Faune à Maniwaki.

La Sûreté du Québec ignorait toujours hier soir comment l'homme a pu se trouver en possession d'un animal exotique et potentiellement dangereux.

Dans les prochaines semaines, la sûreté du Québec et le service de la protection de la faune devront être en mesure d'éclaircir toute l'affaire.

À suivre.



Boomer n'a eu aucune agressivité à l'approche des agents. Faut dire que pour un lion africain, la nuit était plutôt fraîche.



## Richard Abel en spectacle à la salle Gilles-Carle



*Richard Abel sera accompagné par un orchestre de 13 personnes.*

# Elegancia

Richard Abel est beaucoup plus qu'un pianiste. Il est de ces rares artistes qui arrivent, grâce à leur magnétisme, à soulever la salle, à la transporter sur les ailes de la magie pour la laisser remplie de souvenirs délicieux d'une intimité partagée.

**Le 14 mai à 20h**

**Cout du billet : 38 \$ (général)**  
**34 \$ (membres et étudiants)**

**PROMOTION DESTINÉE**  
**À L'ÂGE D'OR**

pour les groupes de 10 personnes ou plus de l'âge d'or,

**UN RABAIS DE 50%**

(pour le spectacle de Richard Abel)

Venez encourager les jeunes talents de votre région!

**Tous les profits seront versés à Opération Enfant Soleil® Des soins en premier**

POUR LE TÉLÉTHON DES 31 MAI ET 1ER JUIN PROCHAIN

**LE SHOW DE LA RELÈVE!**

Le 24 mai 2008 Billets en vente à 20h 8,00\$

Pour infos: 819.449.7900 819.449.1651

À la Salle Gilles-Carle

Chez G. Hubert Auto Ltée  
du 7 au 10 mai  
2008

# C'est la **MÉGA VENTE Sous la tente !!!**



Un nouveau véhicule te tente-tu, parce que le tient ça y tente pas toujours de démarrer ?

**Alors tente ta chance !**

Un dîner hot dogs sera servi de 11h30 à 13h, bienvenue à tous !  
(samedi seulement)



**GAGNEZ VOTRE ACHAT**



INFORMEZ-VOUS AUPRÈS DE VOTRE REPRÉSENTANT

**RABAIS DU MANUFACTURER JUSQU'À  
5 800\$**



- POUR LEURS PRIX IMBATTABLES
- POUR LA FIABILITÉ DE SES VÉHICULES
- POUR LEUR FINANCEMENT À TAUX COMPÉTITIFS
- POUR LEUR SATISFACTION APRÈS VENTE



Mercredi de 8h à 18h, jeudi de 8h à 20h,  
vendredi de 8h à 20h et samedi de 10h à 15h



Robert Robitaille  
Directeur ventes



Viateur Roy  
Rep. ventes

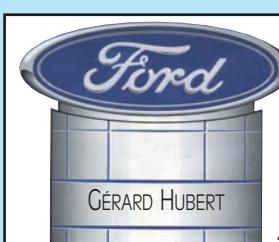


Mario Gauthier  
Directeur financier



Robert Grondin  
Rep. ventes

Tous les véhicules en inventaire ont été réduits, les rabais s'appliquent sur tous les véhicules neufs en inventaire.



**HUBERT**  
MANIWAKI/MONT-LAURIER *Auto*

Tél.: (819) 449-2266

Fax (819) 449-6217

Site Internet : [www.huberta.com](http://www.huberta.com)



## ÉDITORIAL

# La Société sylvicole, encore plus connue et reconnue

À l'heure où l'on parle abondamment de la crise forestière qui secoue et torture la région, la Société sylvicole de la Haute-Gatineau demeure calme, stoïque, stable sinon progressive ou progressiste, forte de plusieurs alliances avec d'autres individus ou d'autres groupes.

Bref, on la sent capable de faire face à cette crise comme à d'autres raz de marée qui auraient terrassé bien d'autres organismes du genre.

Si bien qu'elle fête cette année son trentième anniversaire, avec la force sereine, pour ne pas dire surprenante, de quelqu'un qui a subi tous les coups durs de la vie en encaissant quelquefois péniblement, mais en ne concédant jamais la défaite, même après trois ou quatre crises internes majeures.

Persistante, en trente ans, la Société sylvicole de la Haute-Gatineau a vécu plus d'une crise forestière ou autre, qui en a assommé plusieurs. Elle s'en est sortie.

Versatile, elle a dû se transformer à plusieurs reprises, quelquefois du tout au tout. Elle a su tirer son épingle du jeu quelquefois biaisé du marché ou des influences. Elle s'en est sortie.

Polyvalente, elle a recouru à des professionnels pour expérimenter en tous les domaines de la foresterie, de cette gestion forestière grâce à laquelle elle a acquis une expérience solide, sinon redoutable pour les concurrents. Elle a dû en quelque sorte exceller.

D'une crise à l'autre des marchés ou des emplois, d'un partenariat qui s'évanouissait à une alliance qui se consolidait, la SSHG a su développer

une stabilité, une maturité, une force qui en étonne plus d'un aujourd'hui.

Bref, elle a su tirer leçon des événements pénibles, des situations douloureuses, des recommandations de partenaires ou de conseillers. Elle est sortie plus forte, aguerrie, expérimentée, encore plus connue et reconnue, nourrissant de nombreux projets pour les trente prochaines années.

Aujourd'hui plus forte que jamais La Société sylvicole de la Haute-Gatineau s'avère aujourd'hui plus forte que jamais. Plus forte qu'une semblable entreprise dont le bateau a toujours vogué sans vagues et qui ne se méfie pas de la prochaine tempête, un coup du sort qui peut la surprendre inopinément et la couler corps et biens.

En trente ans, elle a bien appris dans toute activité relative à la gestion forestière. Que ce soit dans le reboisement, dans la récolte de bois, dans la gestion moderne intégrée des ressources forestières, la «sylvicole» a conquis la stabilité dans le mouvement ou l'évolution.

Elle possède en ce moment cette force tranquille, mais essentielle de bâtir ou de conclure des partenariats, des alliances, des ententes (monétaires, stratégiques, territoriales, sociales), qui font actuellement sa notoriété, sa marque de commerce, sa publicité.

On peut lui confier quelque tâche que ce soit en foresterie à multiples ressources, à multiples volets ou facettes, à pluri compétences, elle s'est rodée souvent à la dure école des affaires, offrant maintenant une

expertise qui la ferait intervenir très efficacement dans la gestion des ressources forestières à la façon du Livre vert sur la forêt de demain. Elle peut certes jouer un rôle majeur en ce domaine.

La «sylvicole» innove encore dans des activités qui font appel à des alliances avec des développeurs ou des «diversificateurs» de l'économie régionale.

En effet, elle possède un vaste domaine de 904 acres, le long du flanc sud de la réserve indienne, à Messines, entre la route 107 et les eaux vives de la rivière Gatineau. Il s'agit d'une zone qui peut s'ouvrir aux

activités touristiques ou autrement récréatives, forestières ou fauniques, scolaires ou institutionnelles, culturelles ou artistiques, etc.

Elle ferait alliance, une autre alliance, avec des entrepreneurs désireux de mettre en valeur une partie ou l'autre de cet imposant domaine, tout proche de Maniwaki et de l'aéroport, si diversifié qu'il peut faire éclore la plupart des projets de développement.

Un coin idéal, par exemple, pour nourrir le rêve des touristes européens d'une «cabane» (de luxe) en terre de la Vallée-de-la-Gatineau...

**La direction**

## Bientôt dans les rues de Maniwaki...



### DONNEZ VOTRE OPINION!

LA GATINEAU invite ses lectrices et lecteurs à lui écrire sur tout sujet d'actualité régionale. LA GATINEAU ne s'engage ni à publier les documents reçus, ni à justifier leur non-publication. Les lettres peuvent être abrégées. Veuillez inscrire clairement votre nom, prénom, adresse et numéro de téléphone pour vous joindre.



185, boulevard Desjardins  
Maniwaki (Québec) J9E 2C9

Tél.: (819) 449-1725 - Téléc. (819) 449-5108

Adresse électronique : [hebdo@lagatineau.ca](mailto:hebdo@lagatineau.ca)

#### Abonnement d'un an :

Canada : 60 \$ + taxes / Autres : 95 \$ + taxes

#### PERSONNEL

**DIRECTRICE GÉNÉRALE** - Muguette Céré  
**REPRÉSENTANTE PUBLICITAIRE** - Valérie Blondin  
**JOURNALISTE** - Alain Ricard  
**PISTE** - Rodrigue Lafrenière  
**COORDONNATRICE/PUBLICISTE** - Johanne Céré  
**COMMIS-COMPTABLE** - Christiane Langevin  
**INFOGRAPHISTE** - Martin Aubin  
**GRAPHISTE** - Carine Paquette

#### CONSEIL D'ADMINISTRATION

Denis Moreau, président  
**René Moreau & Fils**  
André Lapointe, vice-prés.  
**Métro Lapointe**  
Denis Gendron, sec.  
**J.E. Gendron Auto**  
Sonny Constantineau, dir.  
**Le Living In**

Micheline Vaillancourt, dir.  
**Femme d'affaires**  
Pierre Piché, dir.  
**Plèces Piché Ltée**  
André Benoit, dir.  
**Sunlife**

Peter McConney, rep.  
**McConney Inc.**

Ronald Cross, rep.  
**Chez Martineau**

Jacques Gauvreau, rep.  
**Studio J.R. Gauvreau (CAMÉRA EXPERT)**

Gilbert David, rep.  
**David T.V.**

Robert Coulombe, rep.  
**Coulombe & Frères (LA SOURCE)**

Gerry Baker, rep.  
**Restaurant Mikes**

Robert Morin, rep.  
**Club de golf Algonquin**

Denyse Crête  
**Femme d'affaires**

Hélène Lafleur

André Robitaille, rep.  
**Vitrerie Maniwaki**

Pierre Lavoie, rep.  
**Pneus Pierre Lavoie**

Carole Joly & Louise Major  
**Notaires**

Luc Rousseau, rep.  
**Pourvoirie Luc Rousseau**

Rolland Lauriault, rep.  
**Imprimerie Maniwaki**

Marc Vaillancourt, rep.  
**Climatisation Maniwaki**

Rhéal Baker  
**Homme d'affaires**

Luc Morin  
**Homme d'affaires**

François Brossard, rep.  
**Pharmacie Familiprix**

Claude Gauthier, rep.  
**A. Gauthier & Fils**

(AXEP)

Joanne Lachapelle, rep.  
**Notaire**

Maurice St-Amour, rep.  
**Thibault Électrique**

Luc Martel, rep.  
**Martel & Fils (PRO)**

Denis Aubé  
**Homme d'affaires**

Alain Gravelle, rep.  
**Épicerie Gravelle Inc.**

Michel Clermont, rep.  
**Les Éditions A.V.G.**

Jean-Guy Desjardins, rep.  
**Tigre Géant**

Maurice Lévesque  
**Homme d'affaires**

Luc Guy  
**Homme d'affaires**

Yves Cousineau, dir.  
**Serrurier Yves Cousineau**

Muguette Céré, prés.  
**3095-4655 Québec Inc.**

Micheline Vaillancourt  
**Femme d'affaires**

Marc Lachapelle, rep.  
**Homme d'affaires**

Pat Morgan, rep.  
**Clinique d'optométrie Iris**

Raynald Hamel, rep.  
**R. Hamel & Fils**

Louis-Arthur Branchaud, rep.  
**Meubles Branchaud**

Oneil Grondin, rep.  
**Homme d'affaires**

Courrier de deuxième classe, enregistrement No 0535. Dépot légal : Bibliothèque nationale du Québec

Office de la Distribution Certifiée  
Les documents de tirage sont émis à jour trimestriellement et sont certifiés par Deloitte & Touche périodiquement.

La Gatineau est publié le vendredi par les Éditions La Gatineau Ltée au 185, boulevard Desjardins à Maniwaki. Il est monté aux ateliers des

**RÉSEAU SÉLECT**  
Maniwaki et est imprimé à l'imprimerie Qualimax, 130, Adrien-Robert à Hull.

Représentation nationale : Montréal : (514) 866-3131  
Toronto : (416) 362-4488

Tirage 11 100 copies. La Gatineau est un membre certifié de l'Office de la distribution certifiée inc.

CINQUANTE INVITÉS SOULIGNENT 30 ANS D'ALLIANCE

# Cinquante invités soulignent 30 ans d'alliance

(R.L.) Ils étaient bien une cinquantaine à répondre la semaine dernière à l'invitation de la Société sylvicole de la Haute-Gatineau. C'étaient des gens tout autant âgés de 30 que de 60 ans, issus de différents pôles d'activités socioéconomiques de la Haute-Gatineau.

Ils représentaient en fait quelque 25 organismes de développement ou de diversification dans la Haute-Gatineau, non seulement liés à la foresterie, mais aussi au monde de la finance, de l'emploi, des groupes de développement dans le domaine privé comme communautaire.

L'objectif officiel était de souligner un partenariat premier quadruple autour duquel se sont tissées les relations de base de cette société qui a bravé en 30 ans à peu près toutes les tourmentes, mais qui est demeurée debout, capable de s'en sortir,

justement à cause de sa force de contracter des alliances générales et spécifiques.

Il est intéressant de noter cette présence, afin de donner une vue complète des secteurs avec qui transige la Société sylvicole de la Haute-Gatineau, depuis longtemps, une société qui avait eu la bonne idée d'inviter comme conférencier Marc Beaudoin de Résam

## Dans le secteur des forêts

Dans le domaine forestier, participaient l'Office des producteurs de bois de la Gatineau, avec Mario Couture, ingénieur et directeur général et Raymond Johnson, président de l'organisme.

Le ministère des Ressources naturelles et le comité multiressources y étaient avec Luc Mageau, le chef de l'unité administrative forestière régionale. Philippe

Nolet représentait quant à lui l'IQAFF ou l'Institut québécois d'aménagement de la forêt feuillue.

Puis, participait à la fête des partenaires REXFORET avec Bruno Thibault, pendant Gyslain Rozon représentait la Sopfeu, la Société de protection de la forêt contre le feu. Par ailleurs, l'Agence de mise en valeur des forêts de l'Outaouais avait délégué son président Armand Hubert, maire de Bois-Franc et son directeur général, Victor Brunette.

Martin Boucher et Claude Vaillancourt

Cette activité du 30e anniversaire de la Société sylvicole de la Haute-Gatineau a presque rempli la salle de la cabane à sucre le Domaine du Cerf de Blue Sea. L'événement avait été organisé dans le but de rendre hommage à 4 partenaires économiques locaux et régionaux qui ont suivi et appuyé la Société depuis les tout débuts. Une cinquantaine d'invités se sont présentés ce jour-là.

(R.L.) Lors d'une entrevue qu'il demandait au Journal dernièrement, Marius Tremblay, le candidat du Bloc Québécois de la circonscription de Pontiac déclarait que dans le comté du ministre Lawrence Cannon la même histoire se répète «ad nauseam» alors qu'une autre usine ferme ses portes. «Trois autres fermetures d'usines et toujours aucun plan qui vaille», se désole Marius Tremblay.

«Combien d'usines doivent fermer avant que le ministre Cannon se décide à passer

aux actes? Jusqu'à quel point les conservateurs vont-ils négliger les Québécoises et les Québécois avant qu'un ministre québécois mette son pied à terre?» se demande le candidat.

«Je ne sais pas. À les voir aller, on croirait que les conservateurs ne sont pas prêts de changer quoi que ce soit, ce qui est tout à fait déplorable compte tenu que la situation de centaines de travailleurs est urgente, pour eux qui se retrouveront sans emploi cet été. La situation appelle



Voici des administrateurs de la Société Sylvicole de la Haute-Gatineau, en compagnie d'invités et des quatre partenaires qui ont durant 40 ans soutenu d'une façon ou de l'autre cette société qui s'est spécialisée dans la gestion de la forêt. Notons tout à droite Marc Beaudoin de la Résam, qui avait été chargé de l'allocution d'ouverture de cette rencontre. Les organisateurs avaient choisi d'offrir à ses partenaires de tous les instants des toiles réalisées par des artistes locaux.

étaient présents, respectivement à titre de directeur général du Groupement forestier Pontiac et du CFO. La Coopérative de solidarité des entrepreneurs de la Gatineau avait délégué Rodrigue Plourde, son directeur général. On souligne également la présence de Kitigan Zibi, et son biologiste André Dumont.

## Du côté des organismes de développement

Des organismes de développement général participaient, à savoir le CLD, avec son conseiller forestier Benoit Labrecque, ingénieur forestier; la SADC, avec Pierre Monette, directeur général; la Caisse populaire de la Haute-Gatineau et le Centre de financement des entreprises, le CFE les Hautes, avec Christiane Carle (directrice générale) et Jean Pierre Paiement; la Corporation de gestion de la Forêt de

l'Aigle, avec son d.g. Marc Lachapelle et Yves Lamarche.

Il faut enfin ajouter la présence appréciée de Marc Carrière, de la CRÉO et d'un représentant de la municipalité de Messines, M. Kenney.

## A la Société sylvicole

Les trois médias locaux ont pu noter la présence de la firme comptable Dumoulin Éthier Lacroix participation des administrateurs de la SSH-G, dans les personnes de Hervé Flansberry, Maurice Lévesque, Annie Parent, Patrick Feeney (d.g.), Denis Côté (prés.), Lynda Dubois, André Riopel, et Michel Thibault.

Chez les employés, ont répondu à l'invitation Dominique Lauzon, Ronald Marenger, Aantoinne Dénommé, Patrick Deschamps, Danielle Rochon, Francis Pilon, Paul Lafrenière, Éric Galipeau et d'autres.

# Trois autres fermetures d'usines et pas de plan valable

pourtant une réaction prompte et énergique», lance Marius Tremblay

## C'est se moquer des travailleurs

Le candidat croit que «c'est se moquer des travailleurs que de faire croire que les 216 millions de dollars d'aide qu'ils ont alloués pour le Québec feront une différence pour ceux qui ont perdu leur emploi».

«Ce sont des miettes qu'ils ont lancées. Alors qu'ils avaient amplement les moyens d'agir, comme en font foi les faramineux surplus qu'ils ont mis intégralement sur la dette» a affirmé le porte-parole et candidat du bloc, Marius Tremblay.

Ce dernier lance que «c'est

particulièrement enrageant d'entendre les ministres conservateurs se taper dans le dos en se disant qu'ils ont pris toutes les mesures nécessaires pour relancer les secteurs en crise, car rien n'est plus faux», affirme Tremblay.

Celui-ci rajoute que «leur plan d'aide d'un milliard de dollars, en plus d'être insuffisant, est carrément inéquitable. Car l'Alberta, dont l'industrie pétrolière est grassement subventionnée par le gouvernement, a été très peu touchée par la crise, mais recevra plus d'argent per capita que le Québec, qui lui a pourtant été gravement affecté. C'est insensé», clame Marius Tremblay.

## la ronde des talents

**Quand: le 8 mai 2008  
À quelle heure: à 19h  
Où: à la polyvalente CEHG  
au 211, rue Henri-Bourassa, Maniwaki**

**Billets en vente au coût de 5\$ chacun au secrétariat de l'Académie Sacré-Coeur et il seront aussi en vente le soir même du spectacle, à l'auditorium de la polyvalente!**

**Venez en grand nombre!!!**

**Immo Outaouais**  
Courtier Immobilier Agréé

Tél.: (819) 449-1244



**Muguette Céré**

Agent Immobilier Agréé  
**(819) 441-8171**

Contactez-moi avant de mettre en vente votre propriété.



**L'expérience fait toute la différence**

Une québécoise pure laine construite en 1927 et restaurée, planché bois franc authentique, une maison qui saura mettre en valeur vos belles vieilles choses.

**Opinion**

# Suivi à l'éditorial de la Gatineau du vendredi 11 avril 2008

C'est avec plaisir que j'ai pris connaissance de cet éditorial «Le Ministère intègre trop de cas difficiles dans les classes déjà nombreuses». Je peux affirmer que cet écrit décrivait bien la situation qui se vit chez nous comme dans le reste du Québec présentement. La direction de La Gatineau était très bien documentée grâce au travail de La Presse qui avait comme sources, entre autres, des recherches et des enquêtes de la Fédération des syndicats de l'enseignement du Québec (FSE).

Pourtant, une petite phrase de rien du tout, ne cadrant pas avec le reste du texte, est apparue : «Pour le syndicat, souvent jugé très discret sinon muet par ses membres». Si la direction du journal fait une telle affirmation, pourquoi ne pas identifier ses sources ou clarifier le contexte qui entoure cette phrase? La direction du journal devrait pourtant savoir que, depuis des années, on parle régulièrement dans les médias d'intégration sauvage dans les classes, de manque de services et de ressources inexistantes. Ce ne sont pas le MELS ni les dirigeants des commissions scolaires qui dénoncent publiquement ce problème criant mais bien les syndicats.

Ce dossier des élèves intégrés est au cœur de nos revendications depuis des années. Si le monde de l'éducation est à la dérive, c'est en très grande partie à cause

de ce choix du MELS d'intégrer massivement sans avoir fait suivre le financement dans les commissions scolaires. À la Commission scolaire des Hauts-Bois-de-l'Outaouais, les dirigeants n'en peuvent plus des revendications des représentants syndicaux sur les demandes de services et sur les dénonciations de situations inacceptables et inhumaines dans nos écoles et nos centres! Leur réponse, toujours la même : «ce n'est pas de notre faute si le ministère ne finance pas, nous on décentralise et tout ce qu'on reçoit est déjà dans les écoles! Vous voulez qu'on le prenne où l'argent pour plus de services ?»

On peut se demander comment la direction de La Gatineau a pu faire pour oublier nos actions et notre présence lors de la dernière négociation nationale. Ce dossier était le cœur de nos revendications : nous avons visité le conseil des commissaires, nous avons rencontré les députés, nous avons fait des rassemblements dans le milieu, nous avons eu des jours de grève pour défendre d'abord et avant tout ce dossier! Après toutes nos manifestations, c'est avec un couteau sur la gorge que le bon gouvernement est venu nous imposer une convention collective ne réglant en rien nos difficultés et, une loi spéciale qui nous empêche présentement de bouger le petit doigt sous peine de poursuite. Malgré ces menaces, la FSE et ses syndicats affiliés

(dont le SPEHR) continuent leur combat à la recherche d'une éducation juste et équitable pour l'ensemble des citoyennes et des citoyens de notre société.

Dans les prochaines semaines le SPEHR sera en consultation auprès de l'ensemble de ses membres pour confirmer que nos revendications actuelles sont vraiment à la hauteur de leurs attentes.

**VOICI QUELQUES-UNES DE CES DÉNONCIATIONS ET QUELQUES EXEMPLES DE REVENDICATIONS :**

**LA FSE DÉNONCE :**

le fait que la commission scolaire ne remplit pas son obligation d'évaluer les capacités et les besoins de l'élève handicapé ou en difficulté d'adaptation ou d'apprentissage avant de prendre la décision de l'intégrer en classe ordinaire ;

La situation dans laquelle se retrouve le personnel enseignant : seul à porter tout le fardeau de l'intégration et obligé de se battre pour obtenir les services ;

La disparition fréquente des codes et des informations comprises dans le dossier d'aide particulière.

**LA FSE EXIGE :**

Que l'intégration des élèves HDAA en classe ordinaire puisse se faire uniquement si telle intégration ne constitue pas une contrainte excessive et si elle ne porte pas atteinte de façon importante aux droits des autres élèves.

**Les conditions essentielles suivantes pour permettre l'intégration :**

a) une augmentation des ressources, tant matérielles qu'humaines, en services directs aux élèves et du soutien au personnel enseignant à chaque ordre d'enseignement, incluant la formation générale des adultes ;

b) une baisse du nombre d'élèves par classe ;

c) du temps de libération pour accomplir les tâches spécifiques liées à l'intégration ;

d) qu'à la demande des enseignantes et enseignants, soit offerte de la formation pertinente qui ne pourrait être assimilée à un service et adaptée aux besoins du personnel enseignant ;

e) du matériel déjà adapté pour répondre aux besoins de l'élève intégré, si nécessaire.

**LA FSE PROPOSE :**

Qu'au préscolaire et au moment du passage entre le primaire et le secondaire, des services ou de l'aide directe auprès des élèves soient mis sur pied pour aider le personnel enseignant à prévenir les difficultés rencontrées.

En conclusion, je trouve dommage qu'une telle phrase soit venue fausser cet article qui était des plus pertinents et très d'actualité. J'espère que ces quelques explications feront mieux connaître la position du syndicat local dans ce dossier.

**LA PRÉSIDENTE DU SPEHR  
JOSÉE SCALABRINI**

peut fort bien contribuer à conforter ce droit de parole de tous les intervenants.

*La Direction*

## MESSAGE IMPORTANT

### Hydro-Québec

((A.R.) - Hydro Québec souhaite aviser la population que les essais annuels des vannes à l'évacuateur de la centrale Paugan seront effectués les 7 et 8 mai prochains.

Afin d'assurer la sécurité des travailleurs et des usagers, Hydro-Québec fermera le lien inter rive à intervalles réguliers (six fois par jour) pour une durée d'environ quinze minutes chaque fois.

Les usagés de l'accès inter rive sont invités à faire un détour par le pont Farrelton afin d'éviter l'attente occasionnée par ces essais.

Hydro-Québec tient à s'excuser pour les inconvénients que pourraient occasionner ces essais et remercie la population de sa collaboration.

**Souper spaghetti**

**Le 4 mai de 16h30**

**à 20h30**

**Centre Jean Bosco**

**5\$/souper 5\$/levée de fonds**

**vente d'articles fait par les élèves  
billets en vente au centre**

**819-449-4057**



## Note de la rédaction

On peut se réjouir que la présidente du syndicat des enseignants, le (SPEHR), Josée Scalabrini ait pris position à la suite de l'éditorial de La Gatineau du 11 avril dernier. Son intervention fait avancer la discussion.

Cet éditorial soulèvait les difficultés que vivent les enseignants à la suite de l'intégration en classes régulières d'élèves en difficultés diverses (ex: HDAA), sans que l'argent et les services ad hoc suivent nécessairement cette intégration.

Mme Scalabrini soutient que «cet écrit décrivait bien la situation qui se vit chez nous

comme dans le reste du Québec présentement (...) et que la direction de La Gatineau était très bien documentée grâce au travail de La Presse qui avait comme sources, entre autres, des recherches et des enquêtes» de la FSE.

Voilà qui éclaire sur le fond des choses, au moment où le silence s'était réellement installé en ce domaine brûlant d'intérêt pour nos parents, nos enfants, nos enseignants.

Des enseignants, et au moins nos parent, impatients, fort insatisfaits de vivre aux prises avec de tels problèmes, avaient sonné

l'alarme lors de rencontres tenues sous le jour de la confidence. Ils en avaient le droit. D'autant plus que les articles de La Presse appuyaient fortement leurs dires et leurs états d'âme.

La présidente déplore que nous n'ayons pas «identifié nos sources». Nous lui rappelons bien amicalement qu'en démocratie les journaux se battent bec et ongle, depuis toujours, pour défendre ce droit fondamental de ne pas «brûler» des sources journalistiques qui permettent de comprendre de façon plus pointue ce qui se passe en divers domaines de la société. Nous ne les «brûlerons» pas, quoi qu'il advienne.

A Mme Scalabrini, nous soulignons bien ouvertement que nous sommes toujours intéressés à faire connaître au public tout autant les positions de la commission scolaire que celles des enseignants, des parents et du syndicat local. Car ces enfants concernés peuvent être les nôtres.

En définitive, le dernier «communiqué» syndical prouve que le syndicat peut faire avancer les discussions et que La Gatineau

**Assistance à la personne à domicile**

**DEP 975 heures**

**Préal.: 3e secondaire ou équiv.**

**DÉBUT : 28 août 2008**

**Service de placement**

**PRÉTS ET BOURSES**

**L'efficacité en formation!**



**Centre de Formation**

**Professionnelle**

**Mont-Laurier**

**850, Taché Mont-Laurier**

**819 623-4111**

**1.866.314.4111**

**cfpmi.qc.ca**



# Remerciements

# 400 000 \$

## en retombées économiques pour la région

Les commerçants présents étaient:

- Taxidermie de la Faune canadienne • J.O Hubert • Canadian Tire • S.E.P.A.Q • Marinier Auto • Pourvoirie Pointe au doré
- Deer Horn Lodge • Jig a gil • Corporation de Gestion Forêt de l'aigle • A.P.O. • Équipements Maniwaki • D.M. Portes et fenêtres
- Territoire de pêche et de chasse Poirier • Sport Dault et frères • R.L.T.P • Garage McConnery • Propane Maniwaki • Rafting Bonnet Rouge
- ZEC Bras-Coupé-Désert • Société sylvicole Haute-Gatineau • Pyramax • Felmax • Hors-bords Lafontaine • G. Hubert auto
- Fédération pourvoiries du Québec • Association des pourvoiries de l'Outaouais • CHGA • Pourvoirie Martin • CLD Vallée-de-la-Gatineau
- Tourisme Vallée-de-la-Gatineau • Pneus et Location Experts • Ministère des ressources naturelle et de la faune • J.E. Gendron automobiles

Un merci à tous les bénévoles!

Les commanditaires étaient:



Le commanditaire officiel



**RÉTROSPECTIVE DE L'ANNÉE**

# Fondation du Centre de Santé de la Vallée de la Gatineau

(A.R.) Gracefield - La première activité de l'année s'est tenue dimanche dernier à Gracefield alors que le groupe des femmes d'action, présidé par Mme Jacinthe Laurin, recevait les donateurs à un brunch bénéfice

C'est alors l'occasion de faire un bilan des activités de l'année qui vient de se terminer. Activités qui assurent la survie de la Fondation.

Il y a un an se tenait, comme en fin de semaine dernière, le brunch annuel qui a rapporté 20,000\$ et 9,000\$ pour le tournoi de golf.

Une autre activité qui se répétera cette année, la marche de la santé. Pensée et organisée par le Dr Nateghi, appuyé par Jonathan Voyer et son équipe, cette activité a amassé 11,200\$ et a attiré 300 participants. Pour la prochaine marche, il y aura deux départs : un groupe partira de Maniwaki et un autre de Gracefield pour se rejoindre à Messines. L'objectif 2008 est de 1000 marcheurs à 5\$ l'inscription.

Suite à une idée originale de Chantal Chartrand, responsable des ventes chez Bell Aliant, le hockey des Légendes capitalisa dans les coins 37,000\$. Mme Chartrand aimerait remercier Michel Chartrand et tous ceux qui

l'ont aidée dans la réalisation et la coordination du projet.

Et, tout dernièrement, la soirée Blues avec Carl Tremblay, organisée par Dr Pierre St-Georges et Jonathan Voyer, aidés de Gilles Lafrenière et Élisabeth Hébert. Un blues de 10,500\$ qui aidera à financer l'achat d'un Fast-écho.

De part une sollicitation soutenue d'autres joueurs majeurs y sont allés de dons : la député Stéphanie Vallée avec deux dons de 5,000\$ inclus dans les activités de la marche de la santé et du hockey des Légendes; la Caisse populaire Desjardins de Gracefield, par la voix de son président Jacques Éthier, s'est engagée à verser 5,400\$ par an pendant 3 ans pour l'achat de 6 lits électriques. Présentement, 31 des 52 lits prévus à l'achat sont déjà acquis.

Les efforts de la Fondation ne doivent pas s'arrêter pour autant. Le service de santé doit acheter prochainement le fast-écho et un colonoscope pour un investissement de 63,000\$. Un appareil d'hémodialyse sera commandé prochainement. Même s'il s'agit d'un appareil subventionné, il y a toujours des dépenses d'aménagement. Le « scan » devra aussi dans un avenir rapproché, être remplacé.

Les membres du conseil d'administration de la prochaine année se compose de M. Gilles Lafrenière, Michel Bertrand, Dr Nateghi, Rémi Lafond, Mme Sylvie Martin, Jonathan Voyer et André Bénot.

Les membres du conseil d'administration de

la Fondation du Centre de Santé de la Vallée de la Gatineau remercient tous les participants à ses activités, tous les donateurs et aussi un remerciement spécial pour les employés de la Fondation : Élisabeth Hébert et Jean-Paul St-Amour.



La première activité de l'année s'est tenue dimanche dernier à Gracefield alors que le groupe des femmes d'action, présidé par Mme Jacinthe Laurin, recevait les donateurs à un brunch bénéfice.

**AGA CAISSE POPULAIRE DE GRACEFIELD**

## Contribution à l'Alliance des 4 rives

(A.R.) Low - Mardi 29 avril se tenait l'assemblée générale annuelle de la caisse populaire Desjardins de Gracefield à Low.

Le directeur général Mario Beaumont a profité de l'occasion pour remettre la première tranche de 2000\$ sur une contribu-

tion financière totale de 15000\$ sur 5 ans, à l'Alliance des 4 rives.

L'Alliance des 4 rives regroupe 4 municipalités, soit Denholm, Kazabazua, Lac Ste-Marie et Low. L'alliance les 4 rives est un organisme sans but lucratif établi par les 4

municipalités, et a le mandat d'opérer un centre d'accueil touristique dans l'ancien poste de la SQ situé à la porte d'entrée de la Vallée-de-la-Gatineau, à Low, et, non moins important de promouvoir l'utilisation le développement durable de ce tronçon de la Rivière Gatineau.

Depuis plusieurs années, la région voulait entreprendre le projet de balisage de la rivière sur un tronçon navigable entre Low et Bouchette afin de rendre sécuritaire la navigation de plaisance et ainsi aider au développement économique de la région.

### Des ristournes de 500,000\$ aux membres

Au terme de l'exercice financier terminé le 31 décembre 2007, la Caisse populaire Desjardins de Gracefield a affiché des excédents avant ristournes aux membres de 1,330,165\$, ce qui représente une hausse de 11,39% par rapport à l'année précédente. Les membres auront donc l'occasion de se partager une partie de ces excédents par le versement à leur endroit

d'un montant de 500,000\$ sous forme de ristourne.

À l'instar des autres caisses Desjardins du Québec, la Caisse populaire Desjardins Gracefield est fortement engagée dans son milieu.

Son implication se traduit par les commandites et dons pour des événements dans sa communauté, par les sièges qu'elle occupe au sein d'organismes locaux et régionaux, par ses pratiques et son approche aux membres à faible revenu et, aussi par la création de son fonds d'aide au développement du milieu, qui a versé au cours de la dernière année 107,844\$ aux organismes suivants : Centre récréatif du Lac Long, Bibliothèque de Kazabazua, École St-Michael de Low et Kazabazua, Commission des loisirs de Gracefield, Centraide de la Vallée, Alliance des 4 rives, Coop Santé, autres activités de développement de l'employabilité et de l'entrepreneurship et soutien à des projets visant à réduire le décrochage scolaire.



M. Beaumont directeur de la caisse de Gracefield remet un premier chèque de 2000\$ au maire de Low M. Mike Francis qui le reçoit au nom de l'Alliance les 4 Rives.

**CRIC CRIC**

**Participez à la 2ième édition du grand CRIC de l'Outaouais**

Colloque régional sur l'implication et la concertation

**du 6 au 8 juin 2008**

**au Camp Air Eau Bois**

Prenez part au développement de l'Outaouais durant 3 jours de plein air, de conférences et de spectacles !

Vendredi soir : **Les Cornus**  
Samedi soir : **Invité surprise !**

**40 \$ tout inclus !**

Date limite d'inscription : Vendredi 23 mai 2008  
Inscrivez-vous au [www.tjo.ca](http://www.tjo.ca)  
Vous devez avoir entre 18 et 35 ans pour participer.

**Outaouais Conférence régionale des élus**

**Secrétariat à la jeunesse Québec**

**Carrefour Capital**

**Desjardins**

**FOE Festival des organismes communautaires**

# Ma plus belle histoire : une réussite !

## Une activité valorisante pour les adultes en formation

À tous les ans depuis cinq ans, je vous glisse un petit mot concernant un concours littéraire auquel nos Centres d'éducation des adultes participent. Cette activité organisée par la Fédération des syndicats de l'enseignement (FSE) appuyé par la CSQ trouve généralement son apogée lors de la semaine des adultes en formation, mais existait de façon autonome à ses débuts. Je ne ferai donc pas exception cette année car pour nous, cette cinquième année est exceptionnelle.

Il s'agit en effet du cinquième anniversaire de ce concours et des prix particuliers seront donnés aux étudiants dont le texte a été choisi pour paraître dans le recueil qui est édité à chaque année.

Ma plus belle histoire. Cette activité d'écriture a pour objectif de donner la possibilité aux adultes en formation de réaliser un texte original leur permettant de mieux se connaître et de se faire connaître. L'activité consiste à raconter une histoire et à expliquer ce qui fait que l'adulte la trouve inspirante. Le travail de rédaction des adultes est effectué dans le cadre des activités de formation du centre. L'enseignante ou l'enseignant accompagne l'adulte dans sa démarche d'écriture.

Ma plus belle histoire s'adresse à tous les adultes inscrits à l'éducation des adultes. Cette activité rejoint particulièrement les groupes d'élèves des cours de français, d'alphabétisation et de francisation pour les centres où ces programmes de formation sont offerts.

## PREMIÈRE ÉTAPE : Invitation aux enseignantes et enseignants du secteur de l'éducation des adultes à recruter des participants et à les encadrer.

La qualité du français est un critère important, cependant, ce n'est pas le principal élément considéré. L'authenticité du texte prime sur sa forme.

## DEUXIÈME ÉTAPE : Retour des productions écrites

La production des textes s'est effectuée au cours de l'automne, soit octobre, novembre et décembre. Par la suite, les enseignantes et enseignants ont fait parvenir le résultat des travaux au syndicat local (SPEHR) avant le départ pour les vacances des Fêtes, le 15 décembre.

## QUE FAIT-ON ?

Ma plus belle histoire consiste à écrire un texte qui raconte une histoire tout en expliquant ce qui fait qu'elle est inspirante pour l'adulte qui l'a choisie. Sa provenance importe peu. Elle peut être inspirée à partir d'un livre, d'un film, d'une émission de télévision, être racontée par quelqu'un de son entourage ou être de totale fiction. L'auteur doit faire ressortir dans le texte les liens entre ses

expériences personnelles et les émotions suscitées.

## QUE GAGNE-T-ON ?

Cette activité donne aux adultes en formation la chance de réaliser un texte original leur permettant de mieux se connaître et de se faire connaître. Mais plus encore. Les 50 textes les plus évocateurs sont rassemblés dans un recueil de textes qui est publié et distribué dans tous les centres d'éducation des adultes du Québec.

Enfin, en cette année de cinquième anniversaire de ce concours (nos Centres ont participé à toutes les années je le répète, et à chaque année, nous avons eu des gens publiés), les textes de 9 personnes ont été choisis dont le coup de cœur provincial, ce qui nous rend particulièrement fiers de nos enseignantes qui se sont impliquées pour guider les étudiantes et les étudiants qui ont participé en très grand nombre (nous détenons aussi le record provincial de participation, plus d'une trentaine de personnes). Notre fierté se porte surtout sur nos étudiantes, étudiants qui, par leur texte publié nous font honneur. Les personnes sélectionnées sont :

### C.S. Pierre Neveu :

Du Centre l'Impact : M. Marc-André Bélanger (texte coup de cœur provincial), Mme Chantale Arcand, et Mme Michelle Paulin Boehm.

Du Centre Christ-Roi : M. Alain Grenier, Mme Sylvie Lepage et M. Stéphane Dupuis.

Enfin, en cette année de cinquième anniversaire du concours «Ma plus belle histoire», les étudiantes et étudiants adultes des Hauts-Bois-de-l'Outaouais, à leur première participation, ont vu aussi trois des leurs choisis pour être publiés dans ce recueil de nouvelles qui sera distribué à la grandeur de la province. Les personnes dont le texte a été sélectionné sont :

### C.S. Hauts-Bois-de-l'Outaouais

#### Du Centre Notre-Dame-du-Désert :

Mme Judy Lafrenière, M. Maxime Mantha et Anouk Désabrais

Le conseil des commissaires des Commissions scolaires Pierre-Neveu et Hauts-Bois-de-l'Outaouais ont reçu et chaleureusement félicité les étudiantes, les étudiants et le personnel concerné lors de leur assemblée mensuelle. En plus d'être publiés, exceptionnellement en cette année de cinquième anniversaire, tous les auteurs recevront un prix sous forme de bon d'achat de livres.



Geneviève Calvé, Céline Sirois, Nadine Mantha Béliveau, Doreen Millar et Anouk Desabrais.

Pour le Syndicat du personnel de l'enseignement des Hautes-Rivières, l'opération a été présentée et supervisée par M. Gaston Beauregard, enseignant au Centre Christ-Roi. Nous tenons à remercier plus particulièrement les enseignantes des équipes de français qui ont mené notre organisation à cette extraordinaire réussite.

Les étudiantes et étudiants ont été encadrés par Mme Louise Éthier, enseignante au Centre l'Impact, par Mesdames Louise Renaud, Sandra Paoli et Marie-Anne Charbonneau, enseignantes au Centre Christ-Roi et par Mesdames Geneviève Calvé et Céline Sirois au Centre

Notre-Dame-du-Désert. Au total, dans nos deux accréditations, une trentaine de personnes ont participé à cette rédaction.

La Fédération des syndicats de l'enseignement en collaboration avec la Centrale des syndicats du Québec et le SPEHR sont fiers d'être les instigateurs de ce concours qui coïncide avec la semaine des adultes en formation, félicitent les enseignantes ainsi que les étudiantes, étudiants participants et souhaitent longue vie à ce concours symbole de fierté et de vie à l'éducation des adultes.

Gaston Beauregard  
2008/04/01 Enseignant

## Lisette Lafrance

Agent immobilier affilié

(819) **441-0777**

(866) **441-0777**

(sans frais)



La Capitale Outaouais inc.  
Courtier immobilier agréé



Liste complète sur : [www.llafrance.com](http://www.llafrance.com)



**GRACEFIELD**  
DÉPANNEUR VILLENEUVE 864, Route 105  
- Très bien situé sur la Route 105, 1 dépanneur + 1 logis de 3 chambres + 1 autre maison + 1 possibilité de casse-croute - SOYEZ VOTRE PROPRE PATRON !



**BOUCHETTE**  
43, Principale - RESTAURANT LE MANOIR + 3 logis de 2 chambres situés dans le village de Bouchette, immeuble en bonne condition, très belle occasion pour réaliser votre rêve!



**COMEAUVILLE 64 900 \$**  
72, rue St-Jean - Maison 2 étages de 1 650 p.c., 3 chambres, plafonds de bois franc originaux, entrée asphaltée, patio et balcon - Vous aimez un petit air vieilli ?



**AUMOND 139 900 \$**  
15, ch. Leduc - BORD DE L'EAU (lac Murray) - Terrain de 43 000 p.c. et maison de 2 chambres avec terrain de 19 235 p.c., 2 remises + gazebo + petit chalet d'invités - FAUT VOIR !



**MANIWAKI 179 000 \$**  
87, rue Roy - CENTRE-VILLE - 5 chambres, maison chaleureuse et rénovée avec originalité, beaucoup de bois, grand terrain aménagé de 18 650 p.c.



**MANIWAKI 119 900 \$**  
405, des Oblats - CHARMANTE MAISON (Cachet des années 40'), 4 chambres, rénovations majeures en 2001, chauffage à l'eau, zonage résidentiel et commercial - VENEZ LA VOIR !



**STE-THÉRÈSE-DE-LA-GATINEAU 29 000 \$**  
23, ch. de la Rive - BORD DE L'EAU (LAC MARCELIN) - Beau terrain en pente douce de 13 440 p.c., Hydro, prêt à recevoir votre chalet de rêve ! IL N'Y MANQUE QUE VOUS !



**GRACEFIELD 79 000 \$**  
3, rue Morin - PRATICHE BUNGALOW - Très propre et bien entretenu, 2 chambres, situé dans le village de Gracefield, thermopompe (air climatisé central) - Vente de succession - INSTALLEZ-VOUS !



**BOIS-FRANC 79 000 \$**  
713, Route 105 - COQUETTE MAISON DE CAMPAGNE - Décorée avec beaucoup de goût, 2 chambres, aucun tapis, 2 terrains de 100' x 200', idéale pour couple ou petite famille - ELLE EST POUR VOUS !

## AFFRONTER SES PEURS

#7543A - VERT - 161 652 KM **4 495\$**

**Marinier Auto**  
CHRYSLER Dodge Jeep  
MANIWAKI, QC Depuis 1977!

## 1998 DODGE 4X4

#7543A - VERT - 161 652 KM **4 495\$**

**Marinier Auto**  
CHRYSLER Dodge Jeep  
MANIWAKI, QC Depuis 1977!

**BELLE VUE!**

**VILLAGE RIVIERA**

**RÉSIDENCE CÔTE D'AZUR**

à partir de **1 230 \$/mois\***

\*Ne comprend pas le crédit d'impôt si applicable.

**UN SEUL PAIEMENT TOUT INCLUS!**

**On vous simplifie la vie!**

En plus de tous les services connus qu'offrent les autres résidences, nous y ajoutons GRATUITEMENT :

- Air climatisé
- Ligne téléphonique
- Sentier pédestre
- Internet haute vitesse
- Planchers chauffants
- Terrasse sur le toit

La PLUS BELLE RÉSIDENCE pour retraités autonomes en Outaouais **Tout à fait ABORDABLE!**

2199, rue St-Louis, Gatineau (QC) J8T 5L4 • Tél. : 819.561.1515 [www.VILLAGERIVIERA.ca](http://www.VILLAGERIVIERA.ca)

# Résidence de l'Île

**TOUT INCLUS!**

- Personnel qualifié
- Literie fournie
- Ménage hebdomadaire
- 3 repas par jour
- Chambre rénovée
- Navette
- ...et bien plus

*Vivre en toute  
quiétude à partir de*

**990 \$/mois**

**Résidence de l'Île**

Résidence pour personnes retraitées autonomes

**819 778-8717**

223, rue Saint-Rédempteur  
Gatineau SECTEUR HULL

[www.RESIDENCEDELILE.ca](http://www.RESIDENCEDELILE.ca)

# Pour revitaliser le site du remorqueur le Pytonga

(R.L.) Les membres du conseil d'administration et la direction du Centre d'interprétation de la protection de la forêt contre le feu se disent heureux d'annoncer la prise en charge du site du remorqueur le Pytonga, pour la saison touristique 2008. Une entente est survenue en ce sens entre la Ville de Maniwaki, en décembre dernier.

Le président du Centre, Louis-André Hubert précise que l'entente a pour but de revitaliser le site du remorqueur le Pytonga et de proposer aux visiteurs la découverte du Parc du Draveur, de la promenade de la Désert, des divers sentiers pédestres et autres attraits de la ville de Maniwaki.

Le président ajoute que le Centre sera aussi responsable des réservations des canots Rabaska, durant la saison estivale.

Cette revitalisation des visites au remorqueur s'appuie sur une somme de 17 500 \$ de la Ville de Maniwaki, sur 4 140 \$ du CLD, sur 2 500 \$ de la Caisse populaire, et 7 550 \$ en dotation de main-d'œuvre de la part du CLE.

#### Accessibilité du remorqueur

Le parc thématique sera accessible à la population régionale et aux touristes, du 25 juin au 31 août. Les nouveaux gestionnaires roderont en première saison

une formule qui fera que le Pytonga sera accessible du mercredi au dimanche, deux fois par jour, soit de 10h à 11h30 et de 14h à 15h30.

Durant les autres heures de la journée, on croit que les éléments (écrits) d'interprétation qui se situent autour du Pytonga sont intéressants et susceptibles de donner une idée valable de l'histoire forestière qui entoure ce remorqueur.

Au nom de son conseil, Louis-André Hubert déclare que par ces différentes actions, le Centre d'interprétation veut démontrer une implication accrue au niveau de l'accueil touristique dans la région et valoriser la diffusion de notre patrimoine forestier.

L'ajout de ces attraits, soutient-il, vient aussi accorder une complémentarité à la thématique présentée au Centre d'interprétation.

Il désire remercier la Ville de Maniwaki de la confiance et du support financier qu'elle accorde à son organisme. Il remercie tout autant tous les autres partenaires associés au projet.

Ajoutons que le Centre, qui sera actif sept jours sur sept, prend en charge également le Parc du Draveur et la gestion des canots Rabaska que possède la Ville.



Sont ici présentés, dans l'ordre habituel, les partenaires financiers et moraux de ce projet de revitalisation du remorqueur le Pytonga, Robert Coulombe, maire de Maniwaki ; Marc Dupuis, directeur général du CLD ; Louis-André Hubert, président du centre d'interprétation et qui remercie les trois partenaires au nom de son conseil d'administration ; Christiane Carle, directrice générale de la Caisse populaire de la Haute-Gatineau.

#### CFP PONTIAC

## Assistance aux bénéficiaires : graduation



(A.R.) MANIWAKI - Le 19 avril dernier, à Portage-du-Fort, a eu lieu la soirée de graduation des finissants et finissantes du programme Assistance aux bénéficiaires en établissement, donné depuis septembre par le Centre de formation professionnelle Pontiac. Treize personnes ont gradué. Félicitations !

**Century 21**  
CENTURY 21 Multi-Services Inc.  
courtier immobilier agréé

**Luc Baker, agent immobilier affilié (819) 441-7777**

Bilingual Service.  
Courriel : [lucbaker@sympatico.ca](mailto:lucbaker@sympatico.ca)  
Visitez mes propriétés  
[www.century21multi-services.com](http://www.century21multi-services.com)  
[www.avecunagent.com](http://www.avecunagent.com)

<p><b>125 000 \$</b> NOUVELLE MANIWAKI</p>	<p><b>115 000 \$</b> NOUVELLE MANIWAKI</p>
<p><b>118 000 \$</b> GRACEFIELD</p>	<p><b>58 000 \$</b> NOUVELLE CAYAMANT</p>
<p><b>119 000 \$</b> MONTCERF-LYTTON</p>	<p><b>165 000 \$</b> DÉLÉAGE</p>
<p>Chaque annonce comprend une photo, une description détaillée, les coordonnées de l'agent et un lien vers la page dédiée sur le site web.</p>	

Contactez-moi pour une évaluation marchande gratuite de votre propriété!

## VOS PIEDS VOUS FONT CRUELLEMENT MAL

Ce n'est pas normal.

Prenez rendez-vous avec un de nos orthésistes.

En collaboration avec votre médecin, il saura vous fournir une solution durable et adaptée à vos problèmes de pieds.



LABORATOIRE D'ORTHÈSES DU PIED

PRENEZ RENDEZ-VOUS À MANIWAKI  
(SANS FRAIS) 1 888 310.7433  
[WWW.POULIOTLAB.COM](http://WWW.POULIOTLAB.COM)

**LA SSHG EST RECONNAISSANTE**

# Elle souligne les 30 ans d'appui de quatre partenaires



André Riopel présente une œuvre de la peintre multimédia Rita Godin à la Caisse populaire de la Haute-Gatineau qui abrite en même temps le Centre financier les Hautes, tous deux représentés par la directrice générale de la caisse populaire, Christiane Carle, et par Jean-Pierre Paiement.



Mario Couture et Raymond Johnson, au nom de l'Office des producteurs de bois de la Gatineau, reçoivent des mains de Michel Thibault une peinture d'Andrée Vigneault, illustrant le harfang des neiges.

(R.L.) Le président Denis Côté de la Société sylvicole de la Haute-Gatineau s'est montré fier de souligner les 30 ans de partenariat entre sa société d'une part et quatre «piliers» socioéconomiques de la région, d'autre part, à savoir la Caisse populaire de la Haute-Gatineau et son Centre financier les Hautes, l'Agence de mise en valeur des forêts privées outaouaises, l'Office des producteurs de bois de la Gatineau et Dumoulin Éthier Lacroix.

Denis Côté se montrait d'autant plus satisfait qu'une cinquantaine de personnes, tous des piliers en leur genre, s'étaient déplacées ce 25 avril dernier, pour se solidariser encore, si la chose se peut, à la fin de trente années bien remplies et à l'aube de trente nouvelles qui se positionnent à l'horizon.

Les participants à l'événement se sont grandement satisfaits de la tenue de cette fête de la trentenaire, du lieu choisi en pleine

forêt (la cabane à sucre Le Domaine du Cerf), du menu servi sur table et en paroles, par exemple l'allocution de Marc Beaudoin qui est venu lancer un message de prise en main des événements qui ponctuent notre actualité au cours de laquelle le partenariat, les alliances, seront de plus en plus nécessaires.

### Des partenaires fiers de leur appui

La Société sylvicole avait misé sur l'originalité, le «jamais fait», pour «séduire» durant trente ans encore les quatre piliers tenaces de son aventure de gestion forestière dans la Haute-Gatineau.

Elle a eu recours aux arts visuels, qui illustrent la forêt, la nature, pour souligner cette fête.

Quatre artistes locales, quatre peintres d'ici, ont eu le plaisir de voir leurs œuvres récompenser le travail de gens vivant au cœur d'une région de forêt, de nature à son meilleur.

On a d'abord reconnu le travail de la Caisse populaire de la Haute-Gatineau et du Centre financier aux entreprises les Hautes. Mme Christiane Carle et Jean-Pierre Paiement (Les Hautes) ont reçu une œuvre de l'artiste multimédia Rita Godin. Il s'agissait d'un paysage d'automne qui fut présenté par André Riopelle de la SSHG.

Quant à Patrick Feeny, le directeur général de la société amicalement appelée «sylvicole», il a présenté une peinture de l'artiste peintre Reine Céré-Gagnon (un camp de chasse), à l'Agence de mise en valeur des forêts privées outaouaises, représentée à cette occasion par

Armand Hubert, maire de Bois-Franc et Victor Brunette.

Au nom de l'Office des producteurs de bois de la Gatineau, Mario Couture et Raymond Johnson ont reçu des mains de Michel Thibault, administrateur de la SSHG, la réalisation d'Andrée Vigneault, dédiée au harfang des neiges.

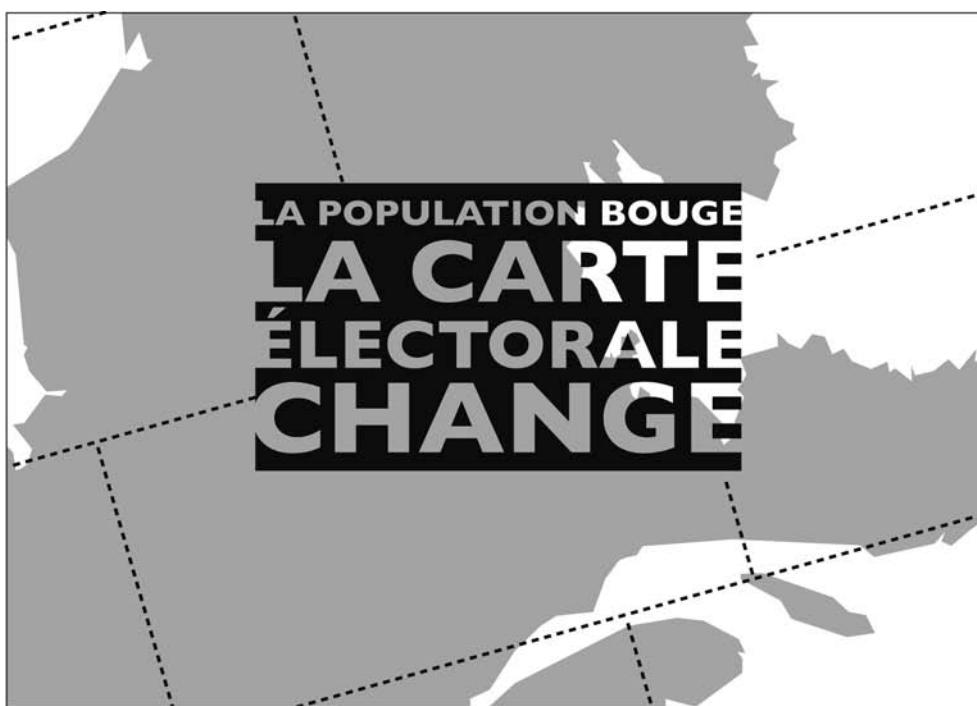
Enfin, Lynda Dubois, de la «sylvicole», s'est fait un plaisir d'offrir à l'équipe Dumoulin Éthier Lacroix la peinture de l'artiste peintre Carole Blais, mettant en évidence les chutes du lac Rolland.



Lynda Dubois s'est fait un plaisir de présenter à Michel Lacroix et au groupe de Dumoulin Éthier Lacroix une œuvre de Carole Blais, une autre représentation de nature et de forêt.



Une peinture de Reine Céré-Gagnon est ici remise à l'Agence de mise en valeur des forêts privées outaouaises, représentée par Armand Hubert et Victor Brunette. Patrick Feeny s'est fait la plaisir évident de remettre cette œuvre.

**LA PAROLE EST À VOUS**

Auditions publiques sur la proposition de délimitation d'une nouvelle carte électorale

La Commission de la représentation électorale vous invite à exprimer votre opinion sur les changements qu'elle propose à la carte électorale afin que celle-ci reflète mieux les réalités démographiques et territoriales du Québec actuel.

Ainsi, la Commission tiendra des auditions publiques pour entendre les citoyens et les organismes sur la proposition rendue publique le 12 mars dernier.

**Inscrivez-vous et faites valoir votre point de vue.**

Il y aura une audition publique le **13 mai 2008** de **14 h à 17 h** et de **19 h à 22 h**.  
(Notez que la séance sera écourtée s'il n'y a plus de participants.)

**13 mai:**

Hôtel Best Western Cartier  
131, rue Laurier  
Gatineau  
Salle Champlain AB

Pour vous inscrire ou pour consulter la proposition de la Commission de la représentation électorale:  
- consultez notre site Web à l'adresse [www.lacartechange.qc.ca](http://www.lacartechange.qc.ca)  
- composez le 1 888 ÉLECTION (1 888 353-2846)

ATE Les personnes sourdes ou malentendantes peuvent composer sans frais : 1 800 537-0644.



Commission de la représentation  
électorale du Québec

**TOURNOI DE GOLF DES CHEVALIERS****DE COLOMB CONSEIL 3063**

**LE SAMEDI 12 JUILLET 2008**

Au Club de golf Le Sommet

*Formule 4 Écossais*

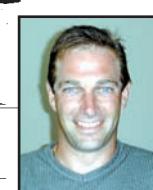
**INSCRIPTION AVANT LE 10 JUILLET 2008**

**COÛT : 55 \$ \* (MEMBRES)**

**Souper seulement : 25 \$**

\* Souper et ronde de golf inclus.

**INFORMATIONS AU 449-3454  
OU 449-3063**

**RECHERCHE**

**POUR SES  
EXCELLENTS  
PRODUITS !**

**Michel Marinier**

conseiller aux ventes et à la location, entend vous offrir le meilleur service que vous n'ayez jamais eu. Recherchez-le chez Marinier automobile.



**Marinier  
Auto**  
MANIWAKI, QC  
Depuis 1977!



**Tél. : 449-1544**

57, route 105, Maniwaki J9E 3A9

**IL FERA PEAU NEUVE**

# Le Centre d'interprétation du Château Logue

(R.L.) Le Centre d'interprétation de l'historique de la protection de la forêt contre le feu, au Château Logue, fera peau neuve en comptant sur l'aide de cinq partenaires bien conscients de la valeur du projet qu'a présenté l'organisme en 2007.

L'on se souvient qu'en septembre 2007 le ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine du Québec accordait une subvention substantielle (90 900 \$) pour la réalisation du «renouvellement de l'exposition permanente» du Centre. Mais les coûts du projet obligaient à recourir à la participation financière du milieu.

Or, le 30 avril, une nouvelle rencontre s'organisait au Château Logue pour souligner l'implication de quatre autres partenaires de premier plan dans le financement de ce projet majeur.

En sus de la somme alloué par le ministère, et annoncée par la députée Stéphanie Vallée, les Caisses populaires Desjardins de la Vallée-de-la-Gatineau, le Centre local de développement de la Vallée-de-la Gatineau, la Société de développement des collectivités de cette même Vallée et la Ville de Maniwaki ont délié les cordons de la bourse.

Dans le même ordre que ci-haut, ces partenaires socioéconomiques ont respectivement investi 15 000 \$, 10 000 \$, 13 800 \$ et 7 800 \$ pour permettre d'offrir aux visiteurs ce que le président Louis-André Hubert de cet organisme

qualifie de «tout nouveau Centre d'interprétation avec une thématique axée uniquement sur la protection de la forêt contre le feu».

#### Participation autre

D'autre part, la participation du milieu (les entreprises et les commerces) a contribué à la hauteur d'une somme de 7 500 \$, pendant que le Centre d'interprétation lui-même injecte quelque 9 000 \$ dans son projet. Le total des investissements directs se chiffre à 154 000 \$.

En sus, on peut chiffrer à 33 000 \$ le total des participations indirectes et de l'investissement humain.

A ce chapitre, ajoutons que le SOPFEU a participé au tournage, à l'achat du matériel visuel, à la validation des contenus,etc

Puis le ministère des Ressources naturelles du Québec, section forêt, a contribué à la cartographie, aux échantillons de recherche et à la dotation de savoir-faire.

Les Universités du Québec en Abitibi-Témiscamingue et de Chicoutimi a assumé le partage du savoir-faire. Finalement, la CEHG et la SADC ont supporté le projet de l'herbier, en lien avec le projet de mise en valeur du secteur de la Pointe aux Pères.

#### Un président heureux



Voici les partenaires majeurs du renouvellement de l'exposition permanente du Centre d'interprétation de la Protection de la Forêt contre le feu. Dans l'ordre habituel, le maire Robert Coulombe ; la directrice générale de la Caisse populaire de la Haute-Gatineau, Christiane Carle ; le directeur général du CLD, Marc Dupuis ; le président du Centre, Louis-André Hubert ; le directeur général de la SADC, Pierre Monette et le représentant du ministère de la Culture, Alexis Girard-Aubertin.

Le président Hubert souligne avec plaisir que les membres du conseil d'administration, la direction et les employés du Centre d'interprétation sont fiers de voir démarrer ce projet dont la réalisation est confiée à la firme Cinémanima de Québec.

Enfin, le directeur général du Centre, François Ledoux, voit dans ce projet un rêve qui se concrétise. Il a tenu à remercier

tous les partenaires qui encourage et supporte ce projet. Il a souhaité que ses deux aides immédiats, Daniel Lépine et Daniel Daoust, demeurent longtemps pour l'épauler dans les activités qui les interpellent cette année.

Les divers travaux de réalisation s'échelonneront de mai 2008 à mars 2009. Mais le tout n'empêchera pas le centre d'ouvrir ses portes cette année.

## ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE

# Caisse de la Haute-Gatineau

(A.R.) Maniwaki - Le lundi 28 avril se tenait l'assemblée générale annuelle de la caisse Desjardins de la Haute-Gatineau pour l'exercice financier se terminant le 31 décembre 2007.

Un point qui ressort du dernier exercice est sans doute l'augmentation de l'épargne placement en hausse de 6% ce qui a engendré une augmentation des frais d'intérêts payés par la caisse, mais une diminution significative des emprunts de la caisse de 40.7%, en raison de l'augmentation de l'épargne disponible.

Mais le plus intéressant pour les membres est la proposition du partage des excédents prévoyant le versement d'une ristourne de 1,050,000\$ aux membres.

Au niveau de la distinction coopérative, votre caisse a octroyé une somme de 150,000\$, par le biais d'un fonds d'aide au développement du milieu pour appuyer,

entre autres, les projets suivants : coopérative jeunesse de service, rénovation de l'église de Bouchette, développement de l'agriculture et de l'agroalimentaire conjointement avec le CLD Vallée-de-la-Gatineau, cours d'école de Grand-Remous et Woodland, bourses d'études de tous les niveaux, mise à niveau de la salle Gilles-Carle, Festival Images et Lieux, Entraide de la vallée, Club des petits déjeuners du Québec. La caisse a appuyé aussi Place aux Jeunes Vallée-de-la-Gatineau en fournissant une ressource sur le comité local.

Au cours de la dernière année, la Caisse a poursuivi sa collaboration avec la ville de Maniwaki et le SADC de la Vallée-de-la-Gatineau pour le programme de revitalisation d'esquisse de Rues principales.

Ce n'était qu'un bref survol du rapport annuel de votre caisse populaire Desjardins de la Haute Gatineau.

**ROYAL LEPAGE**  
VALLÉE-DE-L'OUTAOUAIS

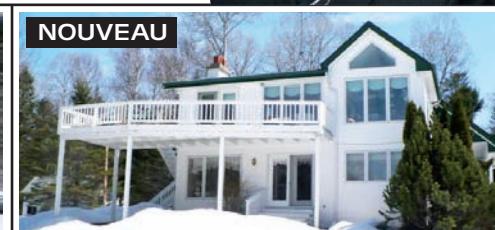
**Alain Guérette**, cga  
Agent immobilier affilié

Sans frais : 1-877-561-9696



Courtier immobilier agréé

Vous voulez vendre...  
vous voulez acheter... résidentiel, commercial, chalet et terrain. Services professionnels et disponibilité garantis. Au grand plaisir de vous servir !  
Courriel : alain.guerette@xplorenet.com



**LAC CAYAMANT** - 5 logis construits en 1995, en très bonne condition, directement sur le bord du lac Cayamant. Recouvrement toiture sera refaite par le vendeur suite à la vente. Pour investisseur, projet personnel ou familial. A qui la chance ? Faites vite! 224 900 \$

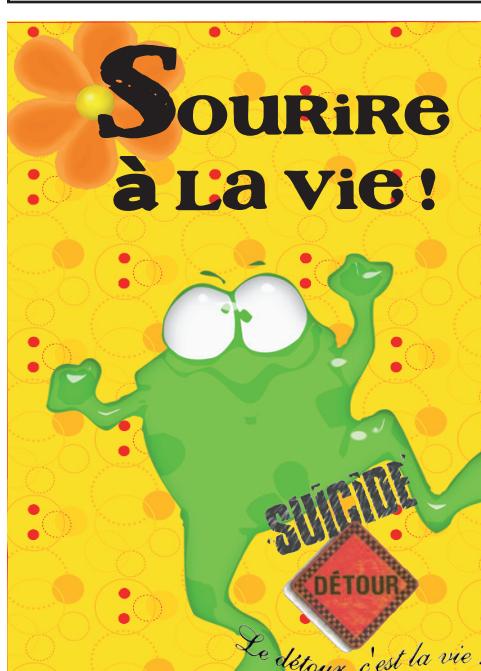
**EGAN SUD** - 3, rue Gagnon, très joli et chaleureux bungalow entièrement rénové en 2006 avec logis parental au sous-sol, possibilité d'appartement moyennant une légère modification. A 2 min. de Maniwaki. Plus de 11 000 p.c. de terrain. A voir absolument. 110 000 \$



**LAC LACROIX - CAYAMANT** - Superbe 2 étages construit en 2001, aire ouverte et bois franc-céramique au rez-de-chaussé, très éclairé, plus de 2 000 p.c. et vue magnifique sur le lac, à 35 minutes de Maniwaki par la forêt de l'Aigle. Une visite s'impose. 229 000 \$

**MANIWAKI** - 4 logis situé à moins de 10 minutes de marche du centre d'achat et de la polyvalente. Revenus potentiels annuels de 21 000 \$. Excellente occasion pour investisseur averti, pour bâtrir un fonds de retraite et pour augmenter votre équité. 122 900 \$

**DUPLEX** - Un grand duplex de 3 et 2 c.c., situé dans le quartier Commeauville et rapportant 950\$ par mois. Plusieurs rénovations effectuées. Bon investissement. Contactez-moi. 74 900\$



**1998 FORD CONTOUR**

#7574C - VERT - 145 927 KM **1 695\$**

**Marinier Auto**  
MANIWAKI, QC  
Depuis 1977!

Tél: 449-1544  
57, route 105,  
Maniwaki  
J9E 3A9

**CHRYSLER Dodge Jeep**

**VENDU**

## OLYMPIADES DE LA FORMATION PROFESSIONNELLE

# Simon Lalande : médaille d'argent !

(A.R.) Maniwaki - Simon Lalande, un ancien élève du cours de mécanique automobile donné par le Centre de formation professionnelle de la Vallée de la Gatineau, a reçu la médaille d'argent aux Olympiades québécoises de la formation professionnelle et technique.

Les Olympiades ont eu lieu à Québec, du mercredi 23 au samedi 26 avril dernier. Dix régions du Québec étaient représentées. L'Outaouais comptait à elle seule sur une délégation de 34 personnes, dont trois représentants du CFP Vallée de la Gatineau : soit Simon

Lalande, son ancien enseignant, Serge Lacourcière, et le directeur du centre, Jean-Paul Gélinas.

Deux jours d'épreuve ont permis de départager les différents candidats et candidates. Ces épreuves comportaient un volet pratique (remplacer des pièces, mesurer des pistons, etc.) et un volet théorique (identifier des pièces, etc.).

Pour se qualifier au provincial, Simon avait déjà remporté le volet local et le volet régional des Olympiades. Sa bonne per-



Nicole Bouthillette, médaille de bronze en pâtisserie ; Abel Bader, médaille de bronze en cuisine d'établissement et Simon Lalande, médaille d'argent en mécanique automobile.



Jean-Paul Gélinas, directeur; Stéphanie Vallée, députée de Gatineau; Simon Lalande, médaillé d'argent et Serge Lacourcière, enseignant.

formance au provincial est donc l'aboutissement

«C'est un très grand honneur pour Simon et, aussi, pour l'ensemble du CFP Vallée de la Gatineau. En remportant la médaille d'argent, Simon a été consacré le deuxième meilleur mécanicien automobile au Québec, ce qui n'est pas rien. Et sa bonne performance se reflète sur l'ensemble du centre», de dire le

directeur du CFP Vallée de la Gatineau, Jean-Paul Gélinas.

Le service régional de la formation professionnelle en Outaouais tient aussi à féliciter et souligner la performance de Nicole Bouthillette en pâtisserie et Abel Bader en cuisine d'établissement, médaillés de bronze du Centre de formation professionnelle Relais de la Lièvre-Seigneurie.

## CE PRINTEMPS, je Goodwrench ma GM !



**PNEU  
3 SAISONS<sup>‡</sup>**


À PARTIR DE  
**89,95\$**  
P195/70R14

**POSE, VALVES<sup>†</sup> ET ÉQUILIBRAGE INCLUS**

**CONCOURS**

**Des pneus gratuits pour toute la famille<sup>◊</sup>**  
**ET 50\$ en remise postale<sup>◊</sup>**

A l'achat de quatre pneus Michelin<sup>MD</sup> admissibles. Du 21 avril au 24 mai 2008.

 **MICHELIN**

**CONCOURS**

**Ça va chauffer!<sup>◊</sup>**

À l'achat de quatre pneus de performance G-Force<sup>MD</sup> de BF Goodrich<sup>MD</sup>, vous pourriez gagner une expérience de conduite pour 2 à l'école Skip Barber à Road Atlanta, en Géorgie !

Du 1<sup>er</sup> avril au 31 mai 2008.

**BF Goodrich<sup>MD</sup>**  
PRENEZ LE CONTRÔLE<sup>®</sup>

**Obtenez de  
30\$ à 50\$  
en remise postale<sup>◊</sup>**

À l'achat de quatre pneus Goodyear sélectionnés. Du 7 avril au 28 juin 2008.



\*Printemps, été et automne. <sup>†</sup>Cette offre comprend les valves de série en caoutchouc. Frais additionnels pour toute autre valve. Les frais pour toute reprogrammation, si requise, du système de surveillance de la pression des pneus sont en sus. <sup>◊</sup>Visitez votre concessionnaire GM Goodwrench pour tous les détails. Remise postale offerte par le fabricant de pneus. ©2005, COVAN. Utilisée sous licence.

**Pour en savoir plus**  
**1-800-463-7483**  
[www.goodwrench.ca](http://www.goodwrench.ca)


**SERVICE DES FREINS ET ÉTRIERS**

**EXPERTISE INCLUSE!**



Freins à disque à l'avant et à tambour à l'arrière **69,95\$**

Freins à disque aux quatre roues **84,95\$**

\*Cette offre s'applique aux freins à disque à l'avant et à tambour à l'arrière.

**À PARTIR DE  
69,95\$**

**PNEUS ADAPTÉS POUR VOTRE VOITURE**

		PRIX GOODWRENCH
<b>UNIROYAL</b>	P195/70R14 P195/65R15	TIGER PAW <sup>MD</sup> FREEDOM MC TIGER PAW <sup>MD</sup> FREEDOM MC <b>89,95\$ 94,95\$</b>
<b>GOODFRIEND<sup>MD</sup></b> Allez-y	P195/70R14 P195/65R15	INTEGRITY INTEGRITY <b>89,95\$ 109,95\$</b>
<b>BFGoodrich<sup>MD</sup></b>	P195/65R15 P225/60R16	TRACTION <sup>MC</sup> T/A <sup>MD</sup> TRACTION <sup>MC</sup> T/A <sup>MD</sup> <b>129,95\$ 144,95\$</b>
<b>MICHELIN</b>	P195/65R15 P225/60R16	HARMONY <sup>MD</sup> HARMONY <sup>MD</sup> <b>149,95\$ 169,95\$</b>

**PNEUS ADAPTÉS POUR VOTRE CAMIONNETTE/VUS**

		PRIX GOODWRENCH
<b>UNIROYAL</b>	P245/75R16 P265/70R17	LAREDO <sup>MD</sup> CROSS COUNTRY <sup>MC</sup> LAREDO <sup>MD</sup> CROSS COUNTRY <sup>MC</sup> <b>159,95\$ 179,95\$</b>
<b>GOODFRIEND<sup>MD</sup></b> Allez-y	LT265/75R16 LT265/70R17	WRANGLER <sup>MD</sup> SILENTARMOR <sup>MC</sup> WRANGLER <sup>MD</sup> SILENTARMOR <sup>MC</sup> <b>249,95\$ 289,95\$</b>
<b>BFGoodrich<sup>MD</sup></b>	LT265/70R17/E	RUGGED-TRAIL T/A <sup>MD</sup> <b>229,95\$</b>
<b>MICHELIN</b>	LT265/70R17/E	LTX <sup>MC</sup> A/T <sup>MC</sup> <b>299,95\$</b>

**PNEUS ADAPTÉS POUR LA PERFORMANCE**

		PRIX GOODWRENCH
<b>MICHELIN</b>	P205/55R16	HYDROEDGE <sup>MD</sup> <b>169,95\$</b>
<b>GOODFRIEND<sup>MD</sup></b> Allez-y	P205/55R16	ASSURANCE TRIPLETRED <sup>MD</sup> <b>179,95\$</b>
<b>GOODFRIEND<sup>MD</sup></b> Allez-y	P205/50R17 P245/45R18	EAGLE RS-A EAGLE RS-A <b>239,95\$ 309,95\$</b>
<b>MICHELIN</b>	205/50ZR17 245/45ZR18	PILOT <sup>MD</sup> SPORT A/S <sup>MC</sup> PILOT <sup>MD</sup> SPORT A/S <sup>MC</sup> <b>239,95\$ 319,95\$</b>

CSHBO:

# Les dangers virtuels de la Toile et du cellulaire (1<sup>re</sup> partie)

**MANIWAKI, LE 18 MARS 2008-** La téléphonie et Internet ont créé un nouvel univers de communication. Nous pouvons désormais utiliser les courriels, sites Web, bavardoirs (chat), messageries instantanées et messages textes (STM) pour rester en contact avec nos amis ou s'en faire de nouveaux.

Même si la plupart de ces interactions sont positives, de plus en plus d'individus s'en servent pour intimider et harceler les autres. Les jeunes se sont approprié Internet et ont créé leur propre univers de communications interactives, souvent inconnu des adultes, les parents, et peu supervisé. En Outaouais, un sondage paru il y a quelques années nous apprenait que près de 50 % des jeunes avaient accès à Internet de façon illimitée et ce, sans surveillance parentale. La chambre à coucher est le pire endroit où placer un ordinateur.

34 % des élèves du secondaire signalent avoir été intimidés durant l'année scolaire en cours. Parmi ceux-ci, 27 % disent avoir été intimidés via Internet. (Source : Sondage

«Jeunes Canadiens dans un monde branché», Réseau Éducation-Médias, 2005)

Les adeptes du harcèlement préfèrent bien évidemment opérer loin du regard des adultes et la Toile est l'outil idéal pour contacter quelqu'un, n'importe où et n'importe quand. Du coup, pour beaucoup de jeunes, même la maison n'est plus un refuge contre la cruauté de certains de leurs camarades d'école.

Il n'y a pas si longtemps, l'intimidation survenait dans les corridors ou la cour de l'école. Les caméras, des surveillants et la présence accrue des enseignants aux aires publiques ont presque fait disparaître l'intimidation et la violence de notre école. Mais les jeunes se sont ajustés et l'intimidation est réapparue par le biais du cyberespace, d'où le nouveau mot pour décrire cette nouvelle forme de violence : la CYBERINTIMIDATION.

Le caractère anonyme d'Internet fait que les jeunes s'y sentent plus libres de commettre des actes qu'ils n'oseraient pas envisager dans la vie réelle. Même si on parvient à retracer leur identité, ils peuvent toujours prétendre que quelqu'un a volé leur mot de passe. Rien ne les oblige à admettre les faits. Quand il est impossible de prouver la culpabilité d'un individu, la peur du châtiment diminue beaucoup.

Parfois, il s'agit d'insultes ou de menaces directement envoyées à la victime par courriel ou messagerie instantanée. Les jeunes peuvent aussi faire circuler des commentaires haineux visant une personne en particulier. Ils le font souvent sous une fausse identité en utilisant un mot de passe

volé à quelqu'un d'autre. Ceux d'entre eux qui ont une bonne connaissance de la technologie sont même capables de monter un vrai site Web, souvent protégé par un mot de passe, pour cibler certains élèves ou enseignants.

Par ailleurs, de plus en plus de jeunes sont victimes d'intimidation par le biais de messages textes envoyés sur leur cellulaire. Ce type de téléphone échappe complètement à la surveillance des adultes. Contrairement aux ordinateurs qui devraient être installés dans un endroit passant à la maison, les cellulaires sont totalement personnels, privés, toujours connectés et accessibles. Les jeunes les gardent généralement ouverts toute la journée et peuvent ainsi se faire harceler à l'école et jusque dans leur propre chambre à coucher. Il ne faut pas oublier que le cellulaire peut s'avérer une arme redoutable pour humilier d'autres jeunes, des photos parfois gênantes ou carrément personnelles peuvent circuler à une vitesse foudroyante.

Les filles sont davantage agresseuses et victimes que les gars et le pic se situe vers 13 ans. Les parents devraient se préoccuper de ce que font leurs enfants sur le Net. Les jeunes filles sont très sollicitées et reçoivent toutes sortes de demandes : striptease, rendez-vous, etc. Le Net est le nouvel outil des pédophiles et prédateurs sexuels.

La Cité étudiante de la Haute-Catineau travaille à enrayer le harcèlement et l'intimidation sur

toutes ses formes. La direction et les intervenants mettent en place un programme de prévention ou des intervenants visiteront les classes pour parler de l'intimidation et de ses effets autant sur les intimidateurs que sur leurs victimes. Les enseignants peuvent généralement intervenir en cas de harcèlement ou de persécution dans la vie réelle, en classe ou dans la cour de récréation, mais l'intimidation en ligne échappe au regard des adultes, ce qui la rend difficile à repérer à l'intérieur de l'école et impossible à contrôler à l'extérieur.

(Références : Coup de pouce (mars 2008) et Réseau Éducation Médias)

Source : M. Charles Millar  
À suivre...



**GILBERT J. BRISSON, ADM.A., PROPRIÉTAIRE DE CENTURY 21 MULTI-SERVICES INC,  
EST FIER D'ANNONCER L'OUVERTURE D'UN BUREAU À MANIWAKI LE 1ER AVRIL 2008**

**JE VENDS MA MAISON**

**AIR MILES**  
Voyagez de par le monde

**JE CHERCHE UNE MAISON**

**Luc Baker**  
819-441-7777

**Alban Cousineau**  
819-441-5071

**Maintenant deux agents de la région pour mieux vous servir**

**Century 21**

**Century 21 Multi-Services Inc.**  
(situé au coin des rue Notre-Dame et Commerciale)

Vos experts locaux

169, rue Notre-Dame, Maniwaki

Visitez nos propriétés

[www.century21multi-services.com](http://www.century21multi-services.com)  
[www.avecunagent.com](http://www.avecunagent.com)

## L'AVENIR DE NOTRE RÉGION

# Les entreprises qu'on aimeraient avoir sont nées de crises profondes

R.L.) Un invité de marque, et d'expérience de la région, a carrément affirmé que les entreprises qu'on aimeraient avoir naissent tout simplement à l'occasion de crises profondes. Selon lui, il faut absolument faire notre deuil du système connu, qui n'assurera plus jamais le même niveau de développement auquel on était habitué

Cet invité significatif, auquel on a recouru lors d'une activité soulignant le 30e anniversaire de la Société sylvicole de la Haute-Gatineau (SSHG), le 30 avril

**Forfait "Tête des mères"**

- Exfoliation corporelle au sel de mer
- Enveloppement corporel aux algues
- Traitement du cuir chevelu
- Cocktail vitaminé

**95\$**

\*\*Nouveau\*\*

Cure drainage lymphatique...  
Informez-vous!

ESTHÉTIQUE  
**KARINE BONICALZI**  
61, Principale Nord, Maniwaki  
819-441-2621

dernier, est nul autre que Marc Beaudoin. Connue et reconnue à la Corporation de gestion de la Forêt de l'Aigle et dans la région, ce nouveau gestionnaire à Résam, a tant fait de racines dans la région qu'il a raconté que son fils lui demande «quand est-ce qu'on retourne chez nous, à Maniwaki?»

Selon lui, on ne peut plus espérer «revenir comme avant», sinon on va toujours avancer «avec un pied sur les freins». Il faut d'abord se donner une idée d'un territoire ; il faut sortir de notre zone de confort, accepter que rien n'est plus acquis en développement.

On ne doit pas attendre selon lui qu'un organisme comme la CRÉO fasse un plan de développement. Il faut plutôt donner notre vision à la CRÉO, déterminer clairement ce que l'on veut faire, le genre de développement désiré et les moyens à prendre.

Ensuite, Marc Beaudoin juge important, sinon essentiel, de donner espoir aux gens, de leur demander de regarder en avant, sans pleurnicher sur son sort. Il est nécessaire de faire son deuil des formules antérieures.

### Utiliser les structures déjà mises en place

Marc Beaudoin accepte de dire que nous vivons une crise structurelle profonde qui nous interpelle tous. Même que

le monde rural forestier nage en pleine crise aiguë. Laquelle est issue de plusieurs conjonctures, dont le dollar, la récession aux Etats-Unis.

Pour réussir à s'en sortir, il faut penser à la création de valeurs nouvelles en forêt. Et ce serait possible. Car on constate que des choses intouchables il y a quelques mois deviennent maintenant «touchables» par des gens qui partagent en unité le même territoire, la même vision, les mêmes valeurs.

Mais une région doit utiliser les structures déjà mises en place, et c'est un prérequis. Car nous avons alors, selon lui la chance de pouvoir définir notre nouvel espace, en pensant à des projets structurants comme celui de l'utilisation de la biomasse.

Comment conserver nos acquis, même si plus rien n'est acquis dans la conjoncture actuelle où toutes les régions sont placées dans le même tas. Il faut trouver de nouveaux espaces de développement, car «on a toujours de la place pour le développement», en optimisant les structures locales actuelles. Ce sont les communautés les plus imaginatives qui vont prendre leur place sur l'échiquier du rien n'est maintenant acquis.

### Une région qui a le pouvoir de décider de son territoire...

Marc Beaudoin en a peut-être surpris quelques-uns en disant que «le pari est fait : si une région a le pouvoir de décider de son territoire, elle va peut-être sortir plus de richesse.

Or, il y a plusieurs qui ont semblé comprendre le corollaire voulant que si quelqu'un d'autre, plus éloigné, décide à la place du local, il n'est pas du tout démontré que ce territoire va pouvoir sortir plus de richesse de sa matière première...

Le Livre vert convie donc à faire plus pour la forêt, avec des projets structurants et rassembleurs. Il faut dorénavant utiliser la forêt pour faire bien plus que des 2 x 4. Or, Marc Beaudoin croit que la Vallée-de-la-Gatineau peut partir des forces qu'elle a et qu'elles sont grandes, ces forces.

L'une de ces forces serait selon lui humaine et organisationnelle. Il a cité en exemple la SSHG qui a développé une vision de développement depuis 30 ans, avec des jeunes et moins jeunes professionnels installés en région.

«Ce sont, dit-il, des gens désireux de mettre l'épaule à la roue du développement, tout comme les gestionnaires de la Corporation de la Forêt de l'Aigle qui ont mis sur pied quelque chose de très important, de très singulier. Quelque chose, qui, selon lui, a inspiré à Québec.

## Journée Portes ouvertes « La Forêt au Coeur »



« La MRC et ses partenaires vous offrent des petits arbres, de l'information, une promenade en forêt et des hot-dogs! »

Quand : le 9 mai 2008, de 10:00 à 16:00

Où : À l'arrière des bureaux de la MRC au 7, rue de la Polyvalente, Gracefield

Ce que vous pourrez y faire !

- Visiter les boisés environnants afin de découvrir le travail en forêt
- Visiter les kiosques des exposants
- Choisir un petit arbre pour planter à la maison
- Manger un bon hot-dog !

Horaire

- 10h à 16h : Visite des kiosques et distribution des petits arbres au public
- 11h30 à 12h30 : Diner hot-dog et jus (gracieuseté de Métro Berjac de Gracefield)
- 12h30 : Départ en autobus pour la visite terrain (organisée par la Société Sylvinicole de la Haute-Gatineau et l'Office des producteurs de bois de la Gatineau)
- 15h : Retour de la visite de terrain

Contact : Jean-Guy Boissonneau, 819-463-3241, poste 242  
Caroline Pétrin, 819-463-3241, poste 243



449-5044

189, Notre-Dame,  
Maniwaki

Les Entreprises électriques BL 1996 inc.

B.L. Électrique  
est passé  
aux mains de  
Germain Michaud  
et Claude Lévesque  
sa conjointe.

Monsieur Michaud  
était  
co-propriétaire  
depuis 1996, il  
continuera d'offrir  
un service rapide  
et courtois. Il profite  
de l'occasion pour  
souhaiter bonne retraite  
à Gilles Langevin et  
Diane Guilbault

VTT HONDA 420 FE 2008 ★ ENCORE NEUF!!★

VALEUR DE 7999.99 \$  
SPÉCIAL 6200.00\$ ROUGE 32 KM SEULEMENT

**MANIWAKI Sports**

PIÈCES & SERVICI ARCTIC CAT

Tél.: 449-5325

# BILAN POLICIER



## Trois perquisitions relatives à la production de cannabis à Déléage

Le 24 avril passé, les policiers de la Sûreté du Québec de l'escouade régionale d'enquête de Mont-Laurier, en collaboration avec le bureau régional d'enquête de l'Outaouais, la MRC de la Vallée-de-la-Gatineau et la MRC Antoine-Labelle ont procédé à trois perquisitions dans la municipalité de Déléage.

C'est vers 5h30, qu'environ 20 policiers de la Sûreté du Québec, accompagnés des policiers du groupe d'intervention tactique, ont débuté simultanément les trois perquisitions. Munis de mandats, ils ont pénétré à l'intérieur des résidences et ont procédé à l'arrestation de 2 hommes. Les individus ont été emmenés au poste de la

MRC de la Val lée-de-la-Gatineau afin d'être interrogés concernant la production de cannabis et la possession de cannabis en vue d'en faire le trafic. Ils ont comparu le même jour.

Sur les lieux des perquisitions, les policiers ont remarqué la présence de plants de cannabis, de cigarettes de contrebande et d'une arme à feu.

### Les résultats des perquisitions :

- 912 plants de cannabis au total
- 12 livres de cannabis prêt pour la vente (5448 grammes)
- 2 livres de marihuana en vrac
- De l'équipement servant à la culture (ex : plusieurs lumières et ballastes)

- 2 armes à feu mal entreposées chez le suspect de 31 ans, qui a un mandat d'arrestation pour une plantation de cannabis antérieure et qui ne possède pas de permis pour ces armes. Il comparaîtra donc aujourd'hui au palais de justice de Mont-Laurier pour production de cannabis, possession de cannabis en vue d'en faire le trafic, entreposage négligent d'armes à feu et possession illégale d'armes à feu.

- Le deuxième individu arrêté a 52 ans et il comparaîtra aujourd'hui au palais de justice de Maniwaki pour production de cannabis et possession de cannabis en vue d'en faire le trafic.

Finalement, un des 2 suspects a

comparu au palais de justice de Mont-Laurier aujourd'hui, il s'agit d'Éric Léger, 31 ans. Il est détenu et reviendra devant la cour la semaine prochaine pour son enquête sous-caution.

L'individu de 52 ans a été remis en liberté moyennant une promesse de comparaître.

Nous demandons à toute personne désirant donner de l'information concernant le trafic de stupéfiants de communiquer avec INFO-CRIME au 1-800-711-1800 ou le 310-4141, pour une assistance immédiate.

*Mélanie Larouche, agente d'information Sûreté du Québec, district de l'Outaouais*

## Les propriétaires de forêt privée ont encore une fois été lésés

forêt privée.

Enfin, les propriétaires en assemblée demandent «d'accorder une vraie priorité aux bois de la forêt privée ainsi que des mécanismes pour en assurer une application cohérente».

### Des ventes de bois totalisant 12,4 millions

Selon les organisateurs de l'assemblée annuelle, c'est pas moins de cent propriétaires de boisés privés et d'observateurs qui se sont réunis, le 22 avril dernier, à la Salle Donat-Hubert de Bois-Franc, pour participer à la 48e assemblée générale annuelle de l'Office des producteurs de bois de la Gatineau.

On a décrit l'année 2007 comme relativement bonne, avec des livraisons de 231 000 mètres cubes de bois, ce qui signifie une hausse de 8 % par rapport à 2006.

Ces ventes totalisent 12,4 millions de dollars, dont 2,5 millions furent alloués à des entreprises de transport de bois de la forêt privée.

On a précisé durant l'assemblée que ce chiffre «représente 69 % du volume récoltable que la forêt privée de la Haute-Gatineau peut supporter annuellement».

### Mais une baisse de 68 % des livraisons en 2008

Toutefois, les membres de l'Office déplorent que «pour le début de 2008, la

situation est complètement inversée.

Car le premier trimestre accuse une baisse de 68 % des livraisons par rapport à la même période en 2007. «Cette baisse, a-t-on confirmé, est principalement due au fait que certains industriels ont mis fin à leurs approvisionnements en provenance de la forêt privée, au profit des approvisionnements issus des forêts publiques».

On précise que «l'Office a quand même réussi à conclure certaines ententes pour remplacer une partie des bois chez d'autres industriels intéressés par ces bois de la forêt

privée et qu'elle poursuit aussi sa recherche de marchés».

«En principe, l'entente conclue avec AbitibiBowater en début d'avril devrait permettre de sécuriser la production dans le résineux pour le reste de 2008», a-t-on pu apprendre de cette assemblée.

Soulignons que Pierre Bénard François Roy et Yvon Parker furent réélus sans opposition, alors que Gilles Payette, Raymond Johnson, René Morin et Guy Joly complètent le conseil d'administration en 2008-2009. Le conseil exécutif sera nommé à la prochaine réunion du conseil d'administration du mois de mai.

## STÉPHANIE VALLÉE ACCUEILLE

## Sarah Ménard à l'Assemblée nationale

La députée de Gatineau, Mme Stéphanie Vallée est heureuse d'annoncer qu'une élève de l'école élémentaire Woodland de Maniwaki participera à la 12e législature du Parlement écolier qui se tiendra ce vendredi 2 mai à l'hôtel du Parlement, à Québec

S'adressant aux élèves de la 6e année du primaire, le Parlement écolier est l'aboutissement d'un travail de préparation accompli à l'école par la classe de chacun des députés-écoliers.

Tout au long des deux séances, les députés-écoliers discuteront de trois projets de loi ayant pour objet :

- de revitaliser les écoles primaires afin que les élèves fréquentent un milieu sain et accueillant;
- de favoriser la correspondance entre les élèves des écoles québécoises et ceux d'autres écoles de pays francophones;
- de faire de la sensibilisation pour prévenir l'intimidation dans les écoles

primaires et secondaires.

«J'anticipe vivement la venue de Sarah à l'Assemblée nationale et je me réjouis d'autant plus de cette belle expérience qu'elle vivra et qui lui permettra par la suite de sensibiliser ses camarades de classe et son entourage sur le rôle de chaque citoyen en démocratie. Sarah est un bel exemple de cette jeunesse qui a soif de découvrir les outils qui contribueront à faire de notre relève de demain des citoyens actifs et avertis», a souligné Mme Vallée.

Organisé par l'Assemblée nationale du Québec, le Parlement écolier vise notamment à accroître la participation des élèves à l'enrichissement de la société québécoise et à les familiariser avec le fonctionnement de l'Assemblée nationale et le rôle des parlementaires. Cette simulation rassemble 125 députés-écoliers provenant de toutes les régions du Québec.

**ROYAL LEPAGE**

Courtier immobilier Agréé

**May Larivière, Agent immobilier affilié (D8703)**

Téléphone : (819) 962-6249

Courriel : maylariviere@sympatico.ca



**Royal LePage La Renaissance / SIÈGE SOCIAL**

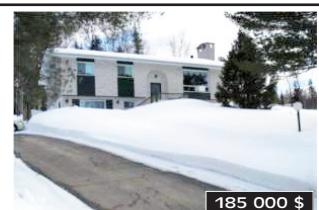
139, Boulevard de l'Hôpital, Gatineau

Téléphone : (819) 561-2445 / Télécopieur : (819) 568-6743



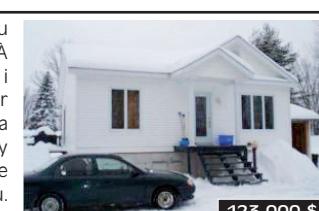
139 900 \$

**7948726** : Maniwaki sur la rue Principale. Magnifique maison centenaire refait de A à Z tout en gardant son cachet avec ses belles moulures et ses portes originales. Secteur commercial parfait pour devenir votre propre patron. Air clim. central (thermopompe). 4 c.c. voir DV66237 pour tous les travaux accomplis. Vendue sans garantie légale. RL080080



185 000 \$

**7975608** : Un havre de paix, magnifique terrain +/- 2.5 acres, aucun voisin en avant (terrain à vous). Très belle maison de 2 + 1 c.c., foyer et poêle combustion lente. Garage double 2 portes électriques et poêle à comb. lente. Piscine hors terre 21' (2006). Possibilité d'un logis parental. RL080182.



123 000 \$

**7948754** : Du jamais vu. À Maniwaki sur la rivière de la Gatineau, il n'y manque que votre bateau. Beau terrain dans un cul-de-sac et près de tous les services. Idéal pour retraités. Très belle maison 2003 de 1 c.c. et poss. de 2 autres au sous-sol. (Possibilité d'inclure les meubles dans la vente à négocier). Mesures approx. RL080081.



145 000 \$

**7977501** : Charmante petite maison de 3 c.c., belle armoire en chêne, four et poêle enc. Garage avec beaucoup de rangement. Grande serre ext. avec eau et élec. Belle cour aucun voisin en arrière (boisé). 2 entrées séparées. Légère infiltration d'eau à la fonte des neiges. Plancher flottant et peinture neuve au 2e. RL080206



229 900 \$

**72032** : Cette jolie maison de 3 c.c. au cachet campagnard vous charmera ! Impeccable du 2e au sous-sol avec beaucoup de boiseries et belle luminosité. Aucun tapis. Sous-sol bien aménagé avec s-fam., établi et s-jeu (pouvant devenir 4e c.c.). grand terrain clôturé et paysagé. Pisc. h-t avec deck + terrasse au sol. À 3 km de l'autoroute 50. RL070959



189 900 \$

**7964627** : Vous rêvez d'avoir de l'espace? La voici 12 Chemin Courchesne Gracefield +/- 114 acres. Beau bungalow récent de 3 c.c., aucun tapis (pin rouge) à la grandeur. Magnifique site pour avoir des chevaux avec une vue incroyable, vous aurez même votre petit plan d'eau privé pour vous baigner l'été. Mesures approx. À 1h15 du Pont Alonzo Gatineau. RL080108

# Campagne de respect : dévoilement des gagnants

(A.R.) Maniwaki - Le mercredi 30 avril, dans le cadre de la campagne du respect, le comité qualité de vie de la Commission scolaire des Hauts-Bois-de-l'Outaouais a dévoilé les noms des gagnants du concours de la chanson thème et du concours du nom de la mascotte.

La campagne de respect a été lancée en 2006, dans le but de prévenir la violence et de contribuer à l'instauration d'un climat de respect et d'harmonie au sein de la commission scolaire. La CSHBO adoptait ainsi une position d'avant-garde qui correspond d'ailleurs très bien aux nouvelles ori-

entations que vient d'adopter le ministère de l'Éducation, du loisir et du Sport, telles que définies par le ministre Michelle Courchesne ces dernières semaines.

Dans le cadre de cette campagne de respect, plusieurs activités ont été entreprises au fil des ans. Les gagnants de cette nouvelle étape de la campagne sont pour la chanson thème, les élèves de l'école Ste-Croix de Messines, accompagnés de l'enseignante Marilyn Bainbridge. La chanson retenue a pour titre « Respectatoune »

Pour le concours du nom de la mascotte, la gagnante est France Ladouceur,

une élève de sixième année de l'école Poupore, de Fort-Coulonge. Le nom choisi par le comité de sélection est : « Respectatou »

**Chanson composée par les élèves de l'école Ste-Croix, de Messines et par l'enseignante Marilyn Bainbridge**

À l'école, on s'amuse, on sourit, car tous les amis sont polis.

On ne se chicanera plus, on ne se battra plus.

Les roches resteront par terre pour éviter les guerres.

En tout temps, on surveille notre lan-

gage, on ne rit plus des amis par ici.

On respecte l'environnement, on est tous très contents.

On marche bien calmement, ce sont de bons règlements.

On ne vole pas les objets des amis et, par ici, les conflits sont finis.

Avec amour, les amis vivront par ici.

Les règles de vie que nous avons tous choisies.

Être gentils en tout temps, mes amis, c'est le secret du respect garanti.

Être gentils en tout temps, mes amis, c'est le secret du respect garanti.



## ALIMENTATION

### Le Canada bientôt touché par une hausse des prix

Le Canada ne pourra rester à l'abri de la hausse des prix des denrées alimentaires qui a déjà touché une bonne partie de la planète et, selon un nouveau rapport de la Banque Scotia, cette hausse pourrait avoir un impact majeur sur l'économie dans les prochains mois.

À l'exception des produits de boulangerie, le Canada a jusqu'ici su éviter la hausse des prix des aliments qui a frappé les pays en

développement. La force du dollar a mis les Canadiens à l'abri de la plupart de ces hausses, la majorité des produits nécessaires à l'agriculture, comme les semences, l'essence et l'engrais, étant payables en devises américaines.

« Je ne crois toutefois pas que le Canada puisse échapper indéfiniment à la hausse des prix qui touche l'économie mondiale, a dit l'auteur du rapport, Derek Holt.



**DEVENEZ PROPRIÉTAIRE**

**0% SUR 60 MOIS À L'ACHAT**

**1.9% SUR 72 MOIS**

**2.9% SUR 84 MOIS**

**SUR TOUS LES MODÈLES 2008**



**MAZDA 3**

**AUTOMATIQUE, 2008.5, TOUT ÉQUIPÉ**

**73\$ /semaine taxes incluses PAS DE SURPRISE!!!**

**TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS**

**1465 BOUL. ALBINY-PAQUETTE MONT-LAURIER**

**819-623-4455**

**VOS CONSEILLERS AUX VENTES**



**MARTIN VILLENEUVE**  
Poste 322  
Grand-Rémous



**MATHIEU AUBÉ**  
Poste 253  
Maniwaki

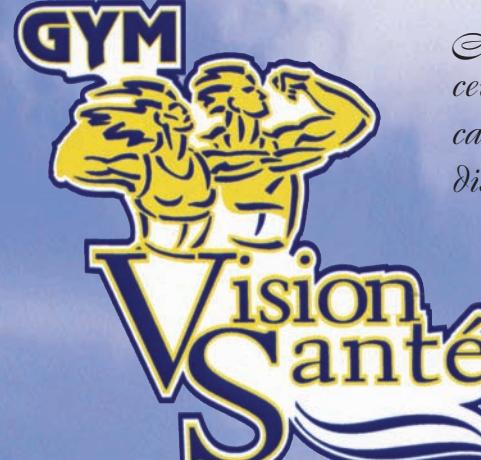
**Bonne fête Maman**

**Pour la femme**

**qui vous a donné**

**la vie, offrez-lui**

**la santé !**



*Joli certificat cadeau disponible.*



Pierre Marenger, prop.  
**449-5000**  
Fax : **449-5802**

153, Principale Nord, Maniwaki  
gymvisionsante@hotmail.com

# Pour le printemps... et la fête des mères



**50 000 BTU**

**Barbecue au gaz propane**  
« Signet 20 ».

Surface de cuisson totale de 635 po<sup>2</sup>. Système de 3 brûleurs.  
Dual-Tube – en acier inoxydable.  
Grille de cuisson en fonte, recouverte de porcelaine, à multiples positions.

**Signet 20" Propane Gas Barbecue.**  
635 sq. in. total cooking surface. 3-burner.  
Stainless steel "Dual-Tube" system.  
Multiple-position porcelain-coated  
cast-iron cooking grids

741-3107

**399<sup>99</sup>**

**Broil**

**Chaise longue « Phoenix ».**  
Structure en acier et tissu en textile.

**HENRYKA**

**739-3861**  
**89<sup>99</sup>**

**Table d'appoint « Phoenix ».**  
Structure en acier et dessus en verre.

**29<sup>99</sup>**  
20°  
746-7715

**SOJAG**

**Ensemble de patio « Lori ».**  
En rotin synthétique. Inclut 2 chaises, une causeuse et une table à café.

**349<sup>99</sup>**

**Ensemble patio.**  
Structure en acier.  
Comprend 4 chaises et 1 table vitrée de 61" x 39" x 28" en rotin.  
Structure en acier.  
Gris et brun.

746-7590  
**399<sup>99</sup>**

**Chaise de plage papillon.**  
En acier et polyester.  
Avec sac de rangement.  
**Butterfly Beach Chair.**  
Steel and polyester.  
Carry bag included.

Bleu / Blue: 746-7848  
Rouge / Red: 747-0529  
Lime: 747-0495

**24<sup>99</sup>**  
ch/ea

# J.O. HUBERT LTÉE

163-165 Principale Sud, Maniwaki  
819-449-3131



# PACTE RURAL 2002-2007

## Un projet régional dans la MRC Vallée-de-la-Gatineau

### C'est quoi ?

Le Pacte rural est une entente entre la MRC et le gouvernement du Québec dans laquelle la MRC s'engage à financer des initiatives pour soutenir les actions de développement des communautés. À cette fin, le gouvernement a confié à la MRC la gestion d'une enveloppe budgétaire de 1 448 803 \$ (des revenus d'intérêts de 8 011 \$ s'ajoutent à cette somme portant le montant disponible à 1 456 814 \$) pour la période 2003-2007. La MRC a tout d'abord réalisé un plan de travail qui a conduit le conseil des maires à adopter un partage de l'enveloppe budgétaire en secteurs d'activités ; 8 secteurs prioritaires ont été identifiés pour diriger les projets. La PNR I et son Pacte rural sont maintenant terminés et la MRC vous présente ici les résultats de l'utilisation des fonds versés.

**PACTE RURAL 2003-2007**  
1 456 814 \$

**41 PROJETS ONT ÉTÉ RÉALISÉS  
GÉNÉRANT DES INVESTISSEMENTS**  
DE 6 946 625 \$  
61 EMPLOIS CRÉÉS

**RESOURCES HUMAINES**  
259 032 \$

**Agent de développement rural.** L'agent de développement rural a travaillé à la mise en œuvre du Pacte rural 2002-2007 par la

mobilisation, l'accompagnement des promoteurs, le suivi des dossiers et la reddition de comptes au ministère des Affaires municipales.

**Commissaire forestier.** Le conseiller au développement de l'industrie forestière effectue diverses activités contribuant à la dynamisation du secteur de l'industrie forestière, au développement et à l'expansion des entreprises déjà installées sur le territoire ou suscitant la création de nouvelles entreprises.

**Agent Villes et villages d'art et de patrimoine.** L'agent doit travailler à mettre en valeur le patrimoine et la culture locale, mettre en valeur les ressources patrimoniales et culturelles de la MRC, préconiser une utilisation optimale de son potentiel touristique, viser la sensibilisation des différentes clientèles scolaire et les différents intervenants des secteurs culturel et touristique et s'harmoniser avec les plans d'actions élaborés avec ses divers partenaires locaux.

**RÉCRÉOTOURISME**  
288 723 \$

**Parc régional du Pont de pierres -Aide financière du Pacte rural de 56 347 \$.** Aménagement d'une voie de circulation pour automobiles de tourisme et une piste pour véhicules tout-terrain. Mise en valeur du site à des fins récréo-touristiques et éducatives. Projet qui a d'abord permis de protéger ce site géologique exceptionnel.

**Club Quad-Randonnée 2005 - Aide financière du Pacte rural de 4 780 \$.** Cet événement aura permis aux quadistes de la Vallée-de-la-Gatineau d'établir des contacts et des liens avec des quadistes d'autres régions et aura permis également de faire connaître notre région.

**SAGE Lac 31 Milles -Aide financière du Pacte rural de 31 000 \$.** La mission de SAGE du lac 31 Milles est de préserver l'environnement de cette ressource exceptionnelle que constitue ce magnifique plan d'eau. Les interventions entreprises sont l'aménagement de quelques sites, la sensibilisation des usagers aux règles de base d'utilisation. En outre, les actions doivent s'inscrire dans le cadre d'un plan de gestion intégrée des ressources.

**Aménagement de dépôts en tranchées-Zec Pontiac-Aide financière du Pacte rural de 40 000 \$.** Ce projet consiste à aménager deux dépôts en tranchée sur son territoire puisque les infrastructures en place ne correspondent plus les normes édictées par le ministère de l'Environnement. La réalisation de ce projet a permis une meilleure gestion des matières résiduelles pour les utilisateurs de la ZEC et pour plusieurs villégiateurs et campeurs.

**Corporation du Petit et du Grand Lac des Cèdres-Sentier récréatif-Aide financière du Pacte rural de 25 000 \$.** Depuis 2005, la Corporation du Petit et Grand Lac des Cèdres a entrepris un tournant vers la préservation de la faune et de la flore. Pour ce faire, la construction, l'aménagement et l'entretien d'un sentier récréatif ont été réalisés. La phase finale du projet consiste à compléter la boucle de sentiers d'une longueur approximative de 23,5 km et d'ajouter des infrastructures telles que refuges, toilettes, tables et belvédères.

**Les Ours Blancs-Achat d'une dameuse -Aide financière du Pacte rural de 16 300 \$. Dans l'objectif de développer le récréo-tourisme dans la MRC Vallée-de-la-Gatineau, les Ours Blancs Haute-Gatineau ont fait l'acquisition d'une dameuse dans le but d'améliorer ses sentiers et ainsi, permettre une augmentation des utilisateurs.**

**Parc Linéaire - Aide financière du Pacte rural de 106 206 \$.** La MRC a mandaté la Corporation de gestion de la Forêt de l'Aigle à procéder à l'entretien, à l'aménagement, à l'exploitation, à la gestion et à la promotion des infrastructures et des activités de randonnée de motoneige, à pied et à vélo sur le parc linéaire pour la portion située entre Low et Messines (portion sud) et en vue de compléter la portion située entre Messines et Grand-Rémous (portion nord). Le résultat final souhaité est de rallier notre région au sud, du côté de Gatineau et au nord.

**REVITALISATION DES COMMUNAUTÉS**  
217 228 \$

**Baliseage de la rivière Gatineau-Alliance des 4 Rives-Aide financière du Pacte rural de 5 800 \$.** Ce projet a rendu possible la navigation des planciers sur la rivière Gatineau sur une distance approximative de 55 km en balisant un tronçon de la rivière entre Bouchette et Low. La corporation a fait l'acquisition et l'installation de bouées et d'un système d'ancre, nécessaires pour la circulation sur les eaux de la rivière pour toute forme d'embarcation.

**Modification au plan de développement du Mont-Morissette-Municipalité de Blue Sea-Aide financière du Pacte rural de 3 290 \$.** La municipalité souhaite que le Mont Morissette soit nommé « Parc régional ». Pour ce faire, un plan d'aménagement a été fait; suite à une rencontre d'un comité interministériel, des modifications au plan d'aménagement sont nécessaires pour poursuivre la demande de parc régional.

**Régie Inter-municipale de Low-Alliance des 4 Rives-Acquisition d'un immeuble-Aide financière du Pacte rural de 15 000 \$.** L'Alliance des 4 Rives, composée des municipalités de Low, Kazabazua, Lac Sainte-Marie et Denholm ont acquis et rénové un bâtiment en vue d'en faire un centre d'information touristique et multiservices.

**Patinoire de Ste-Thérèse -Aide financière du Pacte rural de 26 000 \$.** La municipalité de Ste-

Thérèse-de-la-Gatineau a doté la communauté d'installations où jeunes et moins jeunes peuvent pratiquer des sports toute l'année. La proximité de l'école permet aux jeunes de profiter de ces installations lors des périodes de dîner et dans le cadre d'activités sportives organisées.

**Amélioration de la patinoire du Lac Evans-Aide financière du Pacte rural de 6 000 \$.** Ce projet visait des améliorations à la patinoire sur le Lac Evans en raison d'une importante augmentation de l'achalandage. Ce projet a donc permis à la municipalité d'Egan Sud de se doter d'équipements facilitant l'arrosage de la patinoire et permettre un déneigement plus rapide de la surface de glisse.

**ADMINISTRATION & PUBLICITÉ**  
59 936 \$

**Frais de gestion et publicité de la PNR I - Aide financière du Pacte rural de 59 936 \$.** La MRC de la Vallée-de-la-Gatineau et le CLD Vallée-de-la-Gatineau ont tous deux vu à la gestion et/ou à l'administration des budgets versés dans le cadre de la PNR I. Afin de faire connaître à la population l'utilisation faite de ces fonds, la MRC et le CLD souhaitent publier les résultats du Pacte rural 2003-2007 de la PNR I.

**REVITALISATION DES COMMUNAUTÉS**  
217 228 \$

**Centre communautaire et culturel de Bois-Franc-Aide financière du Pacte rural de 40 000 \$.** La municipalité de Bois-Franc, par la construction de son centre communautaire et culturel, regroupe les services municipaux sous un même toit et s'est doté d'une infrastructure pouvant offrir différentes activités telles que spectacles, pièces de théâtre, activités de conditionnement physique, etc.

**Centre culturel et communautaire d'Aumond-Aide financière du Pacte rural de 15 000 \$.** Ce montant a été versé afin de permettre à la municipalité d'Aumond d'obtenir des plans d'ingénierie et d'architecture en vue de la construction d'un centre culturel et communautaire.

**Mise en valeur de Lac Sainte-Marie-Aide financière du Pacte rural de 60 000 \$.** Suite à un rapport d'étude préparé pour la mise en valeur du village de Lac Sainte-Marie, la municipalité a adopté

une signalisation qui lui est spécifique, à des aménagements paysagers, à l'aménagement d'une murale, à la construction d'un belvédère, à l'acquisition d'immobilisations pour le parc municipal, à l'embellissement de la piétonnière et d'autres aménagements.

**Patinoire de Lac Sainte-Marie -Aide financière du Pacte rural de 25 000 \$.** La mise aux normes, la rénovation et l'aménagement d'installations sportives et récréatives sécuritaires à la patinoire de la municipalité permettront l'utilisation de cette infrastructure municipale sur quatre saisons.

**TECHNOLOGIE ET COMMUNICATIONS**  
47 814 \$

**Campagne de communication performante -Aide financière du Pacte rural de 15 000 \$.** Tourisme Vallée-de-la-Gatineau, mandataire en tourisme pour la Vallée-de-la-Gatineau, a doté la MRC d'une image et d'une visibilité spécifique et distinctive d'un point de vue touristique, par une cam-

pagne de communication promouvant les potentiels touristiques et diffusant un message évocateur sur des marchés très ciblés.

**Centre d'interprétation du doré jaune -Aide financière du Pacte rural de 10 000 \$.** Ce projet a permis de mettre en place un lieu d'information et de sensibilisation non seulement sur l'élevage et l'ensemencement du doré jaune, mais également sur les autres activités des gestionnaires de l'Aire faunique communautaire du Réserveau Baskatong, sur le réservoir, la pêche qu'on y pratique et quelques notions sur la biologie du doré.

**École de musique de la Vallée-de-la-Gatineau -Aide financière du Pacte rural de 18 000 \$.** L'École de musique de la Vallée-de-la-Gatineau dispense des cours de musique de qualité visant à susciter l'excellence et les compétences musicales ouvrant vers des études supérieures en musique, par des professeurs qualifiés, tout en suivant le programme externe du Conservatoire de musique de Gatineau.

**Système d'appels automatisé-Sûreté du Québec -Aide financière du Pacte rural de 7 814 \$.** La Sûreté du Québec, poste Vallée-de-la-Gatineau, a implanté sur le territoire un système automatisé d'appels pour la prévention permettant, notamment, d'envoyer des appels quotidiens aux personnes âgées afin de s'assurer de leur santé et, au besoin, d'envoyer une voiture de patrouille. Le système permet également d'émettre des messages automatisés à certaines parties du territoire comme, par exemple, des avis d'ébullition de l'eau.

**Les yeux de la Vallée -Aide financière du Pacte rural de 3 500 \$.** Ce projet a mené à la conception et la distribution d'un cahier de récits touristiques à caractère culturel et entrepreneurial présentant un portrait suggestif de la Vallée-de-la-Gatineau, conçu entièrement par des personnes ayant une déficience intellectuelle.

**ÉTUDES, ÉDUCATION ET FORMATION**  
171 588 \$

**DEC en sciences humaines -Aide financière du Pacte rural 112 088 \$.** Projet pilote d'une forma-

**Festival Images et Lieux (FIL) -Aide financière du Pacte rural de 75 000 \$.** Un projet d'envergure qui a comme objectif de faire découvrir le cinéma et qui réserve une place de choix aux jeunes créateurs et réalisateurs du Québec et qui favorise le développement et le rayonnement de ce médium dans notre région. La particularité de « cinéma rural » confère un créneau spécial

**André Beauchemin, directeur général**  
7, rue de la Polyvalente CP 307  
Gracefield (Québec) J0X 1W0  
Téléphone : 819 463-3241  
Télécopieur : 819 463-3632  
info@mrcvg.qc.ca  
http://www.mrcvg.qc.ca

**Marc Dupuis, directeur général**  
186, rue King, local 103  
Maniwaki (Québec) J9E 3N6  
Téléphone : 819 449-7649  
Télécopieur : 819 449-5049  
info@cldvq.qc.ca  
http://www.clqv.qc.ca

**Affaires municipales et Régions**  
**Québec**

et permet de se distinguer de tout autre festival. Ce projet permet donc une visibilité incontestée de notre région.

**Tourisme Vallée-de-la-Gatineau -Aide financière du Pacte rural de 140 000 \$.** Tourisme Vallée-de-la-Gatineau a pour mandat de promouvoir les attractions de notre MRC et également, à travailler à son développement touristique. L'aide financière du Pacte rural permet ainsi l'emploi d'une ressource travaillant à la promotion de la Vallée-de-la-Gatineau.

dus lors de cet événement. Le but ultime à cet événement est de susciter l'intérêt des visiteurs à choisir la Vallée-de-la-Gatineau comme lieu d'établissement de leurs résidences secondaires.

**DÉVELOPPEMENT SOCIAL**  
143 500 \$

**Maison de répit du Centre de Plein Air du Lac Grenon -Aide financière du Pacte rural de 40 000 \$.** Le Centre de Plein Air du Lac Grenon a amélioré ses infrastructures pour offrir une maison de

répit de 5 chambres à une clientèle présentant une déficience intellectuelle et/ou une incapacité sur le plan physique, sensoriel ou alors un trouble envahissant du développement. Cette maison de répit permet de donner un second souffle aux familles ayant un enfant ou un adulte à leur charge.

**Transport collectif Vallée-de-la-Gatineau -Aide financière du Pacte rural de 67 000 \$.** Par ce projet, des transports ont été offerts à des personnes âgées, des personnes démunies, soit pour des rendez-vous médicaux ou autres, dans la MRC ou ailleurs.

**Maison de la Famille-Relocalisation -Aide financière du Pacte rural de 25 000 \$.** La Maison de la Famille Vallée-de-la-Gatineau sera relocalisée afin d'offrir plus de services non existants dans la MRC et répondre d'une façon plus adéquate aux besoins des familles. Cette nouvelle localisation permettra également la création de nouveaux emplois.

**Etude le logement Vallée-de-la-Gatineau -Aide financière du Pacte rural de 11 500 \$.** La Table de travail sur le logement, composée notamment du Centre de Santé Vallée-de-la-Gatineau, d'Emploi Québec, du CLD et des Habitats Métis du Nord ont fait réaliser une étude sur les besoins en logement dans la MRC. Cette étude visait à faire connaître, de manière approfondie, les réalités influençant l'offre de logement dans la Vallée-de-la-Gatineau.



et permet de se distinguer de tout autre festival. Ce projet permet donc une visibilité incontestée de notre région.

**Tourisme Vallée-de-la-Gatineau -Aide financière du Pacte rural de 140 000 \$.** Tourisme Vallée-de-la-Gatineau a pour mandat de promouvoir les attractions de notre MRC et également, à travailler à son développement touristique. L'aide financière du Pacte rural permet ainsi l'emploi d'une ressource travaillant à la promotion de la Vallée-de-la-Gatineau.

**LA POLITIQUE NATIONALE DE LA RURALITÉ ET SON PACTE RURAL SE POURSUVENT**  
**PREMIER APPEL DE PROJETS DANS LE CADRE DE LA POLITIQUE NATIONALE DE LA RURALITÉ 2007-2014**

La MRC Vallée-de-la-Gatineau et le CLD Vallée-de-la-Gatineau, par ses agents de développement rural, annoncent un premier appel de projets dans le cadre du Pacte rural. **Une première date de tombée est fixée au 30 mai 2008.**

Une priorité sera accordée aux projets structurants générant un effet de levier et la création d'emplois. Pour de plus amples informations, vous pouvez consulter l'un des trois agents de développement rural : Deux séances d'information publiques sont prévues de façon à présenter la Politique nationale de la ruralité et son pacte rural au grand public.

**Date :**  
6 mai 2008

**Heure :**  
19 h 30

**Lieu :**  
186, rue King, Maniwaki (CLD)

**Fabrice Benney**  
MRC Vallée-de-la-Gatineau  
7, rue de la Polyvalente CP 307  
Gracefield (Québec) J0X 1W0  
Téléphone : 819 463-3241, poste 236  
Courriel : fbenney@mrcvg.qc.ca

**Claire Lapointe**  
CLD Vallée-de-la-Gatineau  
186, rue King, local 103  
Maniwaki (Québec) J9E 3N6  
Téléphone : 819 449-7649, poste 23  
Courriel : clapointe@cldvq.qc.ca

**Rénaud Mongrain**  
CLD Vallée-de-la-Gatineau  
186, rue King, local 103  
Maniwaki (Québec) J9E 3N6  
Téléphone : 819 449-7649, poste 31  
Courriel : rmongrain@cldvq.qc.ca

**COOP SANTÉ DE GRACEFIELD****1<sup>er</sup> Versement de la contribution financière Desjardins**

Le Directeur Général de la Caisse populaire Desjardins Gracefield, Mario Beaumont est fier de verser la première tranche de 5 000\$ sur une contribution financière totale de 25 000\$ sur 5 ans, à la Coopérative de Santé de Gracefield.

Les employés et dirigeants s'associent avec le Directeur Général de la Caisse pour inviter la population de la région à se procurer leur carte de membre en vue de l'ouverture de la Coopérative de santé prévue pour le 5 mai prochain.

Soucieuse des besoins de la communauté en matière de service de santé, la Caisse populaire Desjardins Gracefield est

heureuse de pouvoir s'associer avec cette Coopérative afin de desservir la population de la région. De plus, la Caisse désir féliciter tous les membres fondateurs de la Coopérative de Santé pour la mise en ?uvre de ce projet afin de répondre à un besoin important dans notre région.

À l'instar des autres caisses Desjardins du Québec, la Caisse populaire Desjardins Gracefield est fortement engagée dans son milieu. Son implication se traduit par les commandites et dons pour des événements dans sa communauté, par les sièges qu'elle occupe au sein d'organismes locaux et régionaux, par ses pratiques commerciales et son approche face aux membres à plus faible revenu et, aussi par la création de son fonds d'aide au

développement du milieu.

La Caisse populaire Desjardins Gracefield est une entreprise coopérative de services financiers qui répond aux besoins de ses membres. Elle a un double rôle, celui de rentabiliser les avoirs des membres, mais aussi, celui de partenaire du développement de son milieu. Avec un actif de 83 millions \$, 30 employés et 10 dirigeants élus, la Caisse populaire Desjardins Gracefield se fait un devoir d'offrir une gamme complète de produits et services financiers aux particuliers comme aux entreprises. Depuis 1996, c'est plus de 4.3 millions de dollars que la caisse a remis en ris-tournes à ses membres et verser 390 000\$ dans le fonds d'aide au développement du milieu.

Voilà une belle façon de conjuguer avoirs et êtres.



**Performe MONT-LAURIER HYUNDAI**  
**Financement à l'achat et location disponible**  
**ACCENT L 2008**  
**3 portes, manuelle**

**Achat comptant**  
**9995\$**  
transport et préparation en sus (1345\$)

**1453 BOUL. A.-PAQUETTE, MONT-LAURIER**  
**819-623-4844 • sans frais: 1-888-357-3157**

Venez rencontrer une équipe dynamique!

Josée Bertrand  
Directrice des ventes  
Poste 250

Alexandre Lambert  
Conseiller des ventes  
Poste 325

# GRAND NETTOYAGE PRINTANIER

SEMAINE DE L'EMBELLISSEMENT DU 12 AU 16 MAI 2008



**VILLE DE MANIWAKI**

186, Principale Sud 449-2800

Afin d'aider les contribuables dans leurs activités de grand ménage, la ville de Maniwaki procédera à la collecte des gros rebuts qui ne peuvent être ramassés dans le cadre des collectes régulières.



**Tous les déchets doivent être déposés en bordure de la rue**  
**Lundi 12 mai 2008, dès 8h pour tous les secteurs**

**Les gros objets seront ramassés durant toute la semaine,  
sans journée spécifique par secteur.**

**La collecte des gros objets se fera par type de matières; métal, bois et domestique.**



Aucun tronc d'arbre, pneu et déchet dangereux (batteries, peintures, huiles usées, etc...) ne sera ramassé. Aucun appareils avec CFC, tel que réfrigérateur.



**VEUILLEZ NOTER :**  
Qu'il ne sera ramassé qu'une quantité raisonnable de déchets par résidence (quantité maximale = volume d'une boîte de camion 1/2 tonne). Seules les branches coupées et de 2 1/2" de diamètre maximum seront acceptées.



## UNE DIVERSIFICATION DU PRODUIT TOURISTIQUE

# La Coopérative de solidarité aérienne va prendre l'air

(R.L.) Dans un effort pour faire participer le public à la diversification des produits touristiques offerts dans la Vallée-de-la-Gatineau, le comité provisoire de la Coopérative de solidarité aérienne tiendra une rencontre d'information, à l'Auberge du Draveur, le 7 mai prochain, entre 18h30 et 20h.

Jusqu'ici, on avait l'habitude de parler de diversification des produits touristiques sur terre et sur eau, dans notre vaste territoire. Mais à partir de maintenant, un groupe veut renchérir et profiter de l'espace pour exploiter un nouveau produit aérien.

Car, «à partir du moment où la région peut compter sur un aéroport des plus intéressants, l'espace devient un territoire touristique qu'il nous faut conquérir», soulignent les membres du comité provisoire de la nouvelle coopérative.

Celle-ci devrait voir le jour au cours de la première assemblée générale de l'organisme, qui aura lieu le 14 mai, avec le soutien des professionnels du CDR ou Coopérative de développement régional Outaouais-Laurentides.

### À l'assaut payant de

#### la troisième dimension: le ciel

Un groupe de femmes et d'hommes, conscients de l'importance du développement et de la diversification touristique, passionnés par des idées nouvelles, ont donc décidé de partir à l'assaut de la troisième dimension : l'air.

On se souvient que, le 12 mars dernier, les administrateurs de l'aéroport de Maniwaki avaient particulièrement bien accueilli le

projet de développement de la coopérative et de l'école de formation des pilotes. Ils y ont vu une implication de diversification du produit touristique régional.

Patrice Sautereau du Part, lui-même pilote depuis longue date, était mandaté par le groupe pour présenter le projet de coopérative aérienne, lors de l'assemblée générale des administrateurs de la RIA, ou Régie intermunicipale de l'aéroport.

#### OUVERT À L'AVENIR SOCIOÉCONOMIQUE

Ce projet vient à point nommé, selon le présentateur du projet. Car dans les dix prochaines années, les métiers de l'aéronautique sont en passe de manquer cruellement de personnel naviguant. La relève devient nécessaire à la suite du départ à la retraite des «baby boomers» pilotes.

Le mercredi 7 mai, entre 18h30 et 20h, à l'Auberge du Draveur, les participants, qu'on souhaite nombreux, pourront en connaître davantage d'abord sur l'avenir des métiers de personnel navigants aéronautiques, puis sur l'école de formation aérienne destinée à tous ceux et celles qui rêvent de devenir pilotes, pour leur simple plaisir ou pour en faire une carrière, et enfin sur les conditions prévues pour devenir membres de la coopérative aérienne en tant que pilotes licenciés.

Une consonance touristique teintera évidemment toute la rencontre qui culminera avec la constitution de la coopérative aérienne, à la prochaine assemblée générale du futur organisme, le 14 mai 2008.

## JOURS DE LA JONQUILLE

# 5,200\$ amassés dans la région

(A.R.) Maniwaki - La porte-parole de la Société canadienne du Cancer Mme Martha Moore est fière du succès que les jours de la jonquille ont connu entre les 3 et 6 avril dernier.

La campagne a permis d'amasser 5,200\$ pour continuer la recherche pour l'amélioration de la qualité de vie des personnes touchées par le cancer.

Mme Moore tient à remercier Roberte Raymond et ses 30 bénévoles qui ont fait un travail remarquable ainsi que les commerçants participants; Maxi, Métro Lapointe, Les Galeries Maniwaki, Banque Laurentienne et la Banque Nationale.

Un merci spécial aux nombreuses personnes qui ont acheté des jonquilles.

## « Faites confiance à nos spécialistes techniciens d'expérience »



De gauche à droite : Luc, Mario, Bruno, Serge, Jetsun et Ghislain (absent sur la photo), ils ont tous obtenu leur titre dans le cadre de la Guilde des techniciens de la General Motors du Canada.

Mario Thibault  
(Maître technicien)

Serge Riel (Spécialiste technicien)

Jetsun Mathe ( Spécialiste technicien)

Ronald Boucher (Spécialiste technicien)

Bruno St-Amour ( Spécialiste technicien)

Ghislain Duval ( Spécialiste technicien)

Luc Mantha ( Spécialiste technicien)

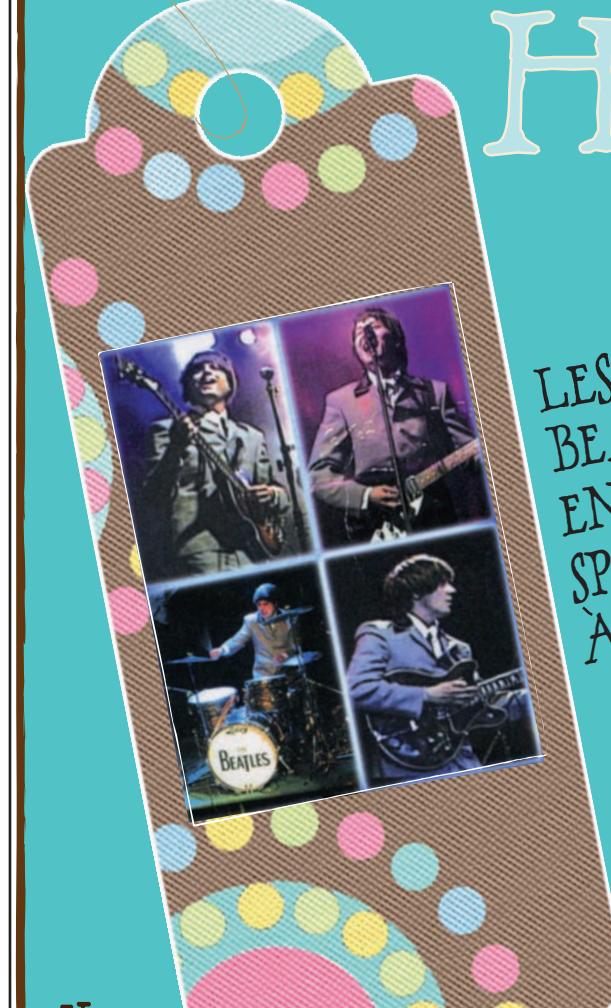
**Mc CONNERY**

105, boul. Desjardins, Maniwaki 449-1632

SERVICE DE  
REMORQUAGE 24H

449-3078

# HELP



LES BEATLES EN SPECTACLE À MANIWAKI

LE 9 MAI 2008

Venez revivre les années 60 à 70!

À L'AUBERGE DU DRAVEUR

UNE BELLE SOIREE ENTRE AMIS!!!

RESERVATION DE TABLE : 8 PERSONNES OU RESERVATION INDIVIDUELLE AUSSI DISPONIBLE.

34\$ taxes incluses

3 POINTS DE VENTE :

GRACEFIELD: AU BAR CHEZ RICK

MONT-LAURIER : À LA BIJOUTERIE DL DUCHESNE

MANIWAKI : À L'AUBERGE DU DRAVEUR

 AUBERGE du DRAVEUR

85. PRINCIPALE NORD,  
MANIWAKI

819-449-7022 OU 1-877-449-7022



# Section sportive



## LIGUE DE BASEBALL MINEUR

# Encore quelques places disponibles



La saison chaude s'en vient avec elle le retour des sports d'été dont le baseball.

C'est le temps des inscriptions à la ligue de baseball mineur de Maniwaki pour les jeunes entre 10 et 14 ans.

Les équipements et costumes sont four-

nis et les frais d'inscription sont fixés à 25\$.

Les parties seront jouées les mercredis à 18h30.

On contacte Mario Gauthier au 819-449-5959.

## 1<sup>re</sup> place régionale : Club Élan

(A.R.) Maniwaki - Le 18 avril dernier se tenait la remise de prix annuelle pour la MRC de la Gatineau et Méghan-Alex Danis est repartie avec le premier prix.

Méghan-Alex était en compétition avec 12 autres participantes de 10 à 15 ans dans la catégorie bas test. La directrice Rachel Fournier et son entraîneur Tina Collin tiennent à souligner ses efforts et sa persévérance au cours de la dernière année.

Encore une fois félicitations.



La jeune Méghan-Alex Danis et son entraîneur Tina Collin.

## GOLF AUX 3 CLOCHERS

# La saison commence

(A.R.) Les inscriptions pour le tournoi d'ouverture, le samedi 10 mai, sont ouvertes. Ce premier tournoi de l'année se jouera sous la formule double écossais.

Le comité vous invite à vous inscrire lors de votre prochaine visite ou en téléphonant

au 819-441-2222. Bienvenue, membres et non membres.

Les populaires soirées des hommes et des dames débuteront les lundis et mardis 12 et 13 mai.

Les rencontres des Seniors se tiendront les jeudis toutes les deux semaines à compter du 16 mai prochain, et non les mercredis tel que formulé la semaine dernière. Plusieurs inscriptions ont déjà été complétées et d'autres suivront dans les prochains jours. Pour s'inscrire, on communique avec Normand St-Jacques au 449-1676, Roland Marenger au 449-4796 ou au chalet au 441-2222.

Activités à venir:  
 Tournoi d'ouverture : samedi 10 mai  
 Soirée des hommes : lundi 12 mai  
 Soirée des dames : mardi 13 mai 18h  
 Ligue Senior : mardi 13 mai 10h  
 Tournoi mixte : samedi 31 mai

## CIRCUIT PGA

Bonjour golfeurs, la saison 2008 de la PGA s'ouvre le dimanche 4 mai 2008.

Le coût d'inscription est de 75 \$

Les dates de rencontres pour la saison 2008 ont lieu une fois par mois soient :  
 4 mai, 1<sup>er</sup> juin, 6 juillet, 17 août et 28 septembre 2008

Les capitaines, Claude DaPrato, Réjean Blais, Marcel Fournier et Maurice Richard vous souhaitent une bonne saison et beaucoup de plaisir.

Le 4 mai, la joute sera sous la formule "STABLEFORD" modifiée soit

Aigle :	5 points
Oiselet :	4 points
Normal :	2 points
un au-dessus de la normal :	1 point
deux au-dessus de la normal :	0 point
trois et plus au-dessus de la normal :	- 1 point

## HEURES DE DÉPART - CIRCUIT PGA - 4 MAI 2008

Heures départ	JOUEURS			
10h00	Robert Grondin (18)	Gilbert Guay (15)	Robert F. Morin (22)	Maurice Hébert (14)
10h08	Bob Kearny (15)	Ronald Cross (16)	Michel Mandeau (17)	Denis Bonhomme (20)
10h16	Robert J. Morin (24)	Armand Courchaine (25)	Luc Vézina (22)	Pete McConnery (22)
10h24	Jérémy Biais (10)	Rock Marenger (6)	Norm. St-Jacques (11)	Marc Boutin (12)
10h32	Gaston Clément (13)	Michel Breton (14)	S. Constantineau (12)	Rock Thériault (12)
10h40	Nico Hubert (12)	JC. Lacourrière (10)	Stéphane Marinier (7)	Eddy Côté (9)
10h48	Yvon Richard (18)	Frank Beaumont (20)	JP Gaudreau (14)	Hector Decontie (R20)
10h56	Eric Richard (18)	Franc. Lafontaine (25)	Vincent Courteau (14)	Yvan St-Amour (12)
11h04	Norman Gorman (7)	Dominic Morin (12)	Charles Maurice (7)	André Maurice (7)
11h12	Eric Morin (12)	Robert Décarie (10)	Jacques Gorman (6)	Roland Marenger (9)
11h20	Jean Carrière (20)	Gérard Carle (13)	Denis Lemieux (20)	Michel Monette (12)
11h28	Claude DaPrato (10)	Maurice Richard (12)	Réjean Blais (11)	Marcel Fournier (12)

# 20 ans, ça se fête !



Le 23 avril 1988, Marc Courchesne, grâce à l'aide de ses parents, Hélène Lafrenière et Gérard Courchesne, a démarré le restaurant Barbe jr. situé à Low. Quelque soit la saison, Marc et son équipe accueillent ses fidèles clients venus de toutes les municipalités de la Haute-Gatineau et tous les gens de passage.

**Merci à tous pour ses 20 merveilleuses années et au plaisir de vous revoir pour plusieurs années à venir.**

## Restaurant Barbe Jr

292, Route 105, Low Tél.: (819) 422-3661

Le dimanche 4 mai  
de 2h à 5h (14h à 17h)

### Le Café d'artistes

présente au Château Logue de Maniwaki  
**L'expo solo de Lyse Courtemanche**  
(Canerou) du Lac-des-Îles

L'exposition se poursuivra jusqu'à la fin de juin  
Par la même occasion, nous présenterons pour cette journée

**\*Les toiles réalisées lors du défi artistique des maires\*\***

Robert Coulombe, Jean Giasson, Roch Carpentier, Jean-Paul Barbe et Réjean Carle.

Nous vous informerons aussi de la démarche du prochain encan...

Café et biscuits vous seront offerts  
Le tout se déroule dans la verrière  
Bienvenue à tous et à toutes!!!

---

**Une présentation du Studio d'Art Rita Godin**  
Une aide au développement de la culture régionale

Pour informations : Mme Rita Godin 819-449-5466

### AGRANDISSEMENT

## Pépinière Labelle Paquette Centre Hydroponique

(A.R.) Gracefield - Il y a eu de gros changements cet hiver à la pépinière Labelle Paquette centre hydroponique de Gracefield.

En effet, Lionel Paquette et Léona Labelle ont investi 150,000\$ dans l'agrandissement de leur commerce installé depuis 10 ans au 12, Principale.

Travailleuse en électronique et mécanicien de machineries lourdes, le couple Labelle et Paquette ne regrette pas d'être devenu entrepreneur à leur compte. Depuis ces 10 dernières années ils sont maintenant reconnus des résidants et des villégiateurs pour leurs expertises et leurs bons conseils. On y retrouve une foule de produits horticoles ; arbustes, annuelles, vivaces, système hydroponique, terreau, etc.

De plus, depuis maintenant deux ans, ils ont ouvert un autre commerce : La folie des petits prix. On y retrouve une grande diversité d'objets et le tout à très bon prix. Des prix qui font rougir la

compétition !

Le printemps est là, laissez-vous porter jusqu'à la Pépinière Labelle Paquette où Léona et Lionel sont à l'écoute de vos besoins et vous offrent en plus d'une plus grande variété de produits, un service personnalisé.



Lionel Paquette et Léona Labelle

### Concours

Partez en confiance avec Promutuel  
Du 1<sup>er</sup> mars au 30 juin 2008

À gagner

1<sup>er</sup> prix

**Cuba**

un voyage pour deux  
d'une valeur de 3500 \$

2<sup>e</sup> prix 1500 \$

utilisables dans un centre  
de plein air de votre choix



Pour être admissible au concours\*

Souscrivez une nouvelle police d'assurance  
auto ou habitation  
ou

Renouvez votre police d'assurance  
auto ou habitation

\*Aucun achat obligatoire. Voir les règlements du concours à promutuel.ca/outaouais ou à promutuel.ca/lavalée



Tout commence par la confiance

**PROMUTUEL**  
L'OUTAOUAIS

1 800 567-1129

Tout commence par la confiance

**PROMUTUEL**  
LA VALLÉE

1 888 292-2953

LA SOCIÉTÉ SYLVICOLE

# Les fondateurs ont été des visionnaires

(R.L.) Selon la directrice générale de la Caisse populaire de la Haute-Gatineau, Christiane Carle, les fondateurs de la Société sylvicole de la Haute-Gatineau ont été des visionnaires dans l'univers des activités où ils se lançaient, trente ans passés.

Quelle fierté que la Société sylvicole ait choisi notre institution!, a lancé Mme Carle devant la cinquantaine d'intervenants rassemblés à la cabane à sucre le Domaine du Cerf, ce 25 avril dernier, pour souligner le plus vieux partenariat que la Société ait tissée au fil des ans avec quatre piliers.

Une fierté, explique-t-elle, parce« la Société poursuivait des buts bien précis, qui se comparent à une mission, un peu comme la mission des caisses populaires. Des visionnaires, parce que ses fondateurs tenaient à s'occuper de la constitution de massifs forestiers et agricoles, de l'exploitation de moulins à bois, de l'exploitation d'érablières et de produits dérivés, et, en définitive, de l'exploitation en forêt de toutes les ressources,

récréatives, éducatives, touristiques, cynégétiques et halieutiques», a résumé en substance Christiane Carle.

**En 30 ans, vous avez progressé, pris de l'expansion**

La directrice générale de la Caisse en a rajouté en déclarant que, «en trente ans, vous avez progressé, pris de l'expansion ; vous vous êtes diversifiés et vous avez même provoqué des alliances tout en restant centrés sur votre propre amélioration et sur celle de la région et de ses travailleurs.

«Des bonnes volontés, il y en a eu beaucoup au fil des années d'existence de la Société sylvicole», confirme Mme Carle, qui souligne du même coup que «l'un des éléments qui caractérisent cet organisme c'est la valeur de ses administrateurs et la très grande qualité de ses employés».

Au dire de Christiane Carle, «la Société a su attirer dans son équipe, non seulement des spécialistes, mais bel et bien des amoureux de

la forêt. D'hier à aujourd'hui, les travailleurs et l'équipe de gestion de la Société a évolué, a résisté grâce à la mission de l'entreprise et le capital humain qui la compose», s'est plus à dire cette première dame de la Caisse dans la Haute-Gatineau.

**Une question de fierté**

Telle qu'on la connaît, cette «dame Desjardins» dans notre milieu a franchement abordé le thème de la fierté. «Nous étions fiers, il y a trente ans, et nous sommes encore fiers aujourd'hui d'être les partenaires d'affaires de la Société sylvicole de la Haute-Gatineau. Nous vous félicitons pour le chemin parcouru et nous vous encourageons à regarder l'avenir d'un œil prometteur, car tout est possible aujourd'hui».

Elle a conclu en disant «bravo aux femmes et aux hommes qui font de la Société sylvicole de la Haute-Gatineau une organisation de grande valeur pour notre région».

BÉNÉVOLE DE L'ANNÉE

# Serge Lacourcière



(A.R.) MANIWAKI - Serge Lacourcière, enseignant de mécanique automobile au Centre de formation professionnelle de la Vallée de la Gatineau, a reçu le prix de 'Bénévole de l'année', décerné par la Caisse populaire de la Haute-Gatineau.

La remise a eu lieu le lundi 28 avril, à l'occasion de l'assemblée générale annuelle de la Caisse. Le prix visait surtout à honorer la participation de M. Lacourcière à l'Association de sauvetage de l'Outaouais. L'enseignant en est membre depuis 12 ans et il en assume la présidence depuis juin 2000.

L'ASO, créée il y aura trente ans cet été, regroupe une quinzaine de membres et se spécialise dans les interventions d'urgence : particulièrement au niveau des désincarcérations d'accidentés de la route. Les activités de l'association sont cependant très larges : premiers soins en tout, genre, secours sur les sentiers de motoneige, secours sur les sentiers de quad, assistance en cas de catastrophe naturelle, secours après un écrasement d'avion, assistance aux ambulanciers, assistance tactique aux policiers, assistance aux organismes pour la sécurité d'événements, recherche de gens perdus en forêt, etc.

Félicitations, Serge, de la part de ses collègues de la Commission scolaire des Hauts-Bois-de-l'Outaouais

CLUB DE GOLF ALGONQUIN

# Tournoi d'ouverture

(A.R.) Messines - Le samedi 3 mai se tiendra le tournoi d'ouverture à l'Algonquin. Après 6 longs mois d'attente, enfin un premier tournoi de golf.

Le parcours est déjà en excellente condition, à l'exception de deux verts qui sont sous les soins intensifs du surintendant Michel Manseau, tous les autres verts sont à des conditions maximales.

Belle initiative de l'Algonquin, aucun frais d'inscription n'est demandé pour le tournoi d'ouverture pour tous les juniors de 15 ans et moins.

Rendez-vous aussi le dimanche 4 mai pour la première présentation P.G.A. et le mercredi 7 mai à 10h, une rencontre double écossais senior.

Bonne saison à tous les golfeurs et golfeuses.

L'Association des concessionnaires Chevrolet du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offre d'une durée limitée, réservée aux résidants, s'appliquant aux modèles neufs 2008 suivants : Equinox (LT1/LS/RS/LS), Uplander (LT1/LS/RS) et Uplander (LT1/LS/RS/RS). Les modèles illustrés comprennent certaines caractéristiques offertes en option à un coût de 0,5 % des prix de vente. Conditions : Conditionnel à l'approbation de crédit de GMAC. Les frais liés à l'inscription au crédit de GMAC sont à 0 % sur la partie de l'emprunt allant jusqu'à 72 mois, sur approbation de crédit de GMAC seulement. 2. Taxe de financement à la location à l'HHR pour un terme allant jusqu'à 72 mois, sur approbation de crédit de GMAC seulement. 3. Taxe de l'HHR pour un terme allant jusqu'à 36 mois sur le modèle Equinox et de la Uplander cargo. 4. Taxe de l'HHR pour un terme allant jusqu'à 36 mois sur le modèle Uplander. Disponible sur la location à la location. Frais d'immobilisation, d'assurance et taxes en sus. Frais de 15 €/km après 80 000 km. Première mensualité exigible à la livraison. Aucun dépôt à emprunt obligatoire. 5. Coût de consommation telle que publiée dans l'EnviroGuide pour Passagers naturels Canada sur un bail de 48 mois avec versement initial ou échange équivalent. Préparation et frais de transport Equinox 1.50 \$, Uplander 1.00 \$ et HHR 1.05 \$. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager ayant obtenu les meilleurs résultats au test de sécurité de l'IIHS. 6. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager ayant obtenu les meilleurs résultats au test de sécurité de l'IIHS. 7. Achat, Cobalt LT (1LS/1SE/RS/LS), Cobalt sport (1AM37/1SA/CF5), Equinox LS avec moteur 2.4L et boîte manuelle 5 vitesses. 8. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager ayant obtenu les meilleurs résultats au test de sécurité de l'IIHS. 9. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager ayant obtenu les meilleurs résultats au test de sécurité de l'IIHS. 10. S'applique aux modèles 2008 neufs et en démonstration suivants : Auro LT (1T48/1SC/RS), Auro LT (1T48/1SC/RS), Equinox LT/TA (1L2P/1SC/RS), Equinox LT/TA (1L2P/1SC/RS), Equinox LS avec moteur 2.4L et boîte automatique 4 vitesses et HHR LS avec moteur 2.4L et boîte automatique 5 vitesses. 11. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager ayant obtenu les meilleurs résultats au test de sécurité de l'IIHS. 12. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager ayant obtenu les meilleurs résultats au test de sécurité de l'IIHS. 13. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager ayant obtenu les meilleurs résultats au test de sécurité de l'IIHS. 14. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager ayant obtenu les meilleurs résultats au test de sécurité de l'IIHS. 15. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager ayant obtenu les meilleurs résultats au test de sécurité de l'IIHS. 16. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager ayant obtenu les meilleurs résultats au test de sécurité de l'IIHS. 17. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager ayant obtenu les meilleurs résultats au test de sécurité de l'IIHS. 18. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager ayant obtenu les meilleurs résultats au test de sécurité de l'IIHS. 19. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager ayant obtenu les meilleurs résultats au test de sécurité de l'IIHS. 20. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager ayant obtenu les meilleurs résultats au test de sécurité de l'IIHS. 21. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager ayant obtenu les meilleurs résultats au test de sécurité de l'IIHS. 22. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager ayant obtenu les meilleurs résultats au test de sécurité de l'IIHS. 23. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager ayant obtenu les meilleurs résultats au test de sécurité de l'IIHS. 24. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager ayant obtenu les meilleurs résultats au test de sécurité de l'IIHS. 25. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager ayant obtenu les meilleurs résultats au test de sécurité de l'IIHS. 26. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager ayant obtenu les meilleurs résultats au test de sécurité de l'IIHS. 27. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager ayant obtenu les meilleurs résultats au test de sécurité de l'IIHS. 28. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager ayant obtenu les meilleurs résultats au test de sécurité de l'IIHS. 29. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager ayant obtenu les meilleurs résultats au test de sécurité de l'IIHS. 30. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager ayant obtenu les meilleurs résultats au test de sécurité de l'IIHS. 31. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager ayant obtenu les meilleurs résultats au test de sécurité de l'IIHS. 32. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager ayant obtenu les meilleurs résultats au test de sécurité de l'IIHS. 33. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager ayant obtenu les meilleurs résultats au test de sécurité de l'IIHS. 34. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager ayant obtenu les meilleurs résultats au test de sécurité de l'IIHS. 35. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager ayant obtenu les meilleurs résultats au test de sécurité de l'IIHS. 36. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager ayant obtenu les meilleurs résultats au test de sécurité de l'IIHS. 37. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager ayant obtenu les meilleurs résultats au test de sécurité de l'IIHS. 38. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager ayant obtenu les meilleurs résultats au test de sécurité de l'IIHS. 39. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager ayant obtenu les meilleurs résultats au test de sécurité de l'IIHS. 40. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager ayant obtenu les meilleurs résultats au test de sécurité de l'IIHS. 41. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager ayant obtenu les meilleurs résultats au test de sécurité de l'IIHS. 42. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager ayant obtenu les meilleurs résultats au test de sécurité de l'IIHS. 43. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager ayant obtenu les meilleurs résultats au test de sécurité de l'IIHS. 44. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager ayant obtenu les meilleurs résultats au test de sécurité de l'IIHS. 45. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager ayant obtenu les meilleurs résultats au test de sécurité de l'IIHS. 46. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager ayant obtenu les meilleurs résultats au test de sécurité de l'IIHS. 47. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager ayant obtenu les meilleurs résultats au test de sécurité de l'IIHS. 48. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager ayant obtenu les meilleurs résultats au test de sécurité de l'IIHS. 49. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager ayant obtenu les meilleurs résultats au test de sécurité de l'IIHS. 50. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager ayant obtenu les meilleurs résultats au test de sécurité de l'IIHS. 51. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager ayant obtenu les meilleurs résultats au test de sécurité de l'IIHS. 52. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager ayant obtenu les meilleurs résultats au test de sécurité de l'IIHS. 53. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager ayant obtenu les meilleurs résultats au test de sécurité de l'IIHS. 54. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager ayant obtenu les meilleurs résultats au test de sécurité de l'IIHS. 55. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager ayant obtenu les meilleurs résultats au test de sécurité de l'IIHS. 56. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager ayant obtenu les meilleurs résultats au test de sécurité de l'IIHS. 57. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager ayant obtenu les meilleurs résultats au test de sécurité de l'IIHS. 58. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager ayant obtenu les meilleurs résultats au test de sécurité de l'IIHS. 59. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager ayant obtenu les meilleurs résultats au test de sécurité de l'IIHS. 60. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager ayant obtenu les meilleurs résultats au test de sécurité de l'IIHS. 61. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager ayant obtenu les meilleurs résultats au test de sécurité de l'IIHS. 62. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager ayant obtenu les meilleurs résultats au test de sécurité de l'IIHS. 63. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager ayant obtenu les meilleurs résultats au test de sécurité de l'IIHS. 64. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager ayant obtenu les meilleurs résultats au test de sécurité de l'IIHS. 65. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager ayant obtenu les meilleurs résultats au test de sécurité de l'IIHS. 66. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager ayant obtenu les meilleurs résultats au test de sécurité de l'IIHS. 67. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager ayant obtenu les meilleurs résultats au test de sécurité de l'IIHS. 68. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager ayant obtenu les meilleurs résultats au test de sécurité de l'IIHS. 69. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager ayant obtenu les meilleurs résultats au test de sécurité de l'IIHS. 70. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager ayant obtenu les meilleurs résultats au test de sécurité de l'IIHS. 71. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager ayant obtenu les meilleurs résultats au test de sécurité de l'IIHS. 72. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager ayant obtenu les meilleurs résultats au test de sécurité de l'IIHS. 73. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager ayant obtenu les meilleurs résultats au test de sécurité de l'IIHS. 74. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager ayant obtenu les meilleurs résultats au test de sécurité de l'IIHS. 75. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager ayant obtenu les meilleurs résultats au test de sécurité de l'IIHS. 76. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager ayant obtenu les meilleurs résultats au test de sécurité de l'IIHS. 77. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager ayant obtenu les meilleurs résultats au test de sécurité de l'IIHS. 78. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager ayant obtenu les meilleurs résultats au test de sécurité de l'IIHS. 79. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager ayant obtenu les meilleurs résultats au test de sécurité de l'IIHS. 80. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager ayant obtenu les meilleurs résultats au test de sécurité de l'IIHS. 81. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager ayant obtenu les meilleurs résultats au test de sécurité de l'IIHS. 82. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager ayant obtenu les meilleurs résultats au test de sécurité de l'IIHS. 83. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager ayant obtenu les meilleurs résultats au test de sécurité de l'IIHS. 84. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager ayant obtenu les meilleurs résultats au test de sécurité de l'IIHS. 85. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager ayant obtenu les meilleurs résultats au test de sécurité de l'IIHS. 86. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager ayant obtenu les meilleurs résultats au test de sécurité de l'IIHS. 87. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager ayant obtenu les meilleurs résultats au test de sécurité de l'IIHS. 88. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager ayant obtenu les meilleurs résultats au test de sécurité de l'IIHS. 89. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager ayant obtenu les meilleurs résultats au test de sécurité de l'IIHS. 90. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager ayant obtenu les meilleurs résultats au test de sécurité de l'IIHS. 91. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager ayant obtenu les meilleurs résultats au test de sécurité de l'IIHS. 92. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager ayant obtenu les meilleurs résultats au test de sécurité de l'IIHS. 93. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager ayant obtenu les meilleurs résultats au test de sécurité de l'IIHS. 94. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager ayant obtenu les meilleurs résultats au test de sécurité de l'IIHS. 95. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager ayant obtenu les meilleurs résultats au test de sécurité de l'IIHS. 96. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager ayant obtenu les meilleurs résultats au test de sécurité de l'IIHS. 97. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager ayant obtenu les meilleurs résultats au test de sécurité de l'IIHS. 98. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager ayant obtenu les meilleurs résultats au test de sécurité de l'IIHS. 99. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager ayant obtenu les meilleurs résultats au test de sécurité de l'IIHS. 100. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager ayant obtenu les meilleurs résultats au test de sécurité de l'IIHS. 101. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager ayant obtenu les meilleurs résultats au test de sécurité de l'IIHS. 102. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager ayant obtenu les meilleurs résultats au test de sécurité de l'IIHS. 103. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager ayant obtenu les meilleurs résultats au test de sécurité de l'IIHS. 104. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager ayant obtenu les meilleurs résultats au test de sécurité de l'IIHS. 105. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager ayant obtenu les meilleurs résultats au test de sécurité de l'IIHS. 106. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager ayant obtenu les meilleurs résultats au test de sécurité de l'IIHS. 107. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager ayant obtenu les meilleurs résultats au test de sécurité de l'IIHS. 108. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager ayant obtenu les meilleurs résultats au test de sécurité de l'IIHS. 109. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager ayant obtenu les meilleurs résultats au test de sécurité de l'IIHS. 110. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager ayant obtenu les meilleurs résultats au test de sécurité de l'IIHS. 111. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager ayant obtenu les meilleurs résultats au test de sécurité de l'IIHS. 112. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager ayant obtenu les meilleurs résultats au test de sécurité de l'IIHS. 113. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager ayant obtenu les meilleurs résultats au test de sécurité de l'IIHS. 114. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager ayant obtenu les meilleurs résultats au test de sécurité de l'IIHS. 115. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager ayant obtenu les meilleurs résultats au test de sécurité de l'IIHS. 116. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager ayant obtenu les meilleurs résultats au test de sécurité de l'IIHS. 117. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager ayant obtenu les meilleurs résultats au test de sécurité de l'IIHS. 118. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager ayant obtenu les meilleurs résultats au test de sécurité de l'IIHS. 119. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager ayant obtenu les meilleurs résultats au test de sécurité de l'IIHS. 120. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager ayant obtenu les meilleurs résultats au test de sécurité de l'IIHS. 121. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager ayant obtenu les meilleurs résultats au test de sécurité de l'IIHS. 122. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager ayant obtenu les meilleurs résultats au test de sécurité de l'IIHS. 123. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager ayant obtenu les meilleurs résultats au test de sécurité de l'IIHS. 124. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager ayant obtenu les meilleurs résultats au test de sécurité de l'IIHS. 125. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager ayant obtenu les meilleurs résultats au test de sécurité de l'IIHS. 126. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager ayant obtenu les meilleurs résultats au test de sécurité de l'IIHS. 127. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager ayant obtenu les meilleurs résultats au test de sécurité de l'IIHS. 128. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager ayant obtenu les meilleurs résultats au test de sécurité de l'IIHS. 129. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager ayant obtenu les meilleurs résultats au test de sécurité de l'IIHS. 130. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager ayant obtenu les meilleurs résultats au test de sécurité de l'IIHS. 131. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager ayant obtenu les meilleurs résultats au test de sécurité de l'IIHS. 132. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager ayant obtenu les meilleurs résultats au test de sécurité de l'IIHS. 133. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager ayant obtenu les meilleurs résultats au test de sécurité de l'IIHS. 134. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager ayant obtenu les meilleurs résultats au test de sécurité de l'IIHS. 135. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager ayant obtenu les meilleurs résultats au test de sécurité de l'IIHS. 136. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager ayant obtenu les meilleurs résultats au test de sécurité de l'IIHS. 137. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager ayant obtenu les meilleurs résultats au test de sécurité de l'IIHS. 138. Sécurité 5 étoiles pour

# Des soins palliatifs à domicile en région

(R.L.) L'équipe du soutien à domicile du CSSS de la Vallée-de-la-Gatineau s'est distinguée ces derniers temps en l'emportant parmi huit projets présentés lors d'une soirée annuelle de reconnaissance du personnel. Il s'agit d'un projet qui confirme la qualité de l'organisation des soins palliatifs à domicile.

L'on sait que cette équipe de soutien à domicile, récipiendaire du prix «Bons coups 2007», travaille en interdisciplinarité avec les médecins, en respectant le choix du client en soins palliatifs d'être soigné dans son milieu, auprès des siens, jusqu'à la mort.

Au CSSS, l'équipe des soins à domicile a développé et amélioré au fil du temps ces soins en étroite collaboration entre le personnel et les médecins.

En octobre 2007, la prestation des services a été entièrement revue afin de s'adapter à la nouvelle réalité de travailler avec une équipe de plusieurs médecins impliqués, tout en respectant les disponibilités de chacun. Un système de garde partagée a été élaboré afin de s'assurer une couverture médicale.

On estime que 50 % de la clientèle desservie en soins palliatifs décède à la maison. Pour les autres, le séjour hospitalier devient très court. Il varie de 48 heures à 7 jours, comparativement à une moyenne de 30 jours dans d'autres établissements.

Le CSSS félicite bien sûr toute cette équipe : les infirmières, les intervenants sociaux, les auxiliaires familiales, l' inhalothérapeute, la préposée aux équipements, les ergothérapeutes, une physiothérapeute du secteur sud, l' assistante clinique, l'équipe médicale, la secrétaire, bref toute l'équipe.

## Nous sommes à la recherche de familles au grand cœur dans la région

ASSE, programmes internationaux d'échanges étudiants, est à la recherche de familles désirant accueillir de façon bénévole, c'est-à-dire donner gîte et nourriture pendant la prochaine année scolaire à un jeune âgé entre 15 et 17 ans. Ce jeune est assuré par ASSE, a son argent de poche pour ses dépenses personnelles et aimerait être reconnu comme étant un membre entier de la famille. Tous ces étudiants ont été choisis soigneusement et ont tous un très bon rendement scolaire. Ils sont cultivés, sportifs ou artistes; ils sont curieux et veulent s'impliquer dans une famille québécoise et surtout ils veulent apprendre le français. Il y a Carolin (Allemagne) qui chante, apprend l'espagnol, fait du théâtre et du jogging; Meeri (Finlande) aime s'entraîner « fitness » dessiner, lire et écouter de la musique; Hiroaki (Japon), très sportif, peindre et jouer du piano; et plusieurs autres. Les familles intéressées

### Clara dépiste les cancers du sein

Le conseil d'administration a fait l'éloge de la contribution de Clara, cette unité mobile du Programme québécois du dépistage du cancer du sein (PQDCS). L'équipe de Clara fut présente sur place, à l'hôpital, du 1er au 18 avril dernier.

Quelque 500 femmes de plus de 50 ans ont répondu à l'appel et ont bénéficié d'un examen de dépistage du cancer du sein.

On se dit très heureux de cette participation qui représente une augmentation de 75 femmes de plus que lors de la première visite en 2005.

### Nouveau membre du conseil d'administration

Le poste laissé vacant au conseil d'administration, à la suite du départ de Viateur Roy a été comblé lors de la dernière assemblée du c.a.

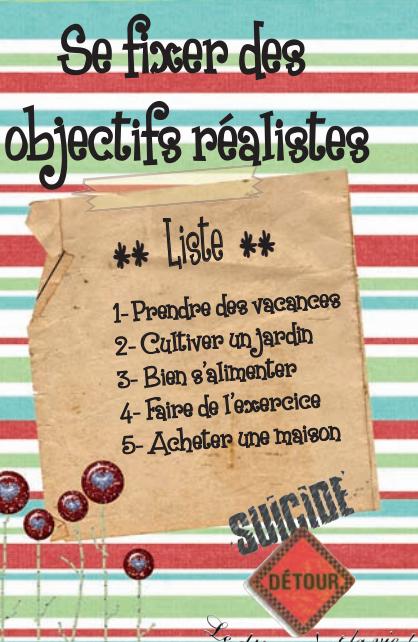
Suzanne Nadon a accepté cette charge. On croit qu'à titre de retraitée du réseau de la santé Mme Nadon s'avère la personne toute désignée pour compléter les 20 mois qui conduisent au terme de ce poste.

### Contrôlée, l'éclosion d'influenza

Il y eut éclosion d'influenza, du 28 mars au 10 avril, au foyer de Gracefield. Au pire de cette éclosion, 14 résidants vivaient aux prises avec des symptômes d'état grippal.

Des mesures appropriées ou accentuées de prévention des infections ont été mises en place : isolement, habillement, accès refusé aux visiteurs durant 8 jours.

Après 17 jours de cette « médecine », la situation était contrôlée et revenue à la normale.



**2007 KAWASAKI  
4X4 - 750**

#7574D  
GARANTIE JUSQU'AU  
21 JUIN 2009

**6 895\$**

Marinier Auto  
CHRYSLER Dodge Jeep  
MANIWAKI, QC  
Depuis 1977!

Tél: 449-1544  
57, route 105,  
Maniwaki J9E 3A9

# Dans le cadre de la SEMAINE DE SANTÉ MENTALE du 5 au 11 mai 2008

## Calendrier des activités

organisées par la Maison amitié et le CSSSVG

### Le lundi 5 mai 2008

Activité du lundi

### Réserve aux intervenants et aux partenaires

Endroit : Restaurant Milano  
de 10h à 15h

Route 105, Gracefield (819) 463-2460

### Le mercredi 7 mai 2008

Filmographie : Le Moi Inc.

Conférence de Sylvain Boudreault avec cinéma-maison grand écran gracieuseté de Meubles Branchaud.

Endroit : Sous-sol de l'église du Christ-Roi  
Location de salle gracieuseté de la paroisse Notre-Dame de l'Assomption  
Heure : 13h15 (durée environ 60 minutes)  
Échange et partage à propos du Moi Inc.  
Coût : Gratuit pour tous.

### Le jeudi 8 mai 2008

Activités libres au Gym Vision-Santé

Démonstration et utilisation des appareils  
Entraîneurs sur place, conseils et info santé  
Gracieuseté de Gym Vision-Santé.

Activité gratuite pour tous.

Heure : 13h à 17h

Endroit : 153, Principale Nord  
Maniwaki (819) 449-5000

**Un MERCI bien spécial à chaque personne qui a collaboré aux succès de cette organisation!!!**

### Comité :

- Maison Amitié, Corinne Mallais  
- C.S.S.S. V.-G., Rachel Lachaine

**ÊTRE BIEN  
DANS SA TÊTE,  
ÇA REGARDE  
TOUT LE MONDE**

Centre de santé et de services sociaux de la Vallée-de-la-Gatineau



**SEMAINE ANTI-STRESS**

**OUTAOUAIS**

# Des budgets d'acquisition d'équipement en santé

(R.L.) Des investissements totalisant près de trois millions de dollars en équipements et en technologie de l'information dans l'Outaouais ont été annoncés dernièrement, dont 853 000 \$ dans la Vallée-de-la-Gatineau.

Le Centre de santé et de services sociaux de Gatineau, (hôpitaux de Hull et de Gatineau) reçoit un peu plus d'un million pour se porter acquéreur de deux échographes cardiaques, de deux systèmes d'arthroscopie et de deux systèmes de laparoscopie pour l'hôpital de Hull et d'un laser au CO<sub>2</sub>, d'un laser YAG et d'un système de laparoscopie pour l'hôpital de Gatineau.

Le président directeur général de l'Agence de la santé et des services sociaux de l'Outaouais, le Dr Guy Morissette croit que «ces investissements auront pour effet de contribuer à désengorger le système, de manière à fournir à la population un meilleur

accès au système de santé».

Par ailleurs, on croit que l'annonce d'une enveloppe de 853 000 \$ pour le développement d'un centre de dialyse au Centre de santé et de services sociaux de la Vallée-de-la-Gatineau et de 120 000 \$ pour l'acquisition d'un laser YAG par le CSSS du Pontiac, sont des initiatives destinées à faciliter l'accès aux services de santé.

**Quant à la dialyse**

Du côté de la dialyse, le président du conseil d'administration Jacques Cyr a précisé que «le projet suit déjà son cours. Nous avons retenu les services d'une firme d'architectes qui procède actuellement à l'élaboration d'un plan fonctionnel et technique afin de déterminer officiellement l'endroit où sera installé le département d'hémodialyse satellite au site de l'hôpital».

La firme d'ingénierie spécialisée dans ce domaine a aussi été choisie et une autre

firme collaborera étroitement avec les responsables, dès maintenant, à la planification et la mise en place de cette unité, soutient le président.

Enfin, dans le même ordre d'idées, le Centre poursuit les démarches de planification quant à la relocalisation des secteurs du CLSC, dans le but de libérer les espaces nécessaires à l'hémodialyse, un espace évalué à 700 mètres carrés. On travaille en somme à regrouper les différents services du CLSC.



## Vivez à fond VIVEZ LA VIBE

**ROUTE<sup>4</sup>: 6,2L/100 KM  
VILLE<sup>4</sup>: 8,0L/100 KM**

**Voici la toute nouvelle VIBE 2009 de Pontiac**  
**Voyez ce que la Vibe 2009 vous offre de plus.**

	<b>VIBE</b>	<b>MATRIX</b>
Système de communication et d'assistance OnStar <sup>3</sup>	<b>OUI</b>	<b>NON</b>
Antipatinage	<b>OUI</b>	<b>NON</b>
Système Stabilitrak <sup>MC</sup> de contrôle de la stabilité	<b>OUI</b>	<b>NON</b>
Prise de courant 115 V	<b>OUI</b>	<b>NON</b>
Garantie groupe motopropulseur	<b>5 ans – 160 000 km</b>	<b>5 ans – 100 000 km</b>
Assistance routière	<b>5 ans – 160 000 km</b>	<b>3 ans – 60 000 km</b>

Modèles de base comparés. Selon l'information de 2009 disponible de la concurrence.

**LOUEZ À 248 \$<sup>1</sup> COMPTANT 0 \$**  
**ACHETEZ À PARTIR DE 15 995 \$<sup>2</sup>**

Location 48 mois  
Préparation et frais de transport de 1160\$ INCLUS

**PONTIAC CARBUREZ À L'ÉMOTION**

**LA MEILLEURE PROTECTION AU PAYS**  
**5 ANS GARANTIE LIMITÉE SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR**  
**160 000 KM ASSISTANCE ROUTIERE TRANSPORT DE COURTOISIE**  
\* SELON LA PREMIÈRE ÉVENTUALITÉ. CANON PAYÉ MOYEN EXCLUS. DÉTAILS SUR LA GARANTIE L'UNITÉ CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE.

**GAGNEZ VOTRE CIEL!**  
**DONNEZ VOTRE VIEILLE VOITURE.**  
**Obtenez un crédit de 750 \$**  
applicable à l'achat ou à la location d'un véhicule GM neuf admissible lorsque vous envoyez votre vieux véhicule à repousser au ciel. Visitez autos-o-ciel.ca ou votre concessionnaire GM pour connaître tous les détails.

**PRIME GM POUR ETUDIANTS**  
**GM paie les 2 premières mensualités\***  
applicable à l'achat ou à la location d'un véhicule GM neuf admissible lorsque vous envoyez votre vieux véhicule à repousser au ciel. Visitez autos-o-ciel.ca ou votre concessionnaire GM pour connaître tous les détails.

**OFFRESPONTIAC.CA**  
**PONTIAC**  
**BUICK**  
**GMC**  
**GM**

L'Association des concessionnaires Pontiac-Buick-GMC du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers, s'appliquant au modèle neuf suivant: Vibe 2009 à traction avant (2SL26/1SN). Le modèle illustré comprend certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. Conditionnel à l'approbation de crédit de GMAC. Les frais liés à l'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers et droits sont en sus et payables à la livraison. 1. A la location, paiements mensuels basés sur un bail de 48 mois. Frais de transport et préparation inclus. Frais d'immatriculation, assurance et taxes en sus. Frais de 15 c/km après 80 000 km. Première mensualité exigible à la livraison. 0 \$ de dépôt de sécurité. 2. Prix à l'achat du modèle Vibe 2009 à traction avant de base (2SL26/1SA). Préparation incluse. Frais de transport, d'immatriculation, d'assurance et taxes en sus. 3. Comportant un abonnement d'un an gratuit au plan Sain et sauf. Contrat de service requis. Pour obtenir tous les détails et modalités liées au service OnStar, composez le 1 800 667-8277, informez-vous auprès de votre concessionnaire ou consultez le onstarcanada.com. 4. Consommation établie selon la méthodologie approuvée par Ressources Naturelles Canada pour la Vibe avec moteur 1,8 L et boîte manuelle 5 vitesses. \*Consultez primegpourétudiants.ca pour les détails. Ces offres sont exclusives et ne peuvent être combinées avec aucune autre offre ni aucun autre programme incitatif d'achat ou de location, à l'exception des programmes de La Carte GM, de prime pour étudiants (primegpourétudiants.ca) et de GM Mobilité. Le concessionnaire peut vendre ou louer à un prix moindre. Une commande ou un échange entre concessionnaires peut être requis. Pour de plus amples renseignements, passez chez votre concessionnaire, composez le 1 800 463-7483 ou visitez gm.ca.

**NOTRE RÉGION IMMÉDIATE?**

# Pas du tout une région dite éloignée

(R.L.) Marc Beaudoin est sans doute venu dire des choses appréciées à Messines, le 30 avril dernier, dans le cadre d'une activité du 30e anniversaire de la SSHG. Toujours dans le cadre des moyens à prendre pour contrer la crise forestière, il a tout simplement répété que notre région immédiate n'est pas du tout une région éloignée pour qui veut lancer des projets de développement durable.

Il rappelle que la Vallée-de-la-Gatineau est somme toute relativement proche de Gatineau-Ottawa, un bassin central et périphérique de quelques millions de personnes.

Il met en lumière les possibilités de vente des produits, mais aussi la possibilité d'intéresser à la mise sur pied de centres de recherches sur des produits à lancer sur les marchés.

Il s'est laissé aller à énumérer, en vrac, certains produits à prime abord intéressants. Il a parlé des expériences de groupements qui se sont donné des moyens de développer des produits et des services.

**La forêt feuillue est méconnue à Québec**

Le conférencier de la journée a fait réfléchir les participants en avouant que la forêt feuillue est totalement méconnue à Québec. «Pour Québec, la forêt feuillue, ça n'existe pas pour Québec», a bien indiqué Marc Beaudoin.

Ce dernier a continué en avertissant que la région ne sera jamais reconnue pour sa forêt feuillue si elle ne s'implique pas. Or, il faudrait en ce sens se démarquer avec les ressources et les idées qu'on a.

Il devient donc clair que les solutions ne viendront pas, en ce domaine comme dans un autre, de Québec ou de la CRÉO, a laissé entendre Marc Beaudoin, même devant le président de la CRÉO, Marc Carrière.

Il faut plutôt, selon lui, avoir le courage de se développer, de prendre en main nos outils de développement, de concentrer où il y de l'espoir et de bonnes possibilités. Mais il ne faut pas, au grand jamais, avancer par nostalgie du passé, en espérant que ce temps va revenir.

Finalement les participants ont pu entendre que les gens de la ville peuvent s'allier avec nous pour le développement la foresterie locale si on a de bonnes idées à proposer. Mais il ne faut surtout pas les laisser décider à notre place sur une richesse qu'ils n'ont pas.

Bref, il fut noté avec fierté que, ce qui est proposé dans le Livre vert c'est ce qu'on proposait de fait en région. En d'autres mots, le Livre vert contient ce que nous avons développé en région comme expertise.

Nous serions donc tout à fait prêts à la gestion nouvelle de la forêt outaouaise. Et selon ce qui fut entendu ce jour-là, la SSHG serait fort bien positionnée pour mettre sur pied du partenariat, du réseautage, des regroupements, des forces capables de gérer d'une telle façon.



**INSCRIVEZ VOTRE ENFANT DÈS MAINTENANT PAUL MONTPETIT 819-449-3871**

TOURNOI D'ÉCHECS

# À la recherche de Bobby Fischer

(A.R.) Des élèves de la région ont eu la chance de participer, vendredi dernier, à la première édition du tournoi d'échec pour les élèves du 3e cycle du primaire organisée par l'école Woodland avec la complicité de Québec en forme.

Quatre écoles ont participé à l'événement : l'école Christ-Roi, l'école Pie XII, l'école Kitigan Zibi et l'école Woodland. Un accent particulier a été mis sur le plaisir de jouer plutôt que de remporter un tournoi. C'est pourquoi tous

les participants ont reçu un prix de participation : un jeu d'échec de voyage.

Les participants ont eu la chance de jouer cinq parties lors de l'événement et à la fin du tournoi, deux participants se sont démarqués par leur performance : Amber Brennan et Jimmy Smout de l'école Woodland. Les organisateurs du tournoi espèrent répéter l'événement l'an prochain et prévoient augmenter le nombre de participants.



Les élèves de Pie XII, Kitigan Zibi, Christ Roi et Woodland devant leurs échiquiers.

**Château Logue**  
HÔTEL - GOLF - RESORT  
12 rue Comeau, Maniwaki

**Spécial Moules**

Assiette Moules et frites Mayo  
11.95\$

Assiette Moules escargots et frites Mayo  
13.95\$

Assiette Moules, crevettes et frites Mayo  
14.95\$

Sauce  
Marinière, Provençale et d'autres sortes aussi disponibles

**Disponible du mercredi au samedi**

Midi et soir  
Pour un temps limité

Pour réservation, composez-le  
819-449-4949

OPÉRATION ENFANT SOLEIL

# Show de la relève

(A.R.) Maniwaki - Le 24 mai prochain, la Maison de la Culture de la Vallée de la Gatineau (MCVG) et la Cité étudiante de la Haute-Gatineau (CEHG) vous présente un spectacle de variété mettant en vedette des talents de la région.

Ce Show de la relève servira à offrir une place sur scène à de jeunes mais grands talents de Maniwaki et des environs. Tous les profits amassés pendant la vente de billets et au cours de la soirée seront versés à Opération Enfant Soleil, organisme sans but lucratif amassant des fonds pour soutenir le développement d'une pédiatrie de qualité et de services sociaux pour tous les enfants malades du Québec. Nous vous invitons donc chaleureusement à nous procurer des billets afin de soutenir cette initiative.

Au menu pour la soirée : chants, danses, sketchs, groupes de musique... bref, une soirée hors du commun. Défileront sur les planches de jeunes gens de la région avec une seule envie : celle de vous exposer ce sur quoi ils ont travaillé.

Les billets sont en vente à la C.E.H.G. (819.449.7900), à la billetterie de la MCVG (819.449.1651) et au Foyer du Vidéo de Maniwaki, au coût de 8,00\$ chacun.

La MCVG et la CEHG vous invite à venir faire de cette soirée un événement inoubliable, en promouvant une culture saine et diversifiée pour notre région et en aidant à amasser des fonds pour cette cause, qui en a toujours besoin. Au nom de tous les enfants, merci à l'avance pour votre présence et vos encouragements.

14 MAI À LA SALLE GILLES-CARLE

# Richard Abel

(A.R.) Maniwaki - Richard Abel est un de ces rares artistes qui arrivent, grâce à leur magnétisme, à soulever la salle, à la transporter sur les ailes de la magie pour la laisser remplie de souvenirs délicieux d'une intimité partagée. Son sens du "show-biz" commence à être reconnu à travers le monde et ses prestations sont toujours parmi les plus convoitées.

Richard Abel collectionne les succès. Depuis la sortie de son premier album en 1988, ce virtuose de la musique a vendu plus d'un demi-million d'albums au Canada, en plus de cumuler les disques Or et Platine, les nominations aux Juno Awards ainsi que les Félix!

Après avoir visité le Canada entier, la Belgique

et la Chine, il nous fera l'honneur de donner une prestation ici, à la Salle Gilles-Carle, accompagné d'un orchestre de 13 personnes.

Richard Abel, pianiste, présentera son spectacle ELEGANCIA le 14 mai prochain à la salle Gilles-Carle, dès 20h. Vous pourrez assister à la prestation de cet artiste international pour la somme de 38\$ général, et 34 \$ pour les membres et étudiants. De plus, les groupes de dix personnes ou plus de l'Âge d'Or pourront bénéficier d'un rabais de 50 %!

Une soirée avec Richard Abel, c'est l'étourdissement du music-hall, des surprises, des anecdotes, de la comédie et de la musique plein la tête et le cœur...



**COIFFURE**

**LE Ciseau**

**TOUTES SERONS FERMÉS POUR RÉNOVATION LES 6, 7 ET 8 MAI 2008**

**HOMMES ET DAMES**

100, PRINCIPALE SUD, BUREAU 19  
GALERIES MANIWAKI - TÉL: 449-1411

DE 8H30

**OUVERTURE  
LE 9 MAI 2008  
À COMPTER**

**ÉCOLE SACRÉ-COEUR DE GRACEFIELD**

# En Espagne



(A.R.) Gracefield – Après deux ans de levée de fonds, les élèves du 4e et 5e secondaire ont passé leur semaine de relâche en Espagne.

Et quel voyage ! En dix jours ils ont visité Madrid, Toledo, Séville, Grenade, Malaga, Marocco et tout ce qui se trouve autour.

Le groupe a passé du bon temps à découvrir plusieurs des plus beaux endroits du monde. Belle initiative qui permet aux jeunes d'élargir leur horizon et de s'ouvrir sur le monde. Félicitation à tous. **Hasta la vista amigos !**

**CONCERT DE FIN D'ANNÉE**

## Harmonie Richelieu

(A.R.) Maniwaki - Le mercredi 7 mai 2008 à 19h se tiendra le concert de fin d'année des élèves en musique de la Cité Étudiante de la Haute Gatineau.

Sur le thème « Si Maniwaki m'était conté », les étudiants ont voulu rendre hommage aux bâtisseurs de Maniwaki dans le choix de leurs pièces, comme la berceuse Algonquine « Nebada », rehaussée de la présence d'une chorale. Le tout agrémenté d'une animation actée par les jeunes sous le même thème.

Sous la supervision de Mme Claire Tremblay, ce concert regroupe majoritairement des élèves des secondaires 1 à 3 et quelques étudiants du 4e et 5e secondaire. Le concert se tiendra à l'auditorium de la Cité Étudiante de la Haute Gatineau et les billets sont disponibles au coût de 5\$ auprès des étudiants participants au concert et à la porte le soir même.

La relation de presse est assurée par Mlle Angie Séguin. André Séguin et Élise Huot sont responsables des décors. Mlle Huot, gagnante de secondaire en spectacle il y a quelques semaines nous a affirmé que « ce sera un super beau concert ».

Nous vous attendons en grand nombre.



L'Harmonie Richelieu en pleine répétition.

**Événements à venir**

- Rencontre musique country, de 14h à 21h, à Chénier. Apportez vos instruments de musique. Info.: (819) 463-2331
- Âge d'or les Geais Bleus vous invitent au 30e Anniversaire de la fête des parents, le 24 mai, souper à 18h à la salle communautaire de Lac Ste-Marie, membre : 16 \$ / non-membre : 22 \$, réponse avant le 18 mai. Info : (819) 467-3378
- Les Filles d'Isabelle organisent un voyage au Cap-de-la-Madeleine, les 24 et 25 mai 2008 au montant de 50 \$. Info : (819) 449-7032
- LAFÉAS de Gracefield organise une croisière d'un jour pour hommes et femmes (Brockville/Morisburg, le dimanche 25 mai 2008. Info : (819) 463-0678
- Le Club de l'âge d'or l'Assomption organise un voyage pour le Festival Mondial des cultures de Drummondville et le Village québécois d'antan, info : (819) 449-4036
- MOTIV-ACTION : Tu es un ou une jeune adulte et... tu veux établir tes objectifs de vie. Tu veux plus de motivation, de confiance et t'affirmer davantage pour passer à l'action. Tu veux avoir des outils efficaces pour réussir. Inscris-toi dès maintenant! C'est un atelier de 3 rencontres en mai, et c'est gratuit. Info : (819) 449-6779
- Les Bons Vivants de Bouchette organisent voyage pour le 400<sup>e</sup> anniversaire de Québec, du 2 au 5 juillet 2008, réservez au (819) 465-2093, demandez Lionelda Gagnon.

**Tous les 1er dimanche du mois**

- Les Chevaliers de Colomb, conseil 3063, assemblée générale mixte, nous soulignons la Fête des mères. Messe à 8h, suivi du déjeuner et de l'assemblée.

**31 MAI 2008**

- Le club de l'âge d'or de Ste-Thérèse invite tous les jubilés à la Fête de l'amour à l'école Laval, souper à 18h et danse à 19h30. membres : 10 \$ / non-membre : 15 \$. Info : Lisette : (819) 449-7289

**Tous les 1er dimanche du mois :**

- Les Chevaliers de Colomb, Conseil 12704 de Poltimore Denholm, donne un brunch à la salle Fair Hall, bienvenue à tous.

**Tous les lundis :**

- Classe de condition physique, à 19h, au centre communautaire de Kazabazua
- À 19h, centre communautaire de Kazabazua, «Two all guy's fitness Class» : classe de conditionnement physique, info : (819) 467-4464
- ViActive - Bons Vivants 3<sup>e</sup> Âge de Bouchette, de 13h15 à 14h15, au centre municipal. Info.: (819) 465-1974
- Vie Active: programme PIED de Grand-Rémois, de 9h à 10h15, au centre communautaire.
- Club de l'Âge d'Or de Blue Sea, VieActive, de 13h30 à la salle municipale.
- Les Joyeux Copains, de Montcerf-Lytton, Vie Active, à 13h30 au centre communautaire. Info.: (819) 441-3844

**Tous les mardis :**

- Club du Bel Âge de Blue Sea: Whist Militaire, à 19h, à la salle municipale.
- Les P'tits mardis au local de l'Âge d'Or, à l'école Laval de Ste-Thérèse. Info.: (819) 449-6562.
- Les amis du bricolage reprindront leurs activités en septembre. (819) 449-2325
- Musique au Williamson, apportez vos instruments de musique, de 19h à 22h30. Info.: Reina au (819) 449-2573
- Les Coeurs Joyeux de Grand-Rémois: Vie Active, à 13h30, parties de sacs de sable à la Place Oasis. Info.: (819) 438-2038

**Tous les mercredis :**

- L'Association Sel et Poivre: rencontre de 11h à 15h, au Cerf de Virginie. Info.: 819-449-6417
- Club de l'âge d'or de Cayamant «Les Porteurs de bonheur», activités variées de 13h à 16h à la salle communautaire. Info : (819) 463-1997
- Le Club de l'Âge d'Or de Kazabazua: jeux de société et carte, de 13h à 15h, à la bibliothèque, info : (819) 467-5746
- Contact Femmes-Enfants, de 9h30 à 11h30, au sous-sol du bureau municipal de Kazabazua. Info.: (819) 467-3774

- Le Club de l'Âge d'Or de Déléage: activités à 13h.
- Classe d'aérobic Bonnie Miljour, à 19h, au centre communautaire de Kazabazua. Info.: (819) 463-4024
- Bingo à Gracefield, à 18h45, au Centre communautaire et récréatif, 3, rue de la Polyvalente.
- Club de cartes à Messines, à 19h15. Info.: (819) 465-2849.
- Club de l'Âge d'Or de Cayamant, les Porteurs de bonheur: activités variées de 13h à 16h à la salle communautaire. Info.: (819) 463-1997.
- Club d'artisanat de Grand-Rémois au centre communautaire, de 13h à 16h. Info.: (819) 438-1597 ou 4848.

- Cercle des Fermières: atelier de 13h15 à 15h15 au 2<sup>e</sup> étage de l'ancien hôtel de ville, au 270, Notre-Dame. Info.: (819) 449-2295
- Église baptiste de Maniwaki, à 19h, réunion, prière et étude biblique bilingue. Info.: (819) 449-2362

**Tous les jeudis :**

- Club de l'Âge d'Or de la Haute-Gatineau (secteur Christ-Roi): petit bingo au sous-sol de l'église, à 13h30.
- Club de l'Âge d'Or de l'Assomption de Maniwaki: Club de cartes 500, à 19h15, à la salle de l'Âge d'Or de l'Assomption. Info.: (819) 449-4145
- Whist Militaire à 19h à la salle municipale de Blue Sea.

**Au 2 jeudis du mois :**

- Bingo débutant le 13 mars 2008

**Tous les 3e jeudis du mois :**

- Âge d'Or d'Aumond: Vente de garage, de débarras et de surplus de 15h à 20h. Info: Rachel au (819) 449-2485

**Tous les vendredis :**

- Vie Active: programme PIED de Grand-Rémois, de 9h à 10h15, au centre communautaire.
- Le Club de l'Âge d'Or de Kazabazua: jeux de fléchette, sacs de sable et cartes, de 19h à 21h, au centre communautaire, info : (819) 467-5014
- À 16h, café partage avec collation (bilingue), info : (819) 449-2362

SOCIAL

**ÇA VEND 100 BON 100 !**  
TÉL.: (819) 449-1725

**ANIMAUX À VENDRE  
OU À ACHETER OU À  
DONNER**

À donner, chienne Labrador noire, 2 ans, vaccinée et opérée, bonne avec les enfants. Info : (819) 449-

4527

Taureau Pur Sang Charolais Polled, 4 ans. Info : (819) 281-4110

Chiots Bouvier Bernois pure race avec carnet de santé, demande 450 \$/ch., info : (819) 449-4772 ou

(819) 449-1738

2 chattes à donner, dégriffées et vaccinées, une angora de 8 mois et l'autre blanche et grise de 6 mois, très affectueuse. (819) 441-3838

Cheval Pinte Guilding de 5 ans, demande 1 700 \$. Info : (819) 210-8117

Berger de Shetland, né le 5 mars 2008, pure race, parents sur place, vacciné, vermiculé, tatoué, garanti santé 2 ans. Info : Manon au (819) 585-2720

Chiots croisés Husky Alaskan, yeux bleus : 200 \$ - yeux bruns : 100 \$. Info : (819) 449-6795

**CHALETS À LOUER**

Chalet à louer pour la pêche ou vacanciers sur le lac Petit Poisson Blanc, possibilité d'une embarcation. Info : (819) 463-2531

Chalet pour vacanciers situé à Bouchette sur le lac Roddick, 4 saisons, inclus : chaloupe, pédalo, canot. Info : (819) 465-2980

Chalet à louer, lac Blue Sea, Messines, 2 chambres à coucher, belle plage sablonneuse, terrain privé, appelez Claire au (819) 465-1806

Chalet pour semaine ou fin de semaine, 4 saisons, bord du lac Charron à Bouchette accès au lac 31 Milles. Contactez Alain ou Isabelle au (819) 827-1129, cell: (819) 664-3393 et les fins de semaine au (819) 465-1018

**CHAMBRES À LOUER**

Chambres à louer situées au centre-ville, accès au réfrigérateur et micro-onde. Info : (819) 449-7011.

À l'Auberge l'Entre Deux Mondes, nous avons des chambres à louer pour des gens autonomes, 50 ans et plus, air climatisé disponible, repas à la carte inclus, à partir de 900 \$/mois, info : (819) 463-3199

Chambres à louer à la semaine ou au mois

VOUS AVEZ JUSQU'AU  
MERCREDI MIDI

**CHIFFONS  
VITRES & MIROIRS**

-Les gens les aiment tellement qu'ils en achètent deux, trois et même plus, pour en offrir en cadeaux. Tous en raffolent!

**MÉFIEZ-VOUS!**

Ce chiffon "miraculeux" ne se vend pas dans les magasins. Méfiez-vous des imitations car vous serez déçus. Nous vendons le vrai de vrai, l'original portant l'étiquette "TREND".

Aucun savon! Aucun détergent! De l'eau chaude seulement, bien tordre, secouer et essuyer. Simple comme bonjour et ça brille sans aucun "chamarrage".

Agathe Grondin, représentante pour la région.  
455 Ste-Cécile, Maniwaki. Tel: 819 449 1237  
**N'achetez pas sans une démonstration!**

au centre-ville, avec toutes les commodités, laveuse, sécheuse fournies, câble et téléviseur fournis, cuisine communautaire, grand patio avec BBQ et stationnement, endroit très agréable, libre immédiatement. Demandez Sylvain au (819) 334-1265 ou (819) 892-0530

Jolie 1 chambre à coucher, située à Bois-Franc, jolie décos, prise laveuse/sécheuse, 350 \$, pas chauffé, ni éclairé, libre immédiatement. Pour infos : (819) 449-0627 ou (819) 449-0794

**À Richard Knox**

SOYEZ AVISÉ qu'une demande en recouvrement de loyer concernant le logement situé au 236, rue Champagne, Maniwaki (Québec) J9E 2N6, a été intentée contre vous à la Régie du logement au 170, rue Hôtel-de-Ville, 4C, 4.100 (édifice Jos Montferrand) Hull (Québec) et l'audition de cette demande aura lieu le 22 mai 2008 à 9h à ce bureau.

**Comité loisirs culturel Blue Sea  
Invitation à toute la population de la Haute-Gatineau  
Camp de Jour - Été 2008**

Activités projetées: Ce projet vise à faire connaître de nouvelles expériences à la jeunesse telles: excursion dans la nature, initiation à la cuisine, sorties, baignade, initiation à la musique, bricolage, camping, activités sportives et culturelles, etc.

**Début camp de jour :** 30 juin au 22 août

**Endroit :** Maison des Jeunes de Blue Sea  
4, chemin du Centre, Blue Sea (Québec)

**Jours et heures :** Du lundi au vendredi de 9h à 16h. Un service de garde est aussi offert durant ces journées dès 8h et jusqu'à 17h30

**Forfait :**

<b>Cout :</b>	8 semaines	150\$	(1 <sup>er</sup> enfant)
		100\$	(2 <sup>e</sup> enfant de la même famille)
		75\$	(3 <sup>e</sup> enfant de la même famille)
		Gratuit	(4 <sup>e</sup> enfant de la même famille)

Hors forfait 5\$/jour

Inscriptions À la Maison des Jeunes de Blue Sea en personne, du lundi au jeudi de 18h30 à 21h et le vendredi de 18h30 à 22h ou par téléphone au 819-463-3147.

Informations Sylvain Latreille 819-463-3147

Autres services durant la semaine du 23 au 27 juin ainsi que celle du 25 au 29 août, le Comité loisirs offrira un service de garde de 8h à 17h30.

**La combinaison gagnante**



**Faites le point sur vos habitudes de jeu.**  
Découvrez votre portrait de joueur en vous procurant le dépliant 8/8 dans les points de vente de Loto-Québec et sur le site 8sur8.com.

Si le jeu n'est plus un divertissement...

**1 866 SOS-JEUX**

1 866 767-5389

MC JEU : AIDE ET RÉFÉRENCE

**ÇA VEND 100 BON 100 !**  
TÉL.: (819) 449-1725

# Les p'tites annonces classées

VOUS AVEZ JUSQU'AU  
MERCREDI MIDI

Homme dans la cinquantaine, voudrait partager maison de 3 chambres à coucher, située à Bouchette. Fumeur accepté ou chambre à louer. Info : (819) 465-3454

## Chambre à louer centre-ville

9 chambres: lit double, literie fourni, air climatisé, TV, réfrigérateur dans la chambre, salon privé, salle d'exercice, piscine, stationnement, centre-ville. Info.: (819) 449-6647 ou (819) 334-2345

Chambre à louer près de l'hôpital, fraîchement rénovée, accès laveuse-sècheuse, cuisine complète, 75 \$/sem. Info.: (819) 449-5226

Chambres à louer au centre-ville de Maniwaki, chauffées et éclairées, cuisine commune. Inclus: câble TV, laveuse-sècheuse, réfrigérateur individuel.

Communiquez avec Sylvain au (819) 449-0853 ou André au (819) 441-5371

Chambre à louer style pensionnaire dans une vaste maison, à 2 pas du centre-ville et des commodités, fumeur accepté. Info.: (819) 441-0345

Nouveau au centre ville, agréable chambres à louer avec laveuse, sécheuse, cuisine, grand patio avec B.B.Q. Libre immédiatement. Info.: (819) 892-0530 ou (819) 334-3530 ou (819) 441-6477

Chambre à louer avec entrée privée, satellite, four micro-ondes, secteur tranquille. Info : (819) 441-0427 ou cell.: (819) 449-0640

## DIVERS À VENDRE

Roulotte de parc 10'x32', 4 saisons avec remise

8'x12', située au lac Baskatong à la Pourvoirie Chez Rainville. Pour infos : (819) 449-1773 ou (819) 441-7092

Fournaise à l'huile commerciale pour chauffage à l'eau chaude. En excellent état, chauffe 7 500 pi² avec réservoir d'huile de 3 ans. Info : (819) 561-4586

Génératerices Onan 4000 watts, démarrage électrique, demande 500 \$. Info : (819) 463-0645

Laveuse, sécheuse, cuisinière à vendre, l'ensemble pour 250 \$. Info : (819) 441-3804, laissez un message.

22 tôles usagées, 12 pieds de long - 1 porte d'acier - 1 porte de garage coulissante - Lavabo sur pied. Pour info : (819) 438-2014

Lits orthopédiques (Someil D'Avantage) en très bonne condition, set de chambre avec lit capitaine, table de couture, congélateur debout, jeu de golf gaucher avec chariot, exerciceur, tondeuse, meuble de patio. Info : (819) 449-4583

Roulotte Fifth-wheel Terry 30.5', 1992, a/c, extérieur salon et cuisine, super propre, toute équipée, beaucoup de rangement. Lit queen, chauffage et balayeuse central, très beau terrain, pointe à David côté sud. Prête pour l'été. Remise, foyer, BBQ, deck tout neuf. Demande 12 000\$, sérieux seulement. Info: (819) 465-2977

Bateau de pêche Starcraft 16', vivier, sièges pivotants, sonar, moteur Marinier 25 hp, 4 200 \$, très bonne condition, après 17h, (819) 467-4603

# Section Affaires



# ROCHON GASTON GAËTAN ENTREPRENEUR GÉNÉRAL

- Rénovation intérieure et extérieure
  - Construction : patio, hangar, etc...
- 13, chemin Jacques Labelle, Lac Cayamant J0X 1Y0

Tél.: (819) 463-1092

Fax : (819) 463-0326 / Cellulaire : (819) 441-6797  
R.B.Q. : 8276-7179-36

## DÉMÉNAGEMENT TRANSPORT J.V.

Gilles Céré, propriétaire  
Résidence 449-5311 Cellulaire 441-4665

## DÉMÉNAGEMENT Résidentiel — Commercial

- Pose de plancher de bois franc • Sablage et vernissage de plancher de bois franc • Pose de moulures de tout genre • Fabrication, réfection et installation d'armoires de cuisine • Pose de céramique

(819) 449-8043 / Cell.: (819) 441-7929



## Garage MOTO PRO

Réparation de : Petit moteur - VTT - Motoneige - Etc.  
Fabrication de : Pelle à neige (VTT) - Batteries

Entreposage de bateaux  
PIÈCES NEUVES ET USAGÉES  
MÉCANIQUE MOBILE

Mario Beaujolin (819) 449-1881  
157, Route 107, Déléage (Québec) J9E 3A8

Tél.: (819) 449-6115 Tél.: (819) 449-8404  
Télécopieur : (819) 449-3380

## Excavation Jean Robillard Inc.

Licence RBQ : 8241-4632-12  
EXCAVATION AU LASER - EXCAVATION GÉNÉRALE  
INSTALLATION DE FOSSES SEPTIQUES

RÉSIDENCE 395, R.R. #1 ADRESSE POSTALE C.P. 498  
Déléage (Québec) J9E 3A8 Maniwaki (Québec) J9E 3G9

## TRANSPORT branchaud

SPÉCIALITÉ :  
Transport pleine remorque et L.T.L. de tout genre

TERRITOIRES :  
Montréal, Québec, Toronto, Ottawa  
VÉRONIQUE BRANCHAUD  
Présidente  
52, Route 105, Maniwaki  
(Québec) J9E 3A9

Tél. : 819-449-6222  
Sans Frais : 866-449-6222  
Fax : 819-449-8191

RBO 8293-4985-41  
Membre CMMTO

## Plomberie Aumond inc.

Philippe Aumond  
PRÉSIDENT

ENTREPRENEUR EN PLOMBERIE  
RÉSIDENTIEL - COMMERCIAL  
(819) 449-1729  
Cel. (819) 441-4573  
47 Aqueduc, Déléage (Québec) J9E 3A1  
Fax (819) 449-9915

## Gérard Hubert Automobile ltée

VENTES ET SERVICES AUTORISÉS  
241, boul. Desjardins, Maniwaki (Québec)  
Tél.: (819) 449-2266 • Fax : (819) 449-6217

Sans frais : 1 877 449-2266  
Résidence : (819) 441-1424



Robert Robitaille  
Représentant

## ENSEIGNES Performance Plus

LETTAGE • T-SHIRT & CASQUETTES  
IMPRIMERIE • VITRES D'AUTO

1500 CARTES D'AFFAIRES  
RECTO-VERSO, 4 COULEURS PROCESS  
LAMINÉES  
TAXES EN SUS.

819.449.7493

## COUVREURS Rochon

RBQ.2537-2913

QUEBEC INC.

ENR. F.A.S.

Robert Rochon

Toiture de tout genre

ESTIMATION GRATUITE

OUVRAGE GARANTIE

PAR ÉCRIT

(819) 449-4976

1 (888) 449-2849

Kazabazua

(819) 467-2849

Enlèvement de la neige

## GATINO concept

DÉDIÉ À LA TRANSFORMATION DU BOIS  
DEDICATED TO THE TRANSFORMATION OF WOOD

- Gazebo • Abri de spa • Planage • Moulures
- Bois exotiques • Cèdre, pin • Planchers • Cabanon

Tél.: (819) 449-1882 Tél.: (819) 441-2599  
8, chemin de la Tour, Déléage (Québec) J9E 3A8  
www.gatinoconcept.com info@gatinoconcept.com

Josée Gorman, Administratrice

Tél.: (819) 771-2666

Fax : (819) 771-7469

www.appjacquescartier.com



Tél.: (819) 623-3369  
ou (819) 623-3372  
Fax: (819) 623-9551

## MÉTAL GOSSELIN LTÉE

- FER NEUF ET USAGÉ
- VENTE DE CÂBLE D'ACIER
- TUYAUX POUR PONCEAUX

Mario & Denis Gosselin  
GÉRANTS  
1591, boul. Paquette  
Mont-Laurier J9L 1M8

## COUVREURS Rochon

RBQ.2537-2913

QUEBEC INC.

ENR. F.A.S.

Robert Rochon

Toiture de tout genre

ESTIMATION GRATUITE

OUVRAGE GARANTIE

PAR ÉCRIT

(819) 449-4976

1 (888) 449-2849

Kazabazua

(819) 467-2849

Enlèvement de la neige

## Dufran 2003

François P. Lafontaine  
54, rue Principale Nord, Maniwaki  
J9E 2B3

tél. (819) 449-6202/1 800 453-8535  
télécopieur (819) 449-5474  
courriel f.lafontaine@ireseau.com

## NETTOYAGE - RÉNOVATION - CONSTRUCTION - RÉCLAMATION D'ASSURANCES

Licence RBQ: 8290-8641-40

Dufran 2003  
François P. Lafontaine  
54, rue Principale Nord, Maniwaki  
J9E 2B3

tél. (819) 449-6202/1 800 453-8535  
télécopieur (819) 449-5474  
courriel f.lafontaine@ireseau.com

## MACHINES À COUDRE ET ASPIRATEURS GARGANTINI INC.

214, rue Notre-Dame  
Maniwaki (Québec) J9E 2J5

TÉL.: (819) 449-2835

- machines à coudre
- aspirateurs JANOME
- VENTE ET RÉPARATION
- système central

ÉCOLE  
DE  
COUTURE

## SERRURERIE YVES COUSINEAU enr.

## SERRURERIE & CORDONNERIE YVES COUSINEAU enr.

449-2245

La nuit: 449-5674

119, route 105  
Maniwaki, QC  
J9E 3A9  
(face à Martel et Fils)

Tél. 819-449-8318  
819-449-1590

Luc Martel, propriétaire  
luc.martel@martel.qc.ca

ENTREPÔTS  
MARTEL

ENTREPÔTAGE DE TOUT GENRE

Directrice générale

Bur.: 449-1725

Fax: 449-5108

Muguette Céré

**ÇA VEND 100 BON 100 !**  
TÉL.: (819) 449-1725

## Les p'tites annonces classées

VOUS AVEZ JUSQU'AU  
MERCREDI MIDI

Machine à crème glacée, machine à slush, tables et chaises, équipement de restaurant, four à pizza. Info : (819) 440-5515

Boîte de camion, 8 pieds, demande 125 \$. Équipement de piscine, toile solaire, robot, filtreur, pompe et échelle, demande 150 \$. Info : (819) 449-5326

Foin à vendre, balles d'ensilage de très bonne qualité. Info : (819) 465-2236

Pneus usagés, toutes grandeurs, installation et balancement compris. Info : (819) 438-1668 ou (819) 334-0423

Piscine gonflable, 18 pieds avec 2 pompes, échelle en résine, 2 toiles, produits d'entretien, a servi 3

mois, valeur: 850 \$, demande 525 \$. Info : (819) 449-3289

Set de cuisine en mélamine, table ronde avec rallonge, 4 chaises recouvertes récemment: 100 \$. Martin au (819) 449-5179

Scooter Hysung 2005 en bonne condition, demande 1 000 \$. Info : (819) 449-7164

Réfrigérateur à vendre, 8.5 pi<sup>3</sup>, presque neuf, demande 350 \$. Info : (819) 449-2973

Aileron arrière neuve pour une Dodge Charger de couleur rouge vin, demande 150 \$. Info : (819) 465-3362 (Steve).

4 pneus 4 saisons à vendre, 185 7014, presque

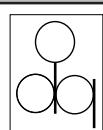
neuf. Info : (819) 449-4225

Système de son inclus un ampli audio Bahn de compétition 1 500 watts avec 3 subs 10", 1 MTX et 2 Sony Explode dans une boîte faite sur mesure recouverte par un tapis gris foncé. Demande 400 \$. (819) 465-3362 (Steve).

Poêle L'illet 30" blanc: 75 \$ - Poêle GE 24" blanc: 75 \$ - Réservoir à l'huile 200 gal: 75 \$ - Tapis roulant: 800 \$ - Banc de scie avec moteur: 50 \$ - Bois de chauffage: 50 \$/la corde (non livré). Info: (819) 449-7287

Je suis à la recherche d'un herse à disque ou bien d'une herse à ressorts. Info : (819) 463-1589

## Section Professionnelle



Denturologiste

Martin Cusson D.D.

Ouvert du lundi au vendredi de 9h à 17h  
sur rendez-vous soir et samedi

449-6073

137, Principale Sud, Maniwaki



**Multi-Prêts**  
COURTIER HYPOTHÉCAIRE

Martin Gauthier  
Agent immobilier affilié  
Conseiller en financement hypothécaire  
Cel.: 819 334-3344  
Téléc.: 819 306-0533  
martin.gauthier@multi-prets.com  
Membre de l'Association canadienne  
des conseillers hypothécaires accrédités



**Micheline Vaillancourt**  
Réprésenteante  
hypothécaire

Bureau: 819 441-0391  
Télécopieur: 819 441-2849  
micheline.vaillancourt@accord.com  
Maniwaki

**Desjardins**



**CGA**  
Janique Ethier CGA  
expert comptable

**Janique Éthier, CGA**  
Courriel : janiqueethiercga@bellnet.ca



**Serge Désilets** D.D.  
Denturologiste  
151-A, Commerciale, Maniwaki

**449-6484**

HEURES D'AFFAIRES

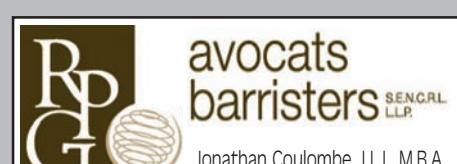
- Du lundi au vendredi de 9h à 17h
- Soir et samedi, sur rendez-vous



**Assurances**  
**Kelly et Associés**  
Cabinet en assurance de dommages

**Danielle Renaud, C. D.A. Ass.**  
**Anik Beauseigle,**  
courtier en assurance de dommages

**Sylvie Roy,**  
courtier en assurance de dommages  
7, Principale, Gracefield **Tél.: 463-2898**



**avocats**  
**barristers** SENCRL LLP.  
Jonathan Coulombe, LL.B., M.B.A.  
Roy Paradis Gosselin Lafrenière

143-A Principale sud, Maniwaki, Québec J9E 1Z8  
Tél.: 819-441-0202 - Télécopieur: 819-441-0303

## Souper reconnaissance de nos bénévoles

Vous êtes bénévole et vous oeuvrez sur le territoire de la ville de Maniwaki?

*Les membres du conseil de la ville de Maniwaki vous invitent à un souper spaghetti le mardi 10 juin prochain à partir de 17h30 à la cafétéria de la Cité Étudiante de la Haute-Gatineau. L'invitation est lancée à tout organisme ou tout individu qui est impliqué dans le bénévolat.*

*Pour ceux qui font partie d'un organisme, club ou association, nous vous demandons de confirmer votre présence auprès de la personne responsable. Celle-ci nous confirmera le nombre et les noms des personnes qui seront présentes lors de cette soirée. Si vous ne faites pas partie d'un organisme, club ou association et que vous faites du bénévolat et que vous désirez vous joindre à nous, s.v.p. confirmez votre présence en composant le (819) 449-2800.*

*Une confirmation de votre part est demandée  
au plus tard le lundi 2 juin prochain*



VILLE DE  
MANIWAKI

Patrick Beauvais  
Directeur du service des loisirs et de la culture



**Commission scolaire des Hauts-Bois-de-l'Outaouais**

Service des ressources matérielles

Téléphone : (819) 449-7866 poste 221 Télécopieur : (819) 449-6083

### VENTE DE MATÉRIEL EN SURPLUS CENTRE DE FORMATION PROFESSIONNELLE

La COMMISSION SCOLAIRE DES HAUTS-BOIS-DE-L'OUTAOUAIS demande des soumissions pour sa vente de matériel en surplus vendu « sans garantie légale ».

Vous pouvez vous procurer la liste des items qui est disponible à **Maniwaki** : au secrétariat des ressources matérielles (819) 449-7866 poste 221, ou 1-888-831-9606, au CFP (819) 449-7922 poste 265 ou lors de la visite. Dans le **Pontiac**, au CFP (819) 683-1419 et ce à compter du **vendredi 2 mai 2008**.

**VISITES :** Une exposition du matériel en surplus aura lieu les **14 et 15 mai 2008** à l'endroit suivant :

SECTEUR	ÉCOLE	CONTACT SUR PLACE	HEURES DE VISITE
Haute-Gatineau	Cité étudiante de la Haute-Gatineau 211, rue Henri-Bourassa Maniwaki	M. Jean-Paul Gélinas	<b>Mercredi 14 mai</b> De 8 h 00 à 16 h 00
Centre de formation professionnelle de la Vallée-de-la-Gatineau (CFPGV)	<b>Vous devez vous présenter à la réception du CFPGV.</b>	Demander : Mme Jennifer Richard Local 129	<b>Jeudi 15 mai</b> De 8 h 00 à 16 h 00

Les soumissions seront reçues au secrétariat des ressources matérielles du Centre administratif situé au 331, rue du Couvent à Maniwaki **au plus tard le vendredi 23 mai 2008, à 14 h 00** dans une enveloppe scellée, portant l'inscription « **VENTE DE MATÉRIEL EN SURPLUS** ». L'ouverture des soumissions se fera à cet endroit, le même jour, à la même heure.

Pour plus de renseignements, vous pouvez communiquer avec M. Jean-Paul Gélinas, Directeur du Centre de formation professionnelle de la Vallée-de-la-Gatineau, au numéro 819-449-7922 poste 265.

La CSHBO s'engage à examiner tous les documents reçus. Les soumissions conformes les plus élevées seront retenues.

Le soumissionnaire devra payer comptant, par chèque visé ou mandat-poste et prendre possession, **à ses frais**, du matériel acheté auprès de l'école au plus tard dans la semaine suivant l'acceptation de l'offre sinon sa soumission sera annulée.

Donné à Maniwaki, le 30 avril 2008.

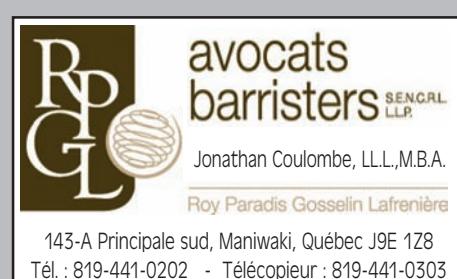
Marlène Thonnard  
Directrice générale

**Jean Trépanier**

AVOCAT

145, boul. Desjardins  
Maniwaki (Québec) J9E 2C9

Téléphone : (819) 449-4231  
Télécopieur : (819) 449-2229



**avocats**  
**barristers** SENCRL LLP.  
Jonathan Coulombe, LL.B., M.B.A.  
Roy Paradis Gosselin Lafrenière

143-A Principale sud, Maniwaki, Québec J9E 1Z8  
Tél.: 819-441-0202 - Télécopieur: 819-441-0303

**ÇA VEND 100 BON 100 !**  
TÉL.: (819) 449-1725

# Les p'tites annonces classées

VOUS AVEZ JUSQU'AU  
MERCREDI MIDI

2 hors-bord Evinrude 1989, 15 hp 575\$ et 9.9 hp 525\$. 9.9 hp, 4 temps, 1996 750\$. Tracteur à gazon 12/32, 1985: 550\$. Info: (819) 449-1881

2 lots, environ 190 acres, à Aumont sur la route 107. Forêt mixte, tous genres de sols, petit lac faunique, étangs, sentiers pédestres, aménagés pour

CANADA  
PROVINCE DE QUÉBEC  
DISTRICT DE LABELLE/MANIWAKI  
NO: 565-22-000034-088

COUR DU QUÉBEC  
(Chambre civile)  
MUNICIPALITÉ DE DÉLÉAGE  
Demanderesse  
c.  
CHARLES DALLAIRE  
Défendeur

ASSIGNATION  
(139 C.P.C.)

**PAR ORDRE DU TRIBUNAL:**

La demanderesse avise le défendeur qu'elle a déposé au greffe de la Cour du Québec, chambre Civile, du district de Labelle, une requête introductive d'instance en réclamation d'arrérages de taxes municipales. Une copie de cette requête et de l'avis au défendeur a été laissée à l'intention du défendeur, au greffe du tribunal, au Palais de Justice de Maniwaki, 266, rue Notre-Dame, Maniwaki, J9E 2J8.

Le défendeur est requis de produire une comparution écrite dans un délai de 30 jours de cette publication, personnellement ou par l'entremise de son procureur, au greffe du tribunal, au Palais de justice de Maniwaki.

La demanderesse avise le défendeur qu'à défaut par lui de déposer sa comparution écrite au greffe du tribunal dans ce délai, la demanderesse pourra procéder à obtenir contre lui un jugement par défaut conforme aux conclusions contenues dans la requête introductive d'instance.

**VEUILLEZ AGIR EN CONSÉQUENCE**

Maniwaki, le 28 avril 2008  
France Richard,  
Greffière de la Cour du Québec

ME JEAN TRÉPANIER, avocat  
145, boulevard Desjardins  
Maniwaki (Québec) J9E 2C9  
Procureur de la demanderesse  
Tél.: (819) 449-4231 / Téléc.: (819) 449-2229

la chasse au chevreuil (caches) environ 250 000 \$ de bois quand maturité. Info (819) 449-5466

Bêcheuse (rotoculteur) Troy Bilt, moteur Kohler 8hp, électrique Start Gear Drive : 1 500 \$. - Fond de caisse (Liner) pour camion 1/2 tonne, GMC Sierra 2007 : 300 \$. - Les 2 en excellente condition. Info : (819) 441-3247

Pelle arrière pour tracteur, demande 250 \$. - Pompe à feu avec 200' de tuyau, demande 150 \$. - Divers outils à air, prix à discuter. Info : (819) 449-2250

Râteau-faneur Kuhn GRS 25, demande 1 500 \$. - Bateau 18' Princecraft, siège et volant, demande 1 200 \$. Info : (819) 449-7489

Meuble de télévision, berceuse en rotin blanc, sofa en velours beige, 2 tables pour salon en bois brun, 2 tables beiges, lampes suspendues, lampes sur pied, 2 sièges de comptoir en bois franc, pupitre et une chaise de bureau. Info : (819) 449-5129

Ensemble d'armoires à vendre, mélamines blanches stratifiées avec îlot, 1 000 \$. Info : (819) 441-0989 (après 18h).

Presse à balle ronde New Holland 747. Demande 2 400\$ - Remorque à capacité environ 12 000 lbs. Demande 1 800 \$. Info : (819) 449-7489

## RANDONNÉE ÉQUESTRE

Porte ouverte,  
les 17-18 et 19 mai  
à Messines.

Test coggins de -24 mois obligatoire.  
Réservations avant le 11 mai 2008.  
**(819) 449-6303 (demandez Lise)**

**Évitez les  
véhicules d'occasion  
qui fonctionnent  
à l'occasion.**

gmoptimum.com



**Achetez d'occasion avec les avantages du neuf.**

1<sup>er</sup> choix sur les retours de véhicules GM | Inspection en 150 points  
Garantie du manufacturier | Assistance routière 24 heures  
Privilège d'échange | Plus de 3000 véhicules cette semaine



Couvert de boîte de camion GM, de 6 pi. 1/2, sur rouleau, valeur neuf 1 200 \$, prix demandé : 500 \$. Guy au (819) 465-5331

Tracteur Case Inter 485, 1990 à vendre avec loader, chaîné à glace, treuil à billots, pelle arrière neuve de 7'. Info : (819) 449-3030

### Vente de garage

Spécial bébé, samedi 26 avril au 14, rue Madeleine à Déléage. Si pluie, reportée au 27 avril. Info : (819) 441-0157

Tracteur Massey Ferguson modèle 50 à gaz HI-LO deux roues motrices, très bonne condition, peinture, moteur, clutch, pompe hydraulique, siège, filage, pneus brake refait à neuf. Équipement: loader industriel, 2 pelles: sable et neige, pattes pour planter arbres ou transport billot, chaîne, pesée 3 point PTO, toit. Maintenance faite, prêt pour travailler. demande 6 000\$ ferme. Un deuxième tracteur Massey Ferguson très bonne condition, pas d'équipement, demande 3500 \$, raison de la vente, achat d'un 4 roues motrices. Info: (819) 465-2977

Classeur latéral 4 tiroirs 36 po. x 18 po. de profond x 54 po. de haut, comptoir vitré 5 pi. de long x 42 po. de haut, 2 panneaux mobiles, bureau à 2 tiroirs utilité et 2 tiroirs classeur de couleur brun. Info : (819) 449-3545

Laveuse, sécheuse Whirlpool, 4 mois d'usure, demande 1 800 \$, cause déménagement. Info : (819) 441-1026

Sofa 5 places. Prix: 800 \$. Tél.: (819) 441-2406 et laissez un message.

Linges pour dames, grandeur x large à 3 x . Info: (819) 441-2206

## LOCAUX À LOUER

Local commercial à louer, 2 000 pi. ca., à Low, Info : (819) 422-1171 ou (819) 771-9351

Anciennement atelier d'usinage, 54 ch. Rivière Gatineau, approx. 1 800 pieds carré, entretien et déneigement incl. Possibilité de projet divers, très propre. Info: (819) 449-1729



VILLE DE  
GRACEFIELD

## Erratum

Le projet de règlement 52-2007 modifiant le règlement de zonage # 132 (ex-municipalité du Canton de Wright) visant à ajouter l'usage C-7 à l'intérieur de la zone P-163.

Se lisait comme suit dans l'édition du 25 avril 2008 au point 2:

Une assemblée publique de consultation aura lieu le 5 mai 2008 à 17h30 au Centre récréatif et communautaire Vallée-de-la-Gatineau. L'objet de cette assemblée est d'ajouter l'usage C-7 à l'intérieur de la zone P-163 (afin de permettre la construction d'une caserne d'incendie dans le secteur Chénier). Au cours de cette assemblée, le maire expliquera le projet de règlement et entendra les personnes et organismes qui désirent s'exprimer.

Doit se lire tel qu'il suit:

Une assemblée publique de consultation aura lieu le **5 mai 2008 à 19h30** au Centre récréatif et communautaire Vallée-de-la Gatineau. L'objet de cette assemblée est d'ajouter l'usage C-7 à l'intérieur de la zone P-163 (afin de permettre l'usage d'une cour de recyclage automobile). Au cours de cette assemblée, le maire expliquera le projet de règlement et entendra les personnes et organismes qui désirent s'exprimer.

Donné à Gracefield, ce 2<sup>e</sup> jour de mai 2008

Jean-Marie Gauthier  
Directeur général/greffier

### Comité loisirs culturel Blue Sea

## Invitation à toute la population de la Haute-Gatineau Camp de Jour - Été 2008

Activités projetées: Ce projet vise à faire connaître de nouvelles expériences à la jeunesse telles: excursion dans la nature, initiation à la cuisine, sorties, baignade, initiation à la musique, bricolage, camping, activités sportives et culturelles, etc.

**Début camp de jour :** 30 juin au 22 août

**Endroit :** Maison des Jeunes de Blue Sea  
4, chemin du Centre, Blue Sea (Québec)

**Jours et heures :** Du lundi au vendredi de 9h à 16h. Un service de garde est aussi offert durant ces journées dès 8h et jusqu'à 17h30

**Forfait :**

<b>Cout :</b>	8 semaines	150\$	(1 <sup>er</sup> enfant)
		100\$	(2 <sup>e</sup> enfant de la même famille)
		75\$	(3 <sup>e</sup> enfant de la même famille)
		Gratuit	(4 <sup>e</sup> enfant de la même famille)

**Hors forfait** 5\$/jour

Inscriptions À la Maison des Jeunes de Blue Sea en personne, du lundi au jeudi de 18h30 à 21h et le vendredi de 18h30 à 22h ou par téléphone au 819-463-3147.

Informations Sylvain Latreille 819-463-3147

Autres services durant la semaine du 23 au 27 juin ainsi que celle du 25 au 29 août, le Comité loisirs offrira un service de garde de 8h à 17h30.

**ÇA VEND 100 BON 100 !**  
TÉL.: (819) 449-1725

# Les p'tites annonces classées

VOUS AVEZ JUSQU'AU  
MERCREDI MIDI

Espace commercial au centre professionnel, local 301, 240 pi. carré, 3<sup>e</sup> étage, au 198, rue Notre-Dame, rénové, chauffé et éclairé, salle de réunion, stationnement. Info : Robert au (819) 561-4586 ou

## AVIS DE VENTE JUDICIAIRE

Canada STATION H.L.H. LTÉE  
Province de Québec  
Cour du Québec -VS-  
District de Labelle ROBERT LARIVIÈRE  
No : 565-22-000012-084

Avis public est par la présente donné, que les biens, meubles et effets mobiliers de la partie défenderesse, saisis en cette cause, seront vendus par autorité de justice le : **13 mai 2008, à 13h00, au 455, Père-Laporte, Maniwaki.**

Les dits biens consistent en : une automobile Kia, modèle Séphia, année 2000, un télécopieur, un compresseur portatif 3 h.p., un micro-ondes, un ordinateur avec accessoires.

Le tout sera vendu suivant la Loi.  
**CONDITIONS :** argent comptant, chèque visé ou les deux.

Maniwaki, ce 30 avril 2008.

René Bertrand, Huissier de justice  
171, rue Notre-Dame, Maniwaki  
(819) 449-3576

(819) 441-0200

## MACHINERIES LOURDES À VENDRE

Garret TriFarmer, C4, reconditionnée, chaînes avant neuves, winch A8 refait à neuf, etc. Prix: 12 000\$. Info.: (819) 463-1190 ou (819) 441-9357

## MAISONS OU CHALETS À VENDRE

Secteur Egan sud, joli maison entièrement rénovée en 2006, 4 c.c., 2 salles de bain, sous-sol fini, possibilité d'un logis. Secteur tranquille. Demande 110 000 \$. Info.: 819-441-0847 Sébastien ou Annie.

Maison à vendre à Maniwaki, 143, Cavanaugh, 3 ch. à c., 1 chambre de couture, 1 salle de bain, 1 remise, 1 atelier 16'x20', piscine 24 pieds avec patio, terrain de 140'x110', prix : 89 800 \$. Info : (819) 441-3738

Belle grande maison à vendre, semi-détachée construite par la CIP, 4 ch. à c., 1 sdb et demie, Bois-Franc, boiserie, beau foyer, centre de Maniwaki. À vendre sans argent pour 15 jours à 103 500 \$ ferme. Info : (819) 441-1293

Maison à vendre secteur Gracefield, triplex situé au 67, Principal, très beau et grand site bien entretenu et bien situé, accessible à la rivière, revenus annuels

de 16 920 \$ et aussi inclus 2 beaux grands terrains, demande 159 000 \$. Info : (819) 456-1549

Maison à vendre au 25, Tremblay à Déléage, 3 ch. à c., grand terrain avec garage et remise. Info : (819) 449-5156 ou (819) 441-7520

Maison à vendre, bungalow 5 ch. à c., au 1179, Route 105 à Gracefield, terrain de 9 acres. Info : (819) 450-963-3547

**Maison à vendre, prix réduit de 140 000 \$ (négociable), beau triplex de style bavarois à vendre, 114, rue de la Colline, Maniwaki, secteur Christ-Roi, maison de 2 170 pi.<sup>2</sup>, incluant 2 petits logis et un grand logis, garage de 16'x30', séparé de la maison, terrain 100'x100', coin de rue résidentiel, possibilité de revenus de 15 000 \$/an avec les 3 logis, très bon investissement ! Info : (819) 449-5129 (Louise)**

Maison mobile, 3 c.c., toit refait à neuf et doit être déménagée. Info.: (819) 438-1639 ou (819) 438-2013

Maison 4 c.c., terrain près de 2 acres, place commerciale, possibilité de fermette, piscine au 71, Route 105 à Egan-Sud, vendue avec 2<sup>e</sup> petite maison louée à un mille de l'hôpital. Info.: (819) 449-4274 ou (819) 441-5011



## ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE

### L'ÉQUIPE DES BÉNÉVOLES DE LA HAUTE-GATINEAU

tiendra son assemblée générale annuelle le 5 juin 2008 à 18h30 au CLSC, 177, rue des Oblats, Maniwaki. Votre présence serait appréciée.

Bienvenue à tous !

Pour plus d'informations, vous pouvez nous contacter au (819) 449-4003.

La direction

Centre de santé et de services sociaux  
d'Antoine-Labelle

## Où carrière et plein air vont de pair !

Le CSSS d'Antoine-Labelle est à la recherche de personnes pour combler nos listes de disponibilité dans les secteurs de la Rouge et de la Lièvre pour les titres d'emploi suivants :

**INFIRMIER(ÈRE) CLINICIENNE** (avec garantie de travail)

**INFIRMIER(ÈRE)** (avec garantie de travail)

**INFIRMIER(ÈRE) AUXILIAIRE** (avec garantie de travail)

**INHALOTHÉRAPEUTE** (avec garantie de travail)

**PRÉPOSÉ(E) AUX BÉNÉFICIAIRES**

**TECHNOLOGISTE MÉDICAL(E)**

*Disponibilité jour/soir/nuit/fin de semaine*

**TRAVAILLEUR(EUSE) SOCIAL(E)**

**ÉDUCATEUR(TRICE)**

**CUISINIER(ÈRE) et AIDE-CUISINIER(ÈRE)**

**AGENT(E) ADMINISTRATIF(VE) - Classe 2**

*(secrétaire, secrétaire médicale)*

**AGENT(E) ADMINISTRATIF(VE) - Classe 3**

*(préposé(e) à l'admission)*

*Disponibilité jour/soir/fin de semaine*

**TECHNICIEN(NE) EN DIÉTÉTIQUE**

*Disponibilité jour/fin de semaine*

**ERGOTHÉRAPEUTE**

*Disponibilité de jour (remplacement à temps complet disponible)*

Vous aurez la possibilité de travailler dans différents secteurs d'activités tels : santé mentale, soins de courte et longue durée, programme perte d'autonomie liée au vieillissement, services à la communauté.

La rémunération et les avantages sociaux sont conformes aux conditions de travail applicables dans le réseau de la santé et des services sociaux.

Nous vous remercions à l'avance de votre intérêt et nous vous invitons à faire parvenir votre curriculum vitae en indiquant le poste visé **avant le 16 mai 2008** à :

**CSSS D'ANTOINE-LABELLE**

Direction des ressources humaines

1525, rue L'Annonciation Nord, Rivière-Rouge QC J0T 1T0

Télécopieur : 819 275-5946

Courriel : [sylvie.paradis2@ssss.gouv.qc.ca](mailto:sylvie.paradis2@ssss.gouv.qc.ca)

Visitez notre site web [www.csssal.org](http://www.csssal.org) pour plus de détails et postulez en ligne !

Kitigan Zibi Anishinabeg requiert des offres pour la réalisation de travaux de construction qui se décrivent approximativement comme suit :

- La fourniture et la pose d'environ 745 mètres linéaires d'aqueduc de 150 mm de diamètre ;
- La fourniture et la pose d'environ 545 mètres linéaires d'égout sanitaire de 200 mm de diamètre ;
- La fourniture et la pose d'environ 560 mètres linéaires d'égout pluvial de 300 mm, 450 mm et 525 mm ;
- La construction des fondations de rues et pavage pour environ 495 mètres linéaires de rues.

Les documents de soumission seront disponibles à partir du 6 mai 2008 au bureau de GENIVAR situé au 436, rue de la Madone, Mont-Laurier. Le no. de téléphone est le (819) 623-3302.

Le prix des plans et devis est de 150,00\$, non remboursable. Les soumissionnaires doivent confirmer au moins 24 heures à l'avance pour l'obtention des documents en appelant le consultant.

Les soumissions devront être accompagnées d'une garantie de soumission sous forme d'un chèque certifié représentant au moins dix pour cent (10 %) du montant de la soumission à l'ordre du propriétaire ou d'un cautionnement de soumission établi au même montant valide pour une période de quatre-vingt-dix (90) jours.

Les soumissions devront également être accompagnées d'une lettre d'intention de la part d'une compagnie d'assurance attestant qu'elle s'engage à fournir un cautionnement d'exécution des travaux et un cautionnement pour gages, matériaux et services au montant de 50% de la soumission chacun.

Seuls sont autorisés à soumissionner pour l'exécution des travaux, les entrepreneurs en construction au sens de la loi sur la qualification professionnelle des entrepreneurs en construction (L.R.Q. chap. Q-1) qui ont leur principale place d'affaires au Québec.

Les soumissions (original et une (1) copie) seront recues dans des enveloppes scellées identifiant le projet : « APPEL D'OFFRES 902.5 » au plus tard le 21 mai 2008 à 15h à l'adresse mentionnée.

Kitigan Zibi Anishinabeg ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions.

**Adresse :** KITIGAN ZIBI ANISHINABEG  
1, Paganakomin Mikan, P.O. Box 309  
Maniwaki (Québec) J9E 3C9  
Tél. : (819) 449-5170  
Téléc. : (819) 449-8064  
Att. : M. Marcel Brascoupé, dir. adjoint

**Consultant :** LABELLE RYAN GENIPRO INC.  
436, rue de la Madone  
Mont-Laurier (Québec)  
J9L 1S3  
Tél. : (819) 623-3302  
Téléc. : (819) 623-7616

**MAISONS OU APPARTEMENT À LOUER**

Recherche colocataire pour partager grande appartement, semi-détaché, quartier tranquille à Maniwaki, libre immédiatement. Info après 17h au (819) 441-1672

Petit bachelor, 2 1/2, meublé, très fonctionnel, dans semi sous-sol, chauffé, éclairé, câble, TV, accès laveuse/sécheuse, inclus stationnement déneigé, endroit tranquille, libre immédiatement, locataire bruyant s'abstenir. Références exigées, 425 \$/mois (discutable) Info : (819) 449-1304

2 logis à Gracefield à louer, 2 ch. à c., tout rénové, central, tranquille, 475 \$/mois, pas chauffé, ni éclairé, libre le 1<sup>er</sup> mai et le 1<sup>er</sup> juin. Enquête, pas d'animaux. Info : 1 (819) 328-2266

Appartement à louer, au lac Cayamant, centre du village, 2 ch. à c., pas chauffé, ni éclairé, stationnement, pas d'animaux, loyer 375 \$/mois, libre immédiatement, (819) 463-3428



Vous désirez avoir du plaisir entre ami(e)s tout en apprenant à lire et connaître votre belle rivière la Gatineau.

Une formation de rafting débutera les 3 et 4 mai, pendant 3 fins de semaine consécutives. Formation de R.C.P. et premiers soins, 18 ans obligatoire.

**Isabelle Gagnon**  
**Bonnet Route Rafting Inc.**  
**(819) 449-3360**

Appartement à louer, 3 ch. à c., secteur Christ-Roi, pas chauffé, ni éclairé, libre le 15 mai. Info : (819) 449-1368

Appartement à louer, 2 1/2 au 320-C, des Oblats, semi-chauffé, pas éclairé, libre pour le 1er juillet. Info : (819) 449-3520

Appartement à louer, 2 ch. à c., au 110, Notre-Dame, 425 \$/mois, pas chauffé, ni éclairé, libre le 1er juin. Jour : (819) 449-2866 ou le soir au (819) 449-2014

Appartement à louer à Gracefield, 2 ch. à c., tout rénové, centre-ville, grand terrain, tranquille, idéal pour personne ou couple retraité, libre le 1<sup>er</sup> mai, 475 \$/mois, pas d'animaux, enquête. Info : 1 (819) 328-2266

Maison à louer située à Blue Sea, 2 ch. à c., pas chauffé, ni éclairé, à partir de 500 \$/mois. Info : (819) 463-3510

Appartement à louer, rue Gendron à Maniwaki, grand 4 1/2, 2 étages, 5 électros inclus, non chauffé, ni éclairé, 695 \$/mois, libre le 1er mai. Info : Johanne (819) 306-0508 (laissez message)

Maison au bord de l'eau, Baskatong à la Baie mercier, avec spa, 1 ch. à c., 1 grand salon et petit salon, 675 \$/mois et meublée au complet, pas chauffée, ni éclairée, info : (819) 334-2800

Maison à louer, 2 ch. à c., située au 177, du Souvenir, pas chauffée, ni éclairée, 550 \$/mois. Info : (819) 449-3604

Appartement à louer, 4 ch. à c., au 213, Commercial, 500 \$/mois, pas chauffé, ni éclairé. Info : (819) 449-2208

Maison à louer, 3 ch. à c. avec garage au centre-ville, 500 \$/mois, pas chauffé, ni éclairé. Info : (819) 438-1784

Logement à louer, 3 1/2, (sous-sol), entièrement

Située à Maniwaki, notre entreprise en pleine croissance s'est bâtie une réputation enviable, à l'échelle internationale, par la qualité de ses produits de plancher de bois franc.

Afin de poursuivre notre croissance due à des ventes en pleine progression, nous recherchons actuellement des candidats(es) pour combler des postes de :

**Journaliers/Journalières - vernis**

Située à Maniwaki, notre entreprise en pleine croissance s'est bâtie une réputation enviable, à l'échelle internationale, par la qualité de ses produits de plancher de bois franc.

Afin de poursuivre notre croissance due à des ventes en pleine progression, nous recherchons actuellement des candidats(es) pour combler des postes de :

Journaliers/Journalières - secteur vernis

Divers postes ou fonctions au département du vernis (préposé(e)s à la réparation, etc.) sont présentement disponibles. À cette fin, à titre d'exemple, vous serez appelé à couper et enlever les défauts des lamelles sorties de la production, appliquer manuellement la teinture ou le vernis afin d'assurer la qualité des produits, opérer une scie, etc.

**Pré-requis :**

- Secondaire 5 obligatoire ou secondaire 4 sous certaines conditions ;
- Aptitudes manuelles
- Habilité à travailler en équipe
- Souci du détail et de la qualité développés et sur appel
- Bonne condition physique

**Condition de travail**

- Environnement de travail convivial et dynamique
- Horaire de travail du lundi au vendredi : 44 heures/semaine
- Excellents avantages sociaux incluant un fond de pension
- Salaire concurrentiel

Les personnes devront être disponibles à travailler de jour/soir/nuit ou rotation et sur appel. Le salaire offert sera en fonction de l'échelle salariale en vigueur.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae, par télécopieur ou courriel, à l'attention de

**Lauzon - Planchers de bois exclusifs inc.**  
a/s Marylaine Sylvestre  
Conseillère en ressources humaines  
109, rue Commerciale  
Maniwaki (Québec) J9E 1N8  
Télécopieur : 819-449-6844  
Courriel : marylaine.sylvestre@lauzonltd.com

Lauzon - Planchers de bois exclusifs inc. souscrit aux principes d'équité en matière d'emploi

rénové et insonorisé, situé à Déléage, tout près de Maniwaki, installation laveuse/sécheuse, entrée privée, pas d'animaux, non fumeur, 400 \$/mois, pas chauffé, ni éclairé. (819) 334-0402 ou (819) 306-5054 ou (819) 441-9399

Maison à louer, 2 ch. à c., 10 km de Maniwaki et 20 km de Gracefield. 600 \$/mois, prêt pour le 1<sup>er</sup> avril. Info : (819) 463-0006

**Maison de ville à louer, 58, Gendron à Maniwaki, 2 étages, 2 ch. à c., construction récente, patio et grand terrain boisé, bail de 650 \$/mois, pas chauffé, ni éclairé, inclus entretien du gazon, disponible le 1<sup>er</sup> juin.**  
Info : (819) 449-2779

Appartement à louer, logis de 1 ch. à c., au 147-F, Desjardins, Maniwaki, bail, 350 \$/mois, pas chauffé, ni éclairé, libre immédiatement. Info : (819) 449-4231

Appartement à louer, 3 ch. à c., stationnement, remise, secteur Comeauville, 450 \$/mois, pas chauffé, ni éclairé, info : (819) 449-3805 ou (819) 449-5236

Appartement à louer, 4 1/2 dans un demi sous-sol situé sur la rue L'Heureux, libre immédiatement, 420 \$/mois, pas chauffé, ni éclairé. Info : Robert au (819) 449-4652

Appartement à louer, 1 ch. à c., chauffé et éclairé,

**OFFRES D'EMPLOI**

Recherche

**SERVEUR(EUSE) ET AIDE CUISINIER(ÈRE)**

Expérience serait un atout.

Envoyez un C.V. par télécopieur au  
(819) 449-6783

**Iris, Clinique d'optométrie**  
100, rue Principale Sud  
**IRIS** Maniwaki **449.6099**

**OFFRE D'EMPLOI**

La boutique IRIS de Maniwaki est à la recherche d'une

**ASSISTANTE EN OPTOMÉTRIE**

Le poste nécessite des connaissances en informatique, des aptitudes à travailler en équipe ainsi qu'avec le public.

Apportez votre C.V. à Julie ou Michelle ou envoyez le par courriel à [julie.boileau@iris.ca](mailto:julie.boileau@iris.ca)

**OFFRE D'EMPLOI****NATURE DU POSTE :****GÉRANT DÉPARTEMENT DES VIANDES**

**Le Supermarché KZ Freshmart est à la recherche d'une personne dynamique et disponible le jour et/ou le soir, ainsi que les week-ends afin de combler le poste de gérant de la boucherie. Poste à temps complet et à horaire variable.**

**Disponibilité : Immédiate**

**Les personnes intéressées par cet emploi doivent rencontrer la personne ressource, monsieur Derek Morin, gérant, du lundi au vendredi, entre 8h et 17h.**

ÇA VEND 100 BON 100 !  
TÉL.: (819) 449-1725

## Les p'tites annonces classées

VOUS AVEZ JUSQU'AU  
MERCREDI MIDI

Maison 2 cc située au 177 du Souvenir, pas chauffée ni éclairée. Demande 550\$ / mois Info (819) 449-3604

Appartement à louer, beau 4 1/2 incluant remise, pour personne seule ou couple tranquille, sera disponible le 1<sup>er</sup> juin. Situé à Bois-Franc (Route 105), à l'intersection du chemin Montcerf, chauffage et éclairage non inclus, prise pour laveuse/sécheuse, 395 \$/mois. Info : (819) 449-5908 ou (450) 434-9083

Appartement à louer au 96, Principale Nord, 3 ch. à c., pas chauffé, ni éclairé, pas d'animaux. Info : (819) 449-5127

Appartement à louer, 1 ch. à c., idéal pour personne seule au 115, rue Laurier à Maniwaki, 390 \$/mois, non chauffé, ni éclairé, poêle, réfrigérateur fournis, animaux non admis. Info : (819) 449-1738 ou (819) 449-4092

Appartement à louer, centre-ville de Maniwaki au 255A, Notre-Dame, 4 ch. à c., 2 sdb, pas chauffé, ni éclairé, eau chaude fournie, pas d'animaux, 500 \$/mois, avec références, libre le 1<sup>er</sup> mai. Info : (819) 449-2485 ou (819) 449-5763

Appartement 1 c.c., grande cuisine, situé près de la polyvalente dans un bloc, 490 \$/m., chauffé et éclairé, stationnement compris, pas d'animaux. Demandez Annie ou Didier au (819) 441-5034 ou (819) 441-1177

**Jolies 2 ch. à c. à louer à Bois-Franc,**  
tranquille en pleine nature. Prise laveuse et sécheuse, cabanon, tonte d'herbe et déneigement, stationnement, inclus.  
Libre le 1<sup>er</sup> juillet 2008. 425 \$/mois,  
pas chauffé, ni éclairé.  
Info.: (819) 449-0627 ou (819) 449-0794

Bachelor au centre-ville de Maniwaki. Demandez Claire au 819-449-5999

4 1/2, secteur Christ-Roi, dans sous-sol, très propre, chauffé et éclairé, plancher refait à neuf, câble, poêle, réfrigérateur, laveuse/sécheuse fournis, 470 \$/mois. Pour info : (819) 465-3382



Les Entreprises Danis et Lepage Inc.

### OFFRE D'EMPLOI

Nous sommes présentement en période de recrutement.

Nous recherchons des personnes qui désirent relever des défis.

Nous avons comme champs d'action, la rénovation, l'aménagement paysager, l'entretien de bâtiment et de propriétés.

Vous avez le désir de travailler avec une équipe d'experts, faites-nous parvenir votre c.v. à :

Les entreprises Danis & Lepage  
68, chemin Lac Cayamant  
Gracefield, Québec  
J0X 1W0

Bienvenue aux étudiants !

Appartement à louer, 2 1/2, centre-ville, pas chauffé, ni éclairé, 365 \$/mois, personnes bruyantes s'abstenir. Info : (819) 449-3439

Loyer à louer, 1 c.c. Info.: 819-463-2434

**Jolies 2 ch. à c. à louer à Bois-Franc,**  
tranquille en pleine nature. Prise laveuse et sécheuse, cabanon, tonte d'herbe et déneigement, stationnement, inclus.  
Libre le 1<sup>er</sup> juillet 2008. 425 \$/mois,  
pas chauffé, ni éclairé.  
Info.: (819) 449-0627 ou (819) 449-0794

Hébergement, idéal pour travailleurs, personnes seules ou couples autonomes, grande propriété à 10 min. de Maniwaki. Info.: (819) 441-2761

Loyer 3 1/2 (sous-sol) à louer, entièrement rénové et insonorisé, situé à déléage, tout près de Maniwaki, installation laveuse, sécheuse, entré privée. Pas d'animaux, non-fumeur. 400\$ /mois pas chauffé ni éclairé. Info: (819) 334-0402 ou (819) 306-0504 ou (819) 441-9399

Loyer à louer au 465, St-Patrick app 2 , 2 cc, salon, cuisine, secteur comauville, personne bruyante s'abstenir. Références obligatoire. Libre le 1<sup>er</sup> mai, Demande 375 \$ /mois pas chauffé ni éclairé, Info (819) 449-1656 ou (819) 449-2985

Appartement 3 ch. à c., situé au 3 Rondeau à Gracefield. Pas chauffé ni éclairé, demande 450 \$ /mois (819) 463-3107

Grand 4 1/2 neuf Style condo, situé au centre-ville, plancher bois franc et céramique (stationnement). 50 ans et plus seulement. 600\$/mois pas chauffé ni éclairé. Déneigement et entretien incl. Info (819) 449-1729

### MÉCHOUÏ

**Méchoui pour la Fête des Mères,**  
le 11 mai 2008, permis de boisson,  
chansonnier sur place, pour dîner et souper.  
Bienvenue à tous au Restaurant Chez Léas  
au 269, Principal Nord. Info : (819) 441-2959  
ou (819) 449-2506

### OFFRE D'EMPLOI

Chauffeur demandé avec 1 an d'expérience requise au cours de CFTR, bon salaire et bonne condition de travail. Info : Rock ou Pauline au (819) 438-2223

### OFFRE D'EMPLOI

#### Aide cuisinier(ère) et serveuses

se présenter à La Brasserie  
La Table Ronde au:  
304, boul. Desjardins  
et voir Lorraine

Conducteur d'autobus scolaire, secteur Gracefield, Cayamant et Maniwaki. Formation disponible. (819) 449-3701

Travail de nuit à temps plein dans le domaine de la restauration, cuisinier de jours à temps plein, logé, nourrit. Info : Carole ou Gail au (819) 435-2481

Réceptionniste, femme de chambre demandées, pour info : Julie au (819) 449-1818

Serveuse demandée pour le restaurant Barbe Junior à Low (Québec), pour info : (819) 210-0650, laissez un message, demandez Marc ou Isabelle.

Recherche gardienne qui peut se rendre à domicile pour garder à temps partiel une fillette de 6 ans, de jour et de soir. Info : (819) 441-1338

Recherche cuisinier(ère) avec expérience pour pourvoir du 15 au 24 mai, pour 20 personnes. Info : (819) 449-3098

La Pointe à David est à la recherche de candidats pour son restaurant (cuisinier(ère), serveurs(euses), plongeurs(euses), doit être disponibles pour la saison estivale. Info : Patricia (819) 438-2844, courriel : patricia\_chalifoux6@hotmail.com

DCI service d'imagerie distributeur autorisé Canon, produits multifonctionnels (fax, imprimantes, photocopieurs) recherche vendeur dynamique, connaissant logiciels Office Contact. Info.: Barry 1-866-414-1828 ou servicesdci@videotron.ca

### OFFRES DE SERVICES

Cours de coiffure offert de jours et soirs à Gatineau à l'école de coiffure Perfect. Pour informations : Claire au (819) 663-0077

**HYPOTHÈQUE** : bancaires et privées. Refinancement : réduisez vos paiements. Premières maison, utilisez vos REER. Travailleurs autonomes. Commercial. Redressement de crédit. Réponse rapide. Info : (819) André au (819) 790-8091

Scierie mobile D.A. Richard, disponible pour faire le sciage de vos billes de bois.. Info : (819) 449-2007

Ferait ménage de printemps, lavage de vitres, plusieurs années d'expérience. Contactez Ghislaine au (819) 441-2729

Service d'émondage et d'abattage d'arbres, entretien de lignes électriques privées, assurances responsabilité d'un million. Les Entreprises Latourelle au (819) 463-4001 ou (819) 441-7789

Rénovation Victor Beaudoin, #9069 8424 Québec inc., construction générale, commerciale et résidentielle, 37 ans d'expérience, estimation gratuite. RBQ : #8229-7813-10. Infos : (819) 449-2538

### Vélo

- Entretien printanier
- Réparation de tout genre
- Ajustement complet
- Nettoyage

Info.: Luc ou Félix au 819-449-6112



Le restaurant McDonald's de Maniwaki est présentement à la recherche d'employés à temps partiel de soir et de fin de semaine.

Aucune expérience n'est nécessaire car nous donnons une formation complète.

Nous cherchons des personnes qui aiment rencontrer des gens, travailler en équipe et occuper un emploi leur permettant des activités personnelles.

Venez poser votre candidature au

**McDonald Maniwaki,**  
182 rue Principale sud  
Maniwaki (Québec) J9E 1Z9

Télécopieur : 819-441-1110  
Email : 25003@post.mcdonalds.ca

### DISCO MOBILE

Tous genres de musique; moderne et autres, imitations, spectacles d'humour sur demande, très vaste choix musical; rock'n roll, rétro, dance, disco, québécois et country américain. Info : (819) 441-0679, demandez Serge ou laissez message entre 9h et 13h.

«Ramoneur de cheminée»  
Une cheminée sale c'est jouer avec le feu!  
Demandez un expert: R. Denis  
au (819) 449-4897 ou (819) 449-7060

Garderie en milieu familial, 7 \$/jour pour enfants de 0 à 5 ans, située à Aumont. Info : (819) 449-1525 (Diane).

Service de débusqueuse avec bûcheron, 16 ans d'expérience, idéal pour lot privé ou public.  
Demandez Antonio Lafrenière  
Info.: (819) 449-7336 ou (819) 441-7336

### Discothèque mobile

D.J. Pierrot et plus..., musique de tout genre pour spectacles, événements, festival, son et lumières. Info.: (819) 463-0101 ou 1-866-685-0101 ou (819) 441-9768 paget.

Coiffure service à domicile unisex. Salon Estelle au (819) 449-4298 ou (819) 449-8451 cell.

**RAPPORT D'IMPÔT**, pour un service rapide et confidentiel. Faites appel au Service AMO, Aurèle Morin propriétaire.  
259, route 105, Messines ou à la pharmacie Familiprix. Info.: (819) 449-1522

N. Lefebvre rénovation intérieur et extérieur, infiltration d'eau au sous-sol, construction générale, 20 ans d'expérience. Info.: (819) 449-8814

### RECHERCHÉ OU PERDU

Recherche colocataire pour un appartement à Gatineau pour un étudiant, 2 c.c. sur le boulevard de la Savane à 5 minutes de marche du Cégep. Info.: (819) 306-0555

Couple fiable recherche un maison à louer dans la grande région de Maniwaki, prêt à louer le 1<sup>er</sup> mai ou le 1<sup>er</sup> juin. (819) 449-0001

Recherche une personne pour faire du covoiturage de Maniwaki/Gatineau, départ de Maniwaki à 6h et départ de Gatineau à 16h, du lundi au vendredi, le tarif est de 10 \$/jours. Info : Mélanie au (819) 441-3022

Recherche terre à bois de 100 acres et plus, dans les municipalités de Grand-Rémous ou d'Aumont. Info : François au (819) 450-619-1111

Recherche tente Prospecteur (4 saisons), traitée contre la moisissure et hydrofuge. SVP laissez vos coordonnées au numéro suivant: (819)449-7900 poste 314.

### OFFRES D'EMPLOI

Recherche  
**TECHNICIEN EN VÉHICULE LÉGER ET TECHNICIEN EN VÉHICULE LOURD**

avec expérience.

Pour infos, contactez Gerry Hubert au (819) 449-2266



**HUBERT maniwaki** STERLING CAMIONS



Le Centre jeunesse des Laurentides offre des services spécialisés aux jeunes et aux familles des Laurentides qui vivent de grandes difficultés personnelles, familiales ou sociales.  
Sa mission s'effectue dans le cadre de la Loi sur la protection de la jeunesse (LPJ) et de la Loi sur le système de justice pénale pour les adolescents (LSJPA).

### Agent(e) de relations humaines

À cette assignation temps complet (minimum 18 mois) au bureau de Mont-Laurier et relevant du chef de service, vous exercerez des activités de conception, d'actualisation, d'analyse et d'évaluation dans un ou plusieurs programmes sociaux. Vous détenez un baccalauréat en travail social, en criminologie, en psychologie ou en psychoéducation et connaissez bien la LPJ et la LSJPA. **Rémunération :** Selon les normes du MSSS.

Transmettez votre curriculum vitae, en indiquant le **titre du poste convoité**, au plus tard le 12 mai 2008, à Mme Lucie Charbonneau, agente de gestion du personnel, Centre jeunesse des Laurentides, 500, boulevard des Laurentides, bureau 241, Saint-Jérôme (Québec) J7Z 4M2. Télécopieur : 450 436-4811. Courriel : lucie\_charbonneau@ssss.gouv.qc.ca

Seules les personnes retenues pour une entrevue seront avisées.

**ÇA VEND 100 BON 100 !**  
TÉL.: (819) 449-1725

## Les p'tites annonces classées

VOUS AVEZ JUSQU'AU  
MERCREDI MIDI

Maison de ville à louer, 58, Gendron à Maniwaki, 2 étages, 2 ch. à c., construction récente, patio et grand terrain boisé, bail de 650 \$/mois, pas chauffé, ni éclairé, inclus : entretien du gazon, disponible le 1<sup>er</sup> juin. Info : (819) 449-2779

Perdu : Tail Gate de trailer vert/forêt avec No plaque : RE20109, entre Messines et Black Rollway. Si retrouvé : (819) 463-0079

Recherche terre 100 acres ou plus, avec ou sans bâtiment pour chasse aux chevreuils, dans les secteurs : Montcerf/Grand-Rémous/Aumont/Bois-Franc. Info : (819) 874-1232 ou (819) 354-9844

Vous avez des métaux de tout genres à vous débarrasser, poêle, réfrigérateur, congélateur, des «rims», batteries et pièces d'auto, tracteur, etc., allons chercher rapidement. Info : (819) 449-1572

Avis! Avis! Avis! Nous sommes à la recherche de contenants de margarine vides, 1/2 lb, 1 lb et 2 lbs. Apportez-les au Centre St-Eugène situé au 67, chemin Rivière Gatineau. Ils serviront pour le projet du Pain Quotidien.

Vous avez fait du ménage récemment et il y a des trucs qui ne vous servent plus, exemple : meubles, vaisselle, outils, jeux, livres, etc., allons chercher rapidement. Info : (819) 449-1572

### RENCONTRE

Homme mi-soixanteaine aimerait rencontrer femme de 55 ans + ou - pour partager moment libre et faire des activités, sortir, etc. But sérieux. Info.: (819) 441-0041

Homme libre retraité, physique jeune, 5 pieds 9 pouces, 160 livres, belle apparence et autonome, jeune de cœur et distingué qui croit toujours l'amour avec un grand A. Je recherche une dame de préférence entre 55 et 62 ans, autonome, sincère et délicate physiquement. Pour faire connaissance au début et si la chimie s'installe et bien nous sommes des chanceux. Écrivez-moi à case postale 175, Mont-Laurier (Québec) J9L 3G9 ou par téléphone au (819) 623-9245

### TERRAINS À VENDRE

2 terrains d'un acre chacun à Messines, 14 000 \$ pour les 2 terrains, ils sont piqueter et arpenter, dans le coin Montée St-Raphaël et Patricia. Possibilité de financement. Pour info : (819) 669-9800

À Déléage, 5 à 6 min. de Maniwaki, plusieurs terrains, sablonneux 200'x200' et plus. Info : (819) 449-3157

Terrain sur la Route 105 Nord à Egan Sud, voisin de Martel & Fils, superficie de 6 442 m<sup>2</sup>. Info : (819) 449-3007 ou (819) 449-3003 (Denis)

Terrain à vendre sur la rue Dominique à Egan Sud, superficie de 3 079 m<sup>2</sup>. Info : (819) 449-3007 ou (819) 449-3003 (Denis).

Terrain à vendre au bord du Lac Murray près de la municipalité d'Aumond, 50m. x 31m., prix 15000\$. Info.: 1-450-659-0981

### VÉHICULES À VENDRE

Camion Chevrolet S-10 1999 à vendre, 4x4, V6, trans. automatique. mécanique A-1, 4 000 \$. Info : (819) 463-2209

Pour pièces... Dodge Néon 1995 auto, bonne mécanique. Dodge Caravan 1991. Mazda B2200, 1991. Info (819) 449-7489

Intrépide 1999 SE à vendre, intérieur en cuir, tout équipé, automatique, 141 000 km, demande 3 500 \$. Info : (819) 441-0824

Dodge Neon 1999, 140 km, 4 portes. Info : (819) 449-2965

Mercedez 300E 1990 à vendre, en très bonne condition, prix à discuter. (819) 441-3283

Toyota noire 1998, 2 portes. Info : (819) 449-2965

Durango 1998, 4x4, le prix est à discuter, appelez après 18h, info au (819) 449-4502

Honda Accord 1995, bleue, manuelle, lecteur CD/DVD, P-Flow, mag 16", info : Jonathan (819) 441-3926, laissez message.

Ford XL 2000, 4x4, a/c, cruise contrôle, volant ajustable, roues en alliage, toile couvre-boîte, demande 10 000 \$. Info : (819) 449-5057

Chevrolet Corvette 1984 à vendre, décapotable, en très bonne condition, demande 9 500 \$ négociable, info : (819) 465-3362 (Steve).

Cavalier 2003 noire, standard, 145 km. Info : (819) 449-2965

Suzuki Swift Plus 2004 à vendre, automatique, a/c, 44 000 km, 8 700 \$ négociable. Info : (819) 449-3230 ou (819) 441-7988

Chevrolet Venture 2001, a/c, 129 km. Info : (819) 449-2965

Pontiac Grand Am 1986 à vendre, moteur 2.5 litres, 2 portes, 97 000 km. Info : (819) 441-1160

Aux choix, très fiable, Intrigue 1998, 4 portes, sport rouge, intérieur en cuir, sièges arrières rabattants. Cadillac 1994, couleur perle, intérieur en cuir, avec mag, état neuf, petit moteur, peu gourmand. 2 995 \$/chacun. Info : (819) 465-3388

Volks Golf 1997, 126 km, verte. Info : (819) 449-2965

Van Aerostar 1993, 230 000 km, bon état. 1 150 \$. Info.: (819) 463-1790

#### Échange en considération

1994, Pick-Up GMC, 4x4, super cab, mod. 2500, tout équipé, noir, comme neuf, 14 400 km, graissé, huilé toute la carrosserie, système d'échappement, suspension et pneus Michelin 17" neufs. Valeur d'échange 17 000 \$. Info.: 1-450-655-0199

### VÉHICULES

#### RÉCRÉATIFS À VENDRE

VTT Honda 1996 400, 4x4, treuil, coffre arrière, pare-brise, pelle à neige, remorque artisanale. 3 500 \$. Info : (819) 449-3677 ou (819) 449-5637

Polaris 4x4 Scrambler 500, 4 temps 2002, rouge, presque neuf, 4 pneus neufs. 3 200\$ Info: (819) 449-7991

Moto Harley 2005 à vendre, 10 500 km, garantie jusqu'en 2011, valeur de 17 500 \$, demande 12 500 \$, négociable. Info : (819) 623-9514 ou 1-888-361-6975

Roulotte 2003 à vendre, Trailbay 31' avec patio 38' installée au Camping L'Aube du Lac (Baskatong), prix : 22 000 \$, tout inclus, droit annuel inclus. (819) 441-2791 (soir).

Roulotte Sunste Creek 2007, 268FL. a servi 1 1/2 an, Couche 6 personnes, chambre fermée, tout équipé, 2 réservoirs de 30 lbs, auvent de 16', non-fumeur. Prix demandé : 18 700\$ Info: (819) 962-5104

VTT Yamaha Bruin 2005, 350cc, 4x4, automatique avec treuil électrique, 750 km, 4 900 \$. Info: (819) 449-6150 ou (819) 441-7927

Terre-à-Jet, 4x4, modèle Industriel VA6, 2000\$. Info: (819) 463-1190 ou (819) 441-9357

Scooter 2005 noir, batterie et pneus neufs, cond. fille, excellente condition, 1 200 \$ ferme. Info : (819) 441-0011

2001 Moto Gold Wing, 1832cc, 11000 milles, 17 000 \$. Info.: (819) 463-1190 ou (819) 441-9357

Roulotte Gitan, excellente condition, un essieu, 15', 5 900 \$. Info.: (819) 463-1190 ou (819) 441-9357

### À VENDRE !



Bateau 16' avec moteur 115 hp, un autre moteur pour les pièces, intérieur neuf.

4 000\$

Contactez Sébastien  
**(819) 441-3243**

Kayak à vendre; 200 \$, de plus, support pour canoë (fait pour véhicule Cavalier; 100 \$, le tout est neuf. Info : (819) 438-1845

Bateau de pêche à vendre, de marque Marvag, 17', tout équipée avec moteur Mercury 100 hp, toile de remise et toile contre intempéries, incluant remorque inclue, demande 13 500 \$, info : (819) 449-5057

Ponton à vendre, 24', 115 Evinrude, + remorque : 8 600 \$, info : (819) 438-2814

2 Motoneiges 2004, Bombardier Grand Touring Legend V1000, 4 temps, 7200km, comme neuves. Info.: (819) 449-5523

Roulotte à vendre 2001 de marque Terry, 21' pour 5 personnes, toute équipée, prix demandé : 7 500 \$. Info : (819) 438-2328

VTT Honda 2000, 4x4 Foreman, transmission électrique, batterie neuve, 1 600 km avec pelle à neige 5 pieds. Prix : 5 700 \$ - Info : (819) 463-2609 (Huguette).

Acheterais 4 roues, motoneige, les véhicules peuvent être en bon état de marche, avoir besoin de réparations ou être vendus pour les pièces. Infos : (819) 449-2083 et demandez Marc.

FifthWheel 19' 2005, de marque Extrem avec attelage. Info : (819) 463-4504

Moto de route Yamaha à vendre 500cc 1977, bonne pour la route et pour les pièces, demande 400 \$ ferme. Info : (819) 449-6712 (après 17h).

Roulotte à vendre Mallard 2000, 37', extension double, 2 chambres fermées, lit queen, a/c, patio 8'x28', auvent 8'x16', cabanon, BBQ, installée au Camping 2 Ours (Baskatong, demande 19 500 \$, possibilité d'échange avec Fifth Wheel 22'x24'. Info : (819) 587-2074 ou (819) 440-6558

Bateau à vendre, Caravelle Interceptor 2005, 21 pieds, incluant remorque, toile de transport, bouées, 31 500 \$. Info : (819) 449-6064

Moto à vendre, Honda Shadow 600, 2002, 14 000 km, pneus neufs, incluant pare-brise, sacoches en cuir, toile. Info : (819) 449-6064

VTT à vendre, Yamaha Big Bear, 350cc, 1998, tout équipé, pelle à neige, demande 2 800 \$. Info : (819) 463-0038 ou (819) 463-2609

Scooter Honda 2003, 50cc, très bonne condition, couleur rouge, 1 000 \$, négociable, info : (819) Simon au (819) 465-2842

Bateau 10' Princecraft en aluminium, très léger à échanger pour un bateau de 12' ou 14' en aluminium. Info : (819) 449-4554

Bateau à vendre Marathon 1997 de 16' avec

### Nécrologie



### 1<sup>er</sup> Anniversaire

Léo Lafrenière

«Trop aimé pour être oublié»

Cher époux, papa et grand-papa, voilà déjà une longue année passée sans toi depuis ton départ le 5 mai 2007. Tu es toujours dans nos pensées et ton souvenir restera gravé dans nos coeurs à jamais. Tu étais le cœur de notre famille et c'est difficile de continuer sur le chemin de la vie sans toi. Ton amour, ta bonté et ta joie de vivre nous manquent à chaque instant. Merci pour tous ces merveilleux moments passés ensemble, ce sont de précieux souvenirs que nous chérissions dans nos coeurs. De là-haut, veilles sur nous et donne-nous le courage de continuer. Parents et amis, ayez une pensée pour Léo en ce jour. Nous t'aimerons toujours.

Ton épouse Mireille, ta fille Céline et ta petite-fille Chloé

Une messe anniversaire sera célébrée le dimanche 4 mai à 11h, en l'église La Visitation de Gracefield.

moteur Yamaha 30 forces 2002, remorque et toile, prix : 6 000 \$. Info : (819) 463-4389

### À VENDRE !



Moto à vendre, Honda Shadow Spirit 2002, 750cc, seulement 2 900 km. Demande : 5 600 \$.

**Pour info : Sylvie ou Serge  
(819) 441-1144 (soir)**

Roulotte à vendre Sunline 1989, ultra légère de 17' avec double essieu, prix : 4 500 \$. Info : (819) 463-4398

Roulotte à vendre 1976 de 21 pieds, besoin de réparations, demande 1 000 \$. Info : (819) 438-1177 (Yvan).

### TOURNOI DE GOLF DES CHEVALIERS DE COLOMB CONSEIL3063

**SAMEDI LE 12 JUILLET 2008**

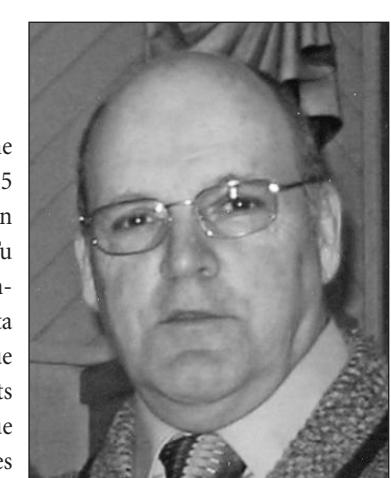
Au Club de golf Le Sommet  
Formule 4 Écossais

**INSCRIPTION AVANT LE 10 JUILLET 2008**

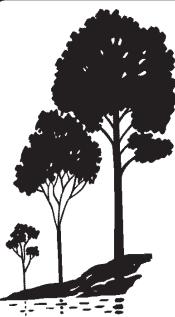
**COÛT : 55 \$ \* (MEMBRES)  
Souper seulement : 25 \$**

\* Souper et ronde de golf inclus.

**INFORMATIONS AU  
449-3454  
OU 449-3063**



## Nécrologie



**Maison Funéraire  
McConnery**  
**449-2626**  
206, Cartier  
Maniwaki

La famille Thibault a le regret de vous annoncer le décès de

**MME GILBERTE THIBAULT  
(née Moreau)**

Décédée paisiblement, le samedi 26 avril 2008, à la Résidence Frontenac de Hull, à l'âge de 85 ans. Elle était l'épouse de feu J. René Thibault et la fille de feu Noëllie Schnobb et de feu Joseph Moreau. Elle laisse dans le deuil ses 3 enfants; Jacques (Suzanne Calvé), Diane (Guy Marois) et Andrée (Annie Gélinas); ses 6 petits-enfants; Annie, Marie-France, Isabelle, Simon, Mathieu et Mélanie; ses 3 arrière-petits-enfants; Carole-Ann, Audrey et Youri; sa soeur Paulette ainsi que plusieurs beaux-frères, belle-soeurs, neveux, nièces et ami(e)s. Elle fut précédée par son frère Guy (Françoise Gravelle) et par ses 3 soeurs; Lucile (feu Paul Décarie), Suzanne (feu Albert Gauthier) et Fernande (feu Edgar Aumond). Elle sera exposée le dimanche 4 mai de 14h à 17h et de 19h à 22h à **LA COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'OUTAOUAIAS** située au 95, boul. Cité-des-Jeunes à Gatineau (secteur Hull). Le service religieux, en présence des cendres, aura lieu le jeudi 8 mai à 11h en la paroisse de l'Assomption sise au 326, rue du Couvent à Maniwaki. La famille recevra les condoléances à l'église à compter de 10h30. Pour ceux qui le désirent, des dons à Entraide-Déuil Outaouais seraient appréciés. La famille aimerait remercier sincèrement le personnel de la résidence Frontenac et du CLSC de Hull, spécialement le Dr Rachel Duchesne pour les excellent soins prodigues.



**M. MICHEL**

**« MICKEY » RYAN**

De Maniwaki, est décédé le 24 avril 2008 à domicile, à l'âge de 78 ans. Il était le fils de feu Harry Ryan et de feu Fleurette Mayrand. Il laisse dans le deuil sa sœur; Lucille (Louis Addleman), ses frères; Louis « Lou » (Lise Bellemare) et Gary, sa nièce Nathalie Ryan, sa tante Clarisse Gagnon (en 1<sup>e</sup> noces feu Laurier Mayrand et en 2<sup>e</sup> noces Marcel Desrivières), ainsi que plusieurs cousins, cousines et ami(e)s. La direction des funérailles a été confiée à la **Maison funéraire McConnery de Maniwaki**. La famille recevra les condoléances à la Maison funéraire le samedi 3 mai 2008 de 10h30 à midi. Selon les dernières volontés du défunt il n'y aura pas de service religieux. Des dons à la Fondation du Foyer Père Guinard de Maniwaki seraient appréciés.



**M. FRANÇOIS CÔTÉ**

De Blue-Sea, est décédé le 29 avril 2008 au CSSVGC de Maniwaki, à l'âge de 44 ans. Il était le fils de feu Henri Côté et de feu Rachelle Auclair. Il laisse dans le deuil son épouse Brigitte Cousineau, ses enfants Michèle et Jason, ses frères; Luc (Gisèle) et Yves, sa 2e famille; sa mère adoptive Dolorès Auclair (feu Rodolphe Trempe), ses frères et sœurs; Claude (Laurette), Yvan (Josée), Micheline (Sylvain), Ginette (Maurice) et Johanne (Rémi), sa 3e famille qui était ses grands ami(e)s, ainsi que plusieurs neveux, nièces, beaux-frères et belles-sœurs. Il fut précédé par son frère; Louis. La direction des funérailles a été confiée à la **Maison funéraire McConnery de Maniwaki**. La famille recevra les condoléances à l'église St-Félix-de-Valois de Blue-Sea à compter de 13h30 le vendredi 9 mai 2008, suivie du service religieux à 14h et de l'inhumation des cendres au cimetière du Lac-des-Îles. Des dons à la Société canadienne du cancer seraient grandement appréciés.



**Coopérative**

**Funéraire Brunet**

Une approche responsable

Robert Robillard, directeur

Mélanie Bellavance, adjointe

19, rue Principale Nord

Maniwaki (Québec) J9E 2B1

Tél.: 819 449-6082

Téléc.: 819 449-7669

tbcopfu@ireseau.com

Salons

Mont-Laurier  
et Maniwaki



**M. ROSAIRE HÉROUX**

(1941-2008)

Le 24 avril dernier, au Centre hospitalier de Maniwaki, à l'âge de 66 ans, est décédé monsieur Rosaire Héroux. Précédé de son fils André (Nathalie), il laisse dans le deuil sa conjointe, madame Jacqueline Martin, ses enfants; Luc (Nicole), Diane, Richard (Joanne), Brigitte (Claude) ainsi que 8 petits-enfants. Monsieur Héroux laisse également plusieurs frères, sœurs, beaux-frères, belles-sœurs, cousins, cousines, neveux, nièces et amis (es). La direction des funérailles a été confiée à la **Coopérative funéraire Brunet de Maniwaki**. Le recueillement des cendres aura lieu le samedi 3 mai 2008 à compter de 10h, au Salon Funéraire Brunet. Le service funèbre ainsi que l'inhumation auront lieu à une date ultérieure. Des dons à la Fondation du Centre hospitalier Vallée-de-la-Gatineau seraient grandement appréciés. La famille remercie spécialement toute l'équipe du Centre hospitalier de Maniwaki ainsi que les employés du CLSC pour les bons soins apportés à monsieur Héroux.



**MME DORINA  
SAVOYARD-RODGERS  
(1923-2008)**

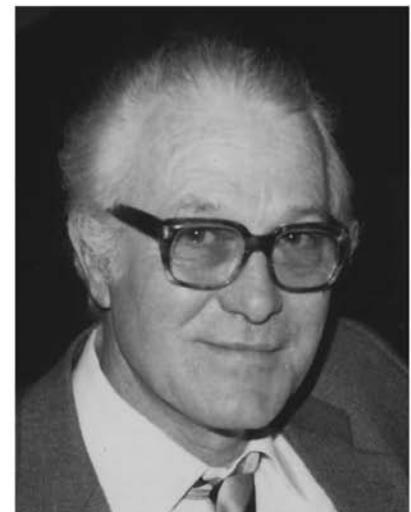
Le 24 avril dernier, au Centre hospitalier de Mont-Laurier, est décédée madame Dorina Savoyard-Rodgers, à l'âge de 85 ans.



Précédée de son époux, Feu Georges Rodgers, elle laisse dans le deuil ses enfants; Eileen, Norman (Diane), Lenard (Louise), Wilmer (Kathy) ainsi que quelqu'un de très spécial, Micheline. madame Savoyard-Rodgers laisse également 12 petits-enfants et 13 arrière-petits-enfants. Finalement, elle laisse dans le deuil ses deux sœurs; Rita et Jeannette ainsi que plusieurs cousins, cousines, neveux, nièces et amis (es). La direction des funérailles a été confiée à la **Coopérative funéraire Brunet de Maniwaki**.

Selon les volontés de madame Savoyard-Rodgers, il n'y aura pas de visite au salon. L'inhumation aura lieu samedi, le 3 mai 2008 à 13h, au cimetière Protestant de Déléage.

## AVIS DE DÉCÈS



### Remerciements

**Carle, Jean-Paul (1941-2008)**

La famille de Jean-Paul désire sincèrement remercier tous les parents et amis qui, lors de son décès survenu le 20 février 2008, leur a témoigné des marques de sympathie, soit par des offrandes de messe, fleurs, message de condoléances ou assistance aux funérailles. Sachez que votre présence et votre soutien nous ont été d'un grand réconfort lors de cette pénible épreuve. Que chaque personne concernée, considère ces remerciements comme lui étant personnellement adressés.



**Son épouse Hélène et les enfants Serge,  
Sonya, Daniel et France**

Courtoisie  
Coopérative funéraire Brunet

### Remerciements

**Brigitte Nault Lauriault**

Nous, Claude, Pierre, Roselyn, Frank, Louise, Céline, Katherine, Marie, Jean et Jude vous remercions des condoléances manifestées lors du décès de notre mère Brigitte Nault Lauriault survenu le 12 décembre 2007 et vous convions à ses funérailles qui auront lieu le vendredi 9 mai 2008 à 14h en l'église Assomption, 326, rue du Couvent à Maniwaki (Québec) suivie de son enterrement au cimetière paroissial. Une réception pour célébrer sa vie suivra au Club de l'âge d'or, 257, rue Des Oblats à Maniwaki.



## KENNETH POULIN

M. Kenneth Poulin, est décédé à Burlington, Ont., le 29 avril 2008 à l'âge de 83 ans, suite à un long combat contre le cancer. Il était le fils de feu André Poulin et de feu Rosa Lafontaine de Messines.

Monsieur Poulin était avantagéusement connu en Haute-Gatineau, ayant été propriétaire de Ken's Camping, situé aux abords du lac Blue Sea dans la municipalité de Messines, pour y avoir aménagé par la suite un projet domiciliaire. Sa retraite, il la passa en compagnie de son épouse Léa Lafrance, aux abords du lac Ontario à Burlington où habitait une de ses filles.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses trois enfants: Jean d'Aylmer, Louise de Vienne (Autriche) et Françoise de Burlington Ont., ainsi que six petits-enfants et huit arrière-petits-enfants. Il laisse également cinq belles-sœurs et cinq beaux-frères: Benoît Lafrance (Bernadette Auclair), Agathe Lafrance (Oneil Grondin), Gilles Lafrance (Hélène Galipeau), Raymond Lafrance (Diane Fortin), Luce Gagné (feu Roland Lafrance), Michèle Carrière (feu Robert Lafrance).

Un service religieux en présence des cendres aura lieu à une date ultérieure.

## 2<sup>e</sup> Anniversaire

**Jeanne Paradis**

(Décédée le 28 avril 2006)

Chère mère, grand-mère, arrière-grand-mère, il ne se passe pas une journée sans que nous pensions à toi. Notre seule consolation est de savoir que tu as vécu pleinement et que tu as laissé dans chacun de nous, les qualités d'une grande dame. De là-haut, veille sur nous afin que l'on puisse rester une famille unie jusqu'au jour où nous nous retrouverons tous près de toi.



**Ta fille Christiane, tes enfants,  
tes petits-enfants, tes arrière-petits-enfants**



# Midget CC



Rangée du haut: François Aubin, Chantal Bois, Paul Routhier, Maxime-James Morin  
Michael Aubin, Micaël Trépanier, Nicolas Francoeur, Simon Lefebvre, Brad Lachapelle, Vincent Langevin  
Dominic Crytes, Kevin St-Martin, Pierre Flansberry, Philippe Larivière  
Rangée du bas: Justin Bois, Gabriel Éthier, Dominic Joly, Stéphane Routhier, Joshua Dumont  
Louis-Philippe Larivière, Dominic Renaud, Michaël Flansberry ABSENTS: Mathieu Langevin, Maxim Dupuis

**UN GROS MERCI À TOUS NOS COMMANDITAIRES  
VOTRE ENCOURAGEMENT FUT GRANDEMENT APPRÉCIÉ !**

Caisse Desjardins Fort-Coulonge  
Stéphanie Vallée - Partie Libérale du QC  
Installation RCRM Inc.  
Gérard Hubert Automobiles Ltée  
Bar Le Inn  
Charles IGA  
Auclair & Leblanc,  
Arpenteurs-Géomètres Inc.  
Usinage Egan Inc.  
Nettoyeur Unique  
Carole Joly, Notaire  
Pneu Pierre Lavoie Inc.  
Gestion Claude Jacob Inc.  
Abitibi Bowater

Association du hockey Mineur de Maniwaki  
Ville de Maniwaki  
Municipalité de La Pêche  
Mikes de Maniwaki  
Coin de la Couture  
La Vieille Champêtre  
Info DL Maniwaki  
Info DL Gatineau  
La Fleur de la Capital  
Club de Golf Pontiac  
MC Évaluations  
Auberge des Draveurs Inc.  
Kitigan Zibi Anishinabeg  
Service Flansberry Inc  
Excavations M. Aumont Inc.  
Bar Chez Martineau

**UN GROS MERCI AUSSI À TOUS CEUX QUI ONT CONTRIBUÉ À UNE DE NOS LEVÉES DE FONDS,  
SOIT LES BARRAGES ROUTIERS, LE RACCOMPAGNEMENT, OU LE BBQ AU IGA FARM POINT !**



Semaine nationale de promotion de la santé mentale du 4 au 10 mai 2008

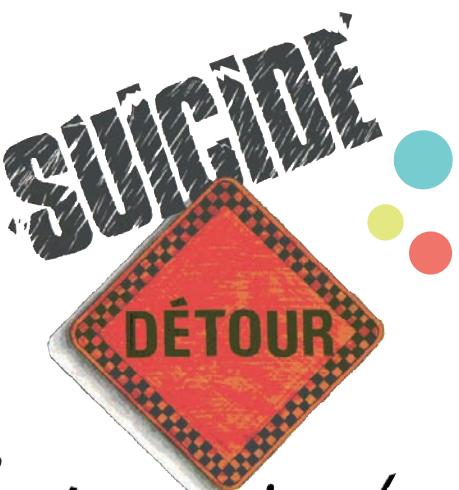
## Moi, je prends soin de ma santé mentale...ment !

*L'organisme de prévention Suicide Détour profite de l'occasion pour*

- Sensibiliser la population à l'importance de prendre soin de sa santé mentale autant que de sa santé physique.
- Rappeler que chaque personne a un rôle important à jouer dans l'amélioration et le maintien de sa propre santé mentale et de celle des autres.
- Proposer à la population des moyens pour maintenir et améliorer sa santé mentale.



*Etre bien dans sa tête, ça regarde tout le monde!*



Informez-vous dès maintenant, sur les différentes façons de prendre soin de votre santé mentale...ment!

*Parcourez le journal pour nos petits trucs ouappelez-nous:*

*Le détour, c'est la vie !*

**819 • 441•1010**

**UNE AFFAIRE DE CONFIANCE DEPUIS 1927**

# MC CONNERY



**Optimum**  
VÉHICULES D'OCCASION



**Les véhicules d'occasion Optimum incluent :**

- 1- Une garantie d'un manufacturier
- 2- Un privilège d'échange de 30 jours / 2 500 km sans tracas
- 3- Une inspection en plus de 150 points
- 4- L'assistance routière 24 heures



Jean-Guy Séguin  
Représentant



Luc Morin  
Représentant



Pierre Séguin  
Directeur



MARCEL FOURNIER  
REPRÉSENTANT



France Pageau  
Directrice commerciale

**2<sup>e</sup> CHANCE AU CRÉDIT. PASSEZ NOUS VOIR !**

**MC CONNERY**  
Depuis 1927



**SERVICE DE**  
**REMORQUAGE 24H**  
**449-3078**



105, boul. Desjardins, Maniwaki 449-1632